

**Husqvarna**

PUISSANCE  
MANOEUVRABILITÉ

À PARTIR DE **189,95\$**

FINI LES VIBRATIONS

**Husqvarna**

HUSQVARNA Prix régulier :  
55cc 689,95\$

**Spécial 499,95\$**

**Anatole Gagnon & Fils inc.**

Depuis 1972 Tél.: 449-4000  
- Du lundi au vendredi de 8h à 18h  
Samedi de 9h à 12h  
364, boul. Desjardins, Maniwaki

**Vallée de la Gatineau**  
*L'espace des découvertes*

**Super spéciaux**

SUR LOT DE CHÂSSIS & PORTES

**Spécial de la semaine**

**PORTES PATIO** À partir de  
5 ou 6 pieds **475\$**

**MIDI aquatique** Tél.: (819) 441-3858  
Sans frais : 1-877-441-3858  
Télécopieur : (819) 441-0710  
252, boul. Déléage - DÉLÉAGE  
Luc Razon, prop.

**REGARDEZ BIEN !**

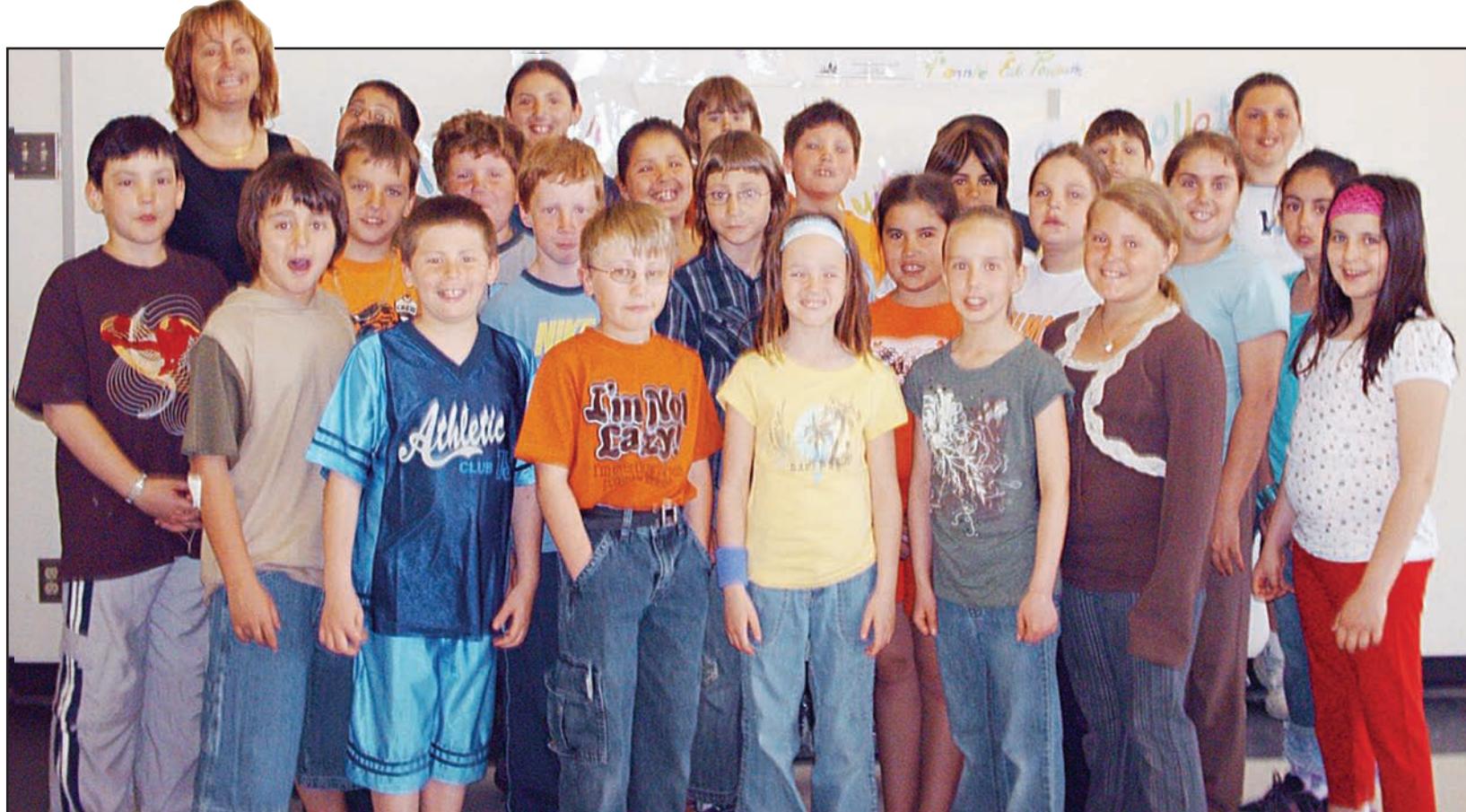
De superbes vedettes dans nos circulaires cette semaine à la page 6

**50<sup>e</sup> Anniversaire**

51<sup>e</sup> ANNÉE, NO 20  
MANIWAKI, LE 18 MAI 2007

DEPUIS 1955  
Votre hebdo  
**LA GATINEAU**  
L'information qui coule de source ...

## FORT-COULONGE L'ÉCOLE POUPORE



## SE DIRIGE VERS LES PROVINCIAUX

**P. 5**



**CLUB QUAD HAUTE GATINEAU**

La randonnée du 31 milles : un succès

Page 12



**TOURNOI MIDGET AMÉRINDIEN**

Trois jeunes de Maniwaki y ont participé et sont revenus avec l'or.

Page 34



**POINT-COMFORT**

Au tournoi de pêche de l'église Point-comfort la pêche et le tournoi ont été un succès.

Page 15

**ÉCONOMISEZ TEMPS ET ARGENT grâce au tout nouveau GPS de GARMIN**

**meubles branchaud ... L'Coq!**

GPS DE GARMIN

**NOUVEAU!**

www.branchaud.qc.ca ISO 9001 :2000

52, Route 105, Maniwaki 449-2610

AMOS • GATINEAU • MANIWAKI • MONT-LAURIER • MONT-TREMBLANT • ROUYN-NORANDA • VAL D'OR

NUVI-350 avec écran tactile. Carte pré-chargée pour l'Amérique du Nord. Indication vocale des rues par leur nom. Affichage 2D ou 3D. #139960

Système de navigation automobile portatif C530. Écran tactile lisible au soleil. Prêt à l'emploi dès le déballage. Calcul d'itinéraire automatique. #139961

**488\$** **398\$**

# RECHERCHÉ



**POUR SON  
SERVICE !**

**Michel Marinier**

conseiller aux ventes et à la location, entend vous offrir le meilleur service que vous n'avez jamais eu. Recherchez-le chez Marinier automobile.



**Marinier  
Auto**  
MANIWAKI, QC  
Depuis 1977!



Tél.: 449-1544  
57, route 105, Maniwaki J9E 3A9

# Les maires se rencontrent à Gracefield

Les élus se sont réunis le mardi 15 mai à Gracefield pour la rencontre du Conseil des maires de la municipalité régionale du comté de la Vallée-de-la-Gatineau, présidée par le préfet Pierre Rondeau.

PAR MYRIAM GRENIER

Une trentaine de citoyens ont assisté à la réunion de la municipalité régionale du comté de la Vallée-de-la-Gatineau. Au cours de cette session, les élus municipaux ont présenté le compte rendu de la sécurité publique, de l'hygiène du milieu, de la santé et le bien-être, de l'aménagement, l'urbanisme et le développement.

Finalement, la réunion s'est terminée par le bilan des loisirs, la présentation de cahiers promotionnels de la région et d'une période de questions du public.

#### Sécurité publique

Le comité de sécurité incendie a proposé qu'une personne soit mandatée pour

définir elle-même les causes d'un incendie, plutôt que de toujours référer le dossier à la Sûreté du Québec. Le maire de Maniwaki, Robert Coulombe, a demandé un avis juridique sur la question avant d'adopter la demande.

#### Hygiène du milieu

Concernant les cours d'eau, le maire d'Aumont, Jean Giasson, a affirmé que si une municipalité est avisée de l'emplacement d'un embâcle, c'est de sa responsabilité de l'enlever. Il a tout de même précisé qu'avant, le gouvernement défrayait les coûts de tels travaux. «Il faudrait aller voir le gouvernement pour obtenir les sous pour le faire», a fait valoir M. Giasson.

#### Loisir et culture

Du côté des loisirs et de la culture, le maire de Bois-Franc, Armand Hubert, a abordé le sujet du financement du Parc linéaire. Selon lui, il faudrait terminer le

Parc au sud et au nord. «Si d'autres régions du Québec sont capables d'aller chercher l'argent pour le faire, nous aussi», a affirmé M. Hubert.

#### Nomination

Le préfet, Pierre Rondeau, a profité de la réunion pour féliciter Robert Coulombe pour sa nomination en tant que président du comité sur l'avenir de la forêt. Le maire de Maniwaki a affirmé qu'il siégerait pour sauver l'industrie. «J'y vais pour l'intérêt de l'industrie, et non des industriels. Je veux sauver l'industrie. C'est de cette façon que je vais siéger sur le comité», a précisé M. Coulombe.

Finalement, les élus ont convenu que le comité plénier se rencontrera le 30 mai à 18 h à Blue Sea pour discuter des espaces à bureaux, des aires protégées et du programme Volet II.



**«ASSEMBLÉE SUR UNE PLATEFORME  
DE PROPULSION D'ORIGINE MERCEDES-BENZ.»  
«UNE VOITURE DONT L'EXPÉRIENCE DE CONDUITE EST  
AUSSI SPECTACULAIRE QUE LES LIGNES DE SA CARROSSERIE.»**

- L'ANNUEL DE L'AUTOMOBILE 2007

**CHRYSLER 300 2007**

LOUEZ À :

**399\$<sup>Δ</sup>**

PAR MOIS.

LOCATION DE 48 MOIS.  
0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ.

0\$ COMPTANT INITIAL.

OU OBTENEZ :

**2,9%**

DE FINANCEMENT  
À L'ACHAT  
JUSQU'à 60 MOIS.\*



**LA BELLE & LA BÊTE**



**DODGE CHARGER 2007**

LOUEZ À :

**379\$<sup>Δ</sup>**

PAR MOIS.

LOCATION DE 48 MOIS.  
0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ.

0\$ COMPTANT INITIAL.

OU OBTENEZ :

**2,9%**

DE FINANCEMENT  
À L'ACHAT  
JUSQU'à 60 MOIS.\*

**«LA CHARGER, CONTRAIREMENT À LA CONCURRENCE,  
N'A RIEN D'ENNUYEUR... ELLE RENOUVE PLUTÔT  
BRILLAMENT AVEC UN PASSÉ GLORIEUX, SERVIE  
PAR UNE TECHNOLOGIE TOUT À FAIT ACTUELLE.»**

- L'ANNUEL DE L'AUTOMOBILE 2007



**DODGE**

**Visitez votre concessionnaire Chrysler • Jeep<sub>MD</sub> • Dodge aujourd'hui.**

Δ Tarifs mensuels établis pour la Chrysler 300 2007 avec l'ensemble 27H et pour le Dodge Charger 2007 avec l'ensemble 23E. Le dépôt de sécurité est de 0\$ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 600 km pour 48 mois au taux de 15¢ le kilomètre. Δ \* Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Services financiers Chrysler Canada est un membre du groupe de Services DaimlerChrysler Canada. Frais d'inscription au RDPRM de 60\$, incluant les frais du registre, sont en sus. Transport (1 300\$ pour la Chrysler 300 2007 et pour le Dodge Charger 2007), taxes sur le climatiseur (lorsque applicable), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Offres exclusives et d'une durée limitée qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre, à l'exception du programme d'aide aux handicapés physiques, et qui s'appliquent à la livraison au détail pour usage personnel seulement des modèles 2007 neufs en stock sélectionnés. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Photos à titre indicatif seulement. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada Inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

**FINANCEMENT OFFERT  
EXCLUSIVEMENT PAR**

Services financiers Chrysler

**CHRYSLER**

**Jeep**

**DODGE**

**CINQ ÉTOILES**

Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep<sub>MD</sub> • Dodge du Québec

# UN CHOIX DIVIN

C'est payant



À l'achat  
ou à la location d'un  
nouveau véhicule 2007.

Pour la vie !

Obtenez la chance de remporter l'un de ces 3 prix lors du tirage en août 2007.

1<sup>er</sup> prix :

200\$/année, d'essence à vie\* Entretien mécanique à vie\* Entretien esthétique à vie\*

2<sup>e</sup> prix :

\* Tant que vous êtes propriétaire  
du véhicule acheté.

3<sup>e</sup> prix :

\* Détails en magasin.

Offre valide du 1<sup>er</sup> mai  
au 31 juillet 2007.

## \$ PROMOTION \$

Programme  
«POUR ÉTUDIANTS»\*  
(Véhicules neufs ou usagers)



Les véhicules utilitaires  
**Rabais de 1 000\$\***

Tels que : - MONTANA SV6 - TERRAZA - VENTURE  
- TRANS SPORT - SAFARI - TRACKER - CARAVAN - FORD ESCAPE  
- ET AUTRES MODÈLES

Programme «AUTO-O-CIEL»  
**Rabais de 1 000\$\***

(Véhicules 1995 et moins)

\* Détails en magasin.

## \$ PROMOTION \$



Président

Valeur de 100\$

À chaque visite,  
au département de service,  
obtenez un cadeau ou la chance de participer au tirage mensuel



Directeur  
commercial

\* Détails en magasin.

Informez-vous, passez nous voir

L'ÉQUIPE #1

(819) 449-1611



# GENDRON AUTOS

CERTIFIÉ  
ISO 9001-2000  
Système qualité

259 boul. Desjardins, Maniwaki 449-1611 Courriel: gendronautomobiles@gmcanada.com  
Heures d'affaires : lundi au vendredi, 8h à 17h30 • jeudi soir, 18h à 20h • Ventes : vendredi 17h à 19h30



# La bibliothèque de Kazabazua ouvre ses portes

**Kazabazua – La bibliothèque de Kazabazua a officiellement ouvert ses portes le vendredi 11 mai dernier.**

## PAR MYRIAM GRENIER

La coupure du ruban, par la députée libérale Stéphanie Vallée, le président du comité de la bibliothèque de Kazabazua, Robert Bergeron et Adrien Noël, maire de la municipalité, a officialisé l'ouverture de la bibliothèque, qui abritera aussi le Centre culturel.

Située à l'origine sous l'Hôtel de Ville, le transfert de la bibliothèque dans les anciens locaux du salon funéraire, sur la rue Principale, donnera une meilleure visibilité et incitera les gens à lire davantage, selon M Bergeron. De plus, le nouvel emplacement sera plus accessible pour les personnes âgées et les personnes handicapées.

Ce projet, d'un montant de 93 000 \$, s'inscrit dans le désir d'embellir le centre-ville et

d'unir la communauté. «Avec la bibliothèque, on a un lieu où se rencontrer, où travailler ensemble. Il faut s'aider mutuellement. Tout le monde doit bénéficier et participer au succès de la bibliothèque», a fait valoir M Bergeron.

La salle de conférence, le coin pour les enfants et la salle de réunion pour les comités de Kazabazua rappellent le slogan, Ensemble pour un nouveau départ. «J'aime le slogan. C'est une bonne attitude à prendre face à la mauvaise publicité dans les journaux. La bibliothèque est un bon exemple de ce que l'on peut faire si on travaille ensemble», a affirmé Stéphanie Vallée, qui faisait référence à l'article paru dans Le Droit, comme quoi Kazabazua ressemble à une ville fantôme.

«En travaillant ensemble, les fantômes s'en vont», a conclu Robert Bergeron. Un gentil pied de nez à l'article paru dans Le Droit.

## Autres projets

Outre la bibliothèque et le Centre culturel,

M. Bergeron et son équipe ont mis sur pied un calendrier trimestriel, où toutes les activités de Kazabazua et des paroisses environnantes apparaîtront, pour créer un échange entre les communautés et rassembler les ressources. De plus, la municipalité vise à embellir le centre-ville par des arrangements floraux et le changement de devanture de maisons, entre autres.

## Remerciements

Le comité de la bibliothèque, formé de Robert Bergeron à la présidence, de Marie-Thérèse Kazieff, à la vice-présidence, de Linda Paquette, Louise Bergeron, Mélanie Irwin, Eliana Pétrin-Brennan et Christine Schnobb, remercie tous les partenaires pour l'aide apportée dans la réalisation du projet.



Stéphanie Vallée, entourée de Robert Bergeron et Adrien Noël, coupe le ruban pour l'ouverture de la bibliothèque

# Des malfaiteurs volent à l'église L'Assomption

**Maniwaki – L'église L'Assomption a été victime de deux vols, en mars et en mai, pour une somme évaluée à 522 \$, plus les biens matériels.**

## PAR MYRIAM GRENIER

Le premier vol a eu lieu dans la nuit du 18 mars dernier. Les voleurs ont endommagé des portes et des fenêtres et pris 477 \$ en argent, en plus de repartir avec

un crucifix en bois et deux chaînes de première communion.

Le deuxième vol s'est déroulé dans la nuit du 2 mai dernier. Les malfaiteurs ont volé 45 \$ et une fois de plus endommagé les portes et les fenêtres. Le coffre-fort a été forcé, mais les voleurs sont repartis bredouilles.

Tout porte à croire que les voleurs

cherchent de l'argent, puisqu'ils n'ont pas pris ni l'ordinateur, ni le télécopieur, ni aucun accessoire de bureau bien en vue. «Pour voler dans une église, il ne faut pas avoir de conscience», estime une personne qui préfère garder l'anonymat.

Suite à ces deux entrées par effraction, les responsables de la paroisse ont dû réparer les portes et les fenêtres. Les policiers ont pris des empreintes laissées sur une des vitres brisées. L'enquête se poursuit.

Jacques Larochelle  
Agent immobilier affilié

**Century 21**  
IMMO/NORD  
Tél.: (819) 449-2173  
Fax: (819) 449-6131

DISPONIBLES  
7 JOURS / 7 SOIRS  
SUR RENDEZ-VOUS

Tél.: (819) 449-6410  
Sans frais: 1-877-588-6410

Richard Bibaud  
Agent immobilier affilié

Visitez-nous au [www.jlarochelle.com](http://www.jlarochelle.com)

LAC MURRAY - Directement sur le lac, petit bijou de chalet 2cc. Quatre saisons, accessible à l'année. Grande fenestration. Vue superbe sur le lac, sous-sol aménagé.  
Garage VTT, vendu meublé  
**Un petit bijou ! 109 000 \$**

À 1 HEURE DE HULL ET OTTAWA  
Sur routes pavées, ferme de 114 acres avec spacieuse maison de construction récente, remise, garage, bâtiments de ferme pouvant loger 12 chevaux, propriété riveraine à un ruisseau, calme, tranquille et cheveuclus inclus.  
**Occupation rapide !**

NOUVEAU!  
DÉLÉAGE - Luxueux cottage de 1 + 2 c.c., spacieuse cuisine et salle à dîner, céramique, armoires en chêne, salon et chambres en bois franc, mezzanine, très grande fenestration, sous-sol aménagé, chauffage central à bois. La campagne à 2 min. de la ville ! 187 000 \$

PRÈS DE CLOVA  
Directement sur le lac des neiges, petit chalet 3 ch. à c., très bien aménagé, garage, remise, vendu complètement meublé. Un paradis de luxe pour amateurs de chasse et de pêche. 25 000 \$

NOUVEAU!  
TERRAINS  
• Egan Sud  
Beau grand terrain à construire de 3.6 acres, très privé, à deux minutes de Maniwaki.  
Taxes peu élevées !  
Prix : 38 000 \$

BOUCHETTE  
FERME - 423 acres incluant maison à étage, 4 ch. à c., armoires en chêne, vérrière, bâtiments, tracteur, riverain à la rivière Gatineau, au lac Chalifoux et au lac Vert.  
Un coin de rêve, de calme et de paix !

SPACIEUX BUNGALOW - 3 ch. à c., grand salon, grande cuisine, garage double détaché, 24' x 36', très grand terrain de plus de 300 pieds de façade, taxes très basses.  
À quelques minutes de Maniwaki.

CHRIST-ROI - Bungalow impecable, 3 ch. à c., sous-sol aménagé, solarium à l'arrière, grande remise, terrain clôturé.  
Disponible rapidement.  
**110 000 \$**

DÉLÉAGE - À 2 minutes du centre-ville de Maniwaki, luxueux bungalow, absolument superbe et à l'état neuf, façade en pierres taillées, planchers et portes de chêne, boiserie remarquable, fenestration récente avec argon, bardage d'asphalte de la toiture en 2001, piscine et patio en 2005, très grand terrain de plus de 235 pi. x 239 pi. Le luxe abordable ! 159 000 \$.

LAC MURRAY - Solide petit chalet de 1 ch. à c., construction récente, quelques travaux intérieurs à compléter, belle à l'arrière.  
Prix : 57 000 \$

PETIT LAC DES CÉDRES  
Chalet 3 cc., salon, cuisine, salle à dîner, véranda en avant sur le lac "boat house" chalet d'invité, châlonne neuve, pédalo, moteur hors-bord 9.9HP vendu meublé, incluant valise et literie.  
**Le luxe au bord de l'eau ! 145 000 \$**

MANIWAKI - RUE BEAULIEU  
Luxueux bungalow à l'état neuf, 3 + 1 ch. à c., cuisine, salle à dîner, grande salle familiale, salle de cinéma maison, piscine avec palier et patio riverain, marina privée.

MANIWAKI - boul. Desjardins, terrain commercial 50' x 100', zonage cd. Vous avez un projet de commerce ?  
**PRIX RÉDUIT ! APPELEZ-NOUS !**

ST-JÉRÔME - BOUL.  
MAISONNEUVE - Pour une famille, condo rez-de-chaussé, à l'état neuf, 2 ch. à c., salon/cuisine, aire ouverte, foyer au propane, remise.  
**Aubaine ! 129 900 \$**

GRACEFIELD  
A quelques minutes de Gracefield bungalow 2cc.sous-sol non aménagé, remise, grand terrain, quelques travaux de rénovations à compléter. Un chez soi à une fraction du prix d'un loyer.  
**Appellez-nous ! 35 000 \$**

MONTERF (VILLAGE) - Chaleureuse maison à étage, cuisine spacieuse, beau-coup d'armoires, 3 ch. à c., dont une grande chambre des maîtres, véranda, grand garage détaché, rénovations et décorations impeccables.  
**69 500 \$**

Près du centre-ville, duplex commercial avec résidence du propriétaire, garage détaché chauffé, grand terrain, excellent potentiel. Vous avez une idée ?  
**Appellez-nous ! Prix : 89 500 \$**

## 18, 19 et 20 MAI 2007

- Comité du Skate Park organise une mega vente de garage au 9 ch. de la Ferme à Messines. Info.: France au 819-465-2446

## 19 MAI 2007

- Club Amitié de Bois-Franc de l'Âge d'Or, dernière soirée dansante suivie d'un buffet à 19h30, info.: 819-449-1013

- Comité des Loisirs Culturels de Cayamant et la Municipalité, porte ouverte à 10h à la Maison des jeunes pour idées de nettoyage. Dîner aux hot dogs. Info: 819-463-2856

## 20 MAI 2007

- Centenaire de la Paroisse St-Gabriel de Bouchette, messe pour famille Gagnon.

- Club de l'Âge d'Or Ste-Thérèse, souper partage à 17h au local de l'Âge d'Or. Hommage à Jacques Legault. Info: 819-449-2219/7289/2766

## 26 MAI 2007

- Club de l'Âge d'Or de Lac Ste-Marie, souper fête des parents à 18h. Réservez avant le 23 mai au 819-467-3378 ou 819-467-4367

## 27 MAI 2007

- Centenaire de la Paroisse St-Gabriel de Bouchette, messe les familles: Gauthier, Gascon, Pitre, Céré et Éthier.

## 02 JUIN 2007

- Club Optimiste de Déléage, grande fête à 18h au centre municipale leur 20e anniversaire. Info 819-449-6348 ou 819-449-3425

- Club de l'Âge d'Or de Ste-Thérèse, tous les jubilé anniversaire de mariage de 5, 10, 15,..., messe à 16h30, 17h30 souper suivi d'une soirée dansante. Info.: 819-449-2766/6562

## 03 JUIN 2007

- Centenaire de la Paroisse St-Gabriel de Bouchette, messe les familles: Brisson, Piché et St-Amour

## 05 JUIN 2007

- Rencontre échange sur l'allaitement à 13h30 à la Maison de la Famille V-G pour les mères qui allaitent. Info.: 819-441-0282 Chantal

## 10 JUIN 2007

- Centenaire de la Paroisse St-Gabriel de Bouchette, messe des familles: Pétrin, Desloges, Knox et Matheus

## 11 JUIN 2007

- Club de l'Âge d'Or de Cayamant «Les

S O C I A L

## CONCOURS QUÉBÉCOIS EN ENTREPRENEURIAT

# L'école Poupore se dirige vers les provinciaux

Maniwaki - Trois écoles du primaire de la Commission scolaire des Hauts-Bois de l'Outaouais se sont rendues en finale régionale au concours québécois en entrepreneuriat.

PAR MYRIAM GRENIER

Le Gala régional du Concours québécois en entrepreneuriat, organisé par la Chambre de commerce de Gatineau, a eu lieu le mardi 8 mai au Palais des Congrès de Gatineau, secteur Hull.

Deux écoles de la Vallée-de-la-Gatineau, soit la classe de sixième année de l'école primaire Pie XII troisième cycle, de Monsieur Jacques-Yves Gauthier, et la classe de première année de l'école primaire Académie Sacré-Cœur premier cycle, de Madame Ékaine Lapointe, ont été finalistes dans leur catégorie respective, alors que la classe de quatrième année de l'école primaire Poupore deuxième cycle, de Madame Judith Meilleur a remporté les honneurs dans sa catégorie.

### L'école Poupore championne

La classe de quatrième année de l'école Poupore de Fort Coulonge a gagné un certificat et une bourse de 350 \$ dans la catégorie deuxième cycle pour son projet de magasin scolaire. Ce magasin offre des produits bons pour la santé pour la collation et le dîner, en plus de fournitures scolaires.

Tous les élèves ont mis la main à la pâte pour faire de ce projet un succès. Le travail est divisé en plusieurs équipes : marketing, ressources humaines, vente, achats et



L'école Poupore de Fort Coulonge.

plupart des décisions. Le projet leur appartient. Chacun connaît son rôle et l'assume consciencieusement», estime Judith Meilleur, professeure de la classe de quatrième année. S'échelonnant de novembre à juin, les profits amassés, s'il y a lieu, seront remis à la bibliothèque scolaire.

Ils se rendront à Québec afin de

inventaire. Comme dans un vrai magasin.

Tous les élèves de la classe ont entériné les décisions des comités et ils ont participé aux choix des produits santé offerts à la clientèle. À la fin du mois de mars, de menus articles scolaires étaient aussi disponibles.

Depuis janvier, trois équipes de vente assurent les trois services quotidiens de ventes, soit un le matin et deux le midi. À la fin de la journée, une équipe vérifie l'inventaire et prépare la commande de produits, alors qu'une autre équipe comptabilise les recettes de la journée.

«L'enthousiasme qui anime les élèves depuis le début du projet ne se dément pas. Ils se sont tellement investis. Ils assument toutes les tâches et ils prennent la

représenter l'Outaouais dans la catégorie 2e cycle, au niveau provincial, le 19 juin prochain.

### L'école Pie XII

Pour l'école Pie XII, la classe de sixième année a créé un DVD pédagogique où l'on explique les homophones sous forme d'animations et de sketches. Le DVD se vend au coût de 5\$ et présente 10 groupes d'homophones. Les élèves ont participé à toutes



L'école Pie XII de Maniwaki

les étapes de la production, soit l'écriture des textes, jouer les personnages, filmer les scènes, le montage, la narration, la recherche des prix et des fournisseurs du matériel et le bilan financier.

Lors du gala, la classe, qui s'est classée

au niveau local pour la catégorie du troisième cycle, n'a pas remporté au niveau national, mais a tout de même reçu une bourse de 250 \$. «La juge a tenu à préciser comment tous les projets de notre catégorie ont fait preuve de créativité et que le choix du projet gagnant a été plus que difficile», a souligné Jacques Yves Gauthier, professeur de sixième année.

### L'Académie Sacré-Cœur

Du côté de l'école primaire Sacré-Cœur, la classe de première année d'Elaine Lapointe a fait partie des finalistes lors du gala et a présenté son projet de petits pots écolos, qui n'a pas été retenu au niveau



L'Académie Sacré-Cœur de Maniwaki national.

Au moment de mettre sous presse, nous n'avions malheureusement pas rejoint Madame Lapointe.

## Des subventions pour la mise à niveau de la salle Gilles-Carle

Maniwaki - Grâce à une mise de fonds de 85 310 \$ du Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation, de 10 000 \$ de la Caisse populaire de la Haute-Gatineau, de 10 000 \$ de la MRC et de 16 562 \$ de la Maison de la Culture, la salle Gilles-Carle entre dans sa première phase de mise à niveau.

Faute d'une bonne isolation, d'un système de chauffage inadéquat, d'une remontée de tarification de consommation électrique, de portes non étanches, la Maison doit assumer des frais fixes très élevés. De plus, le manque d'équipement de sonorisation, d'éclairage et de projection force l'organisme à combler ses besoins par location.

Un projet de rénovation et d'achat d'équipement a été déposé. Grâce au soutien technique du CLD, de la présence la directrice générale du Ministère de la Culture et des Communications, madame Danielle Dubé, et des différents partenaires financiers préalablement cités, le conseil d'administration a pu combler une



La directrice générale de la Caisse a remis 10 000 \$ à la Maison de la culture.

partie de ses besoins techniques et aussi réduire les coûts de chauffage pour les années futures.

La Maison entrera très bientôt dans l'étude de la seconde phase du projet de la mise à niveau de l'unique salle de spectacle professionnelle de la Vallée-de-la-Gatineau : toiture, façade, plancher d'arrière-scène, éclairage scénique, éclairage de la salle, équipements de sonorisation.

La vice-présidente du conseil d'administration, madame Agathe St-Amour, remercie ses partenaires. Leur présence motive toute l'équipe à poursuivre le mandat confié par la MRC, soit celui de consolider et de développer la culture dans la Vallée-de-la-Gatineau.

### Lisette Lafrance

Agent immobilier affilié  
**(819) 441-0777**  
Sans frais : (866) 441-0777



VISITEZ MON SITE INTERNET : WWW.LLAFRANCE.COM

<b>490, route 105, BOIS-FRANC</b> Maison mobile avec allonge sur solage, 2 chambres, 2 remises, terrain 27 600 p.c. <b>POURQUOI DEMEURER A LOYER ? 42 500 \$</b>	<b>465, route 105, BOIS-FRANC</b> Élégante maison, 3 chambres, grandes pièces, véranda avec fenêtres, garage, entrée pavée. <b>NE VOUS MARCHEZ PLUS SUR LES PIEDS ! 69 900 \$</b>	<b>103, ch. Rivière Gatineau - DÉLÉAGE</b> IMMEUBLE À REVENUS - TRIPLEX 1 logis de 4 chambres et 2 logis de 2 chambres, bien situé (secteur en demande). <b>BON INVESTISSEMENT !</b>	<b>72, St-Jean - MANIWAKI</b> PETIT AIR VIEILLOT - Secteur Comeauville, 3 chambres, plancher de bois originaux, patio, <b>VENEZ LA VOIR ! 69 900 \$</b>
<b>TERRAINS À VENDRE</b> <b>EGAN SUD</b> : Rue Cécile 83 740 p.c.: <b>19 900 \$</b>	<b>ALMOND - VENDU</b> : Rue Murray 83 500 p.c.: <b>12 500 \$</b>	<b>63, rue Roy, MANIWAKI</b> MAISON ANCESTRALE - 4 chambres - Boiseries originales - Terrain + de 18000 p.c. aménagé - Près des écoles et du centre-ville - <b>ELLE N'ATTEND QUE VOTRE FAMILLE ! 109 000 \$</b>	<b>451, Ste-Cécile - MANIWAKI</b> ÉLEGANT COTTAGE - 4 chambres - Garage - 14' x 22' - Piscine 24' et patio - Thermopompe <b>POURQUOI ATTENDRE ? 85 000 \$</b>
<b>141, rue Nault, Maniwaki</b> CHALEUREUX BUNGALOW - 2 + 1 chambres, décor campagnard, extérieur en pierre, foyer au bois, sous-sol aménagé, grande remise, terrain 19 000 p.c. <b>LA VOIR VOUS CONVAINCRÀ !</b>	<b>185, Principale Nord - MANIWAKI</b> AGREEABLE BUNGALOW - Secteur Christ-Roi, possibilité de commerce, grand terrain, beaucoup de rénovations récentes, grenier utilisable. <b>ETRE BIEN CHEZ SOI ! 79 900 \$</b>	<b>153, ch. Lac Murray - AUMOND</b> JOLI BUNGALOW - 2 chambres, tout près de la descente public du lac Murray, presque 1.5 acre <b>PROFITEZ DE LA VIE ! 62 500 \$</b>	<b>197-199, Forestry - MANIWAKI</b> DUPLICEX - Cachet des années 50 conservé, 3 + 4 chambres, 3 738 p.c. (grandes pièces), foyer au bois. <b>SITUÉ CENTRE-VILLE !</b>
<b>276, ch. Ste-Thérèse - DÉLÉAGE</b> PETITE MAISON DE CAMPAGNE 2 chambres, propre et bien entretenue, près du village de Ste-Thérèse <b>IDEALE POUR COUPLE !</b>	<b>PRIX RÉDUIT</b> <b>LAC CAYAMANT - 23 sites de camping - 18.7 acres</b> Restaurant-bar-vidéo poker <b>VENTE POUR RETRAITE !</b>	<b>291, Route 105 - MESSINES</b> PRATIQUE BUNGALOW - 2 + 1 chambres, arbres en pin, aucun tapis, terrain de 20 422 p.c. avec petit boisé, garage, remise... A 5 minutes de Maniwaki <b>FAITES VITE ! 69 900 \$</b>	<b>VENDU</b> <b>GRACEFIELD - GRACEFIELD</b> DUPLICEX - 2 x 2 chambres, idéal pour propriétaire occupant, beaucoup de rénovations récentes, propre et bien entretenu, situé dans le village de Gracefield! <b>99 000 \$</b>
<b>15, ch. Leduc, AUMOND</b> PRÈS DU LAC MURRAY - Maison propre et bien entretenue - 3 chambres - Patio - Secteur tranquille - <b>INSTALLEZ-VOUS ET RELAXEZ ! 81 900 \$</b>	<b>8, ch. de la Montagne - MESSINES</b> VILLAGE DE MESSINES - Charmant bungalow très bien décoré, plusieurs rénovations récentes - UN COIN BIEN À VOUS ! <b>79 000 \$</b>	<b>151, Route 107 - DÉLÉAGE</b> RESIDENTIEL ET COMMERCIAL Confortable résidence pour les propriétaires (3 chambres), salon de coiffure, garage avec "pit", logis d'une chambre <b>PLAIN, PLEIN DE POTENTIEL ! 159 000 \$</b>	<b>199, ch. de l'Aigle - Montcerf-Lytton</b> VOISIN DE LA ZEC BRASCOUPE - Bungalow comme neuf, grandes pièces, garage attaché, gazeb, terrain de 60 000 p.c., environ 15 minutes de Maniwaki. <b>TRANQUILLITÉ ASSURÉE ! 135 000 \$</b>

**ACHETEURS !** Je vous offre **GRATUITEMENT LES GARANTIES APEC** (appareils, plomberie, électricité, chauffage) et **GVH** (garantie de versements hypothécaires) et ce, **QUEL QUE SOIT L'ÉCRITEAU** en avant de la propriété. Téléphonez-moi pour en savoir plus.

**ÉDITORIAL**

# Une forêt qui appartiendrait réellement à

L'on admet maintenant, même dans les officines gouvernementales, que la crise forestière a fait perdre quelque 12 000 emplois dans les villages du Québec, depuis près de deux ans. C'est du moins ce que laisse entendre le Conseil québécois de l'industrie forestière du Québec.

La crise touche évidemment l'Outaouais, tout comme les régions avoisinantes, dont l'Abitibi et le Nord du Québec. À Lebel-sur-Quevillon, par exemple, une ville mono-industrielle totale, s'il en est une, 350 travailleurs de l'usine Domtar n'ont tout simplement plus de boulot depuis la fermeture de leur lieu de gagne-pain, un an et demi passé.

On déclare qu'une soixantaine de ces travailleurs ont déjà quitté la ville et certains s'apprêteraient à imiter ce geste. Quant à d'autres, ils glissent lentement vers la faillite, pendant que des représentants des travailleurs opinent que «le gouvernement Charest n'a rien dit ou fait de concret pour rassurer la population».

**Des gens d'ici se sont tenus debout**

L'on se souvient que, dans le contexte d'une ineffaçable arrogance politique l'ex-ministre Corbeil avait poussé loin la générosité envers son comté. Loin, au point de décider de façon conflictuelle de livrer sur un plateau d'argent les approvisionnements locaux de bois à ses usines de comté.

Cette générosité sur le dos de l'Outaouais avait fait bondir les défenseurs de la transformation de la matière locale dans les usines de la région. Et l'on peut citer des noms comme ceux du maire de Maniwaki et du préfet de comté qui n'ont véhiculé ce seul et même message, celui de se battre pour conserver ses acquis de région.

Ils se sont tenus debout, tout comme les maires. Il faut leur en rendre hommage

**Nos gens sont généraux, mais...**

Les gens de notre coin sont généraux, trop généraux même. Ils se sont laissés par le passé dépouiller de parties substantielles de leur territoire et d'un nombre inimaginable de services en région.

Mais, comme poussés dans leur dernier retranchement, les gens d'ici avaient dans ce dossier d'approvisionnement opposé une résistance hors du commun. Ils voulaient bien se montrer sympathiques et fraternels envers la population voisine, mais de là à lui donner leur pain et leur beurre, ils trouvaient la barre bien haute.

Ils ont donc versé dans une résistance notable, qui a d'ailleurs porté fruit puisque l'on admet sans le crier sur les toits que la grande largesse du ministre n'a pas suivi son cours, dans le cadre des événements qui ont marqué la politique du Québec depuis les élections.

Les électeurs ont servi une belle leçon d'humilité aux vieux partis couronnés.

**L'arrogance a fait place à plus d'ouverture**

L'arrogance et la désinvolture ont donc visiblement fait place à plus d'ouverture et de rationalité. Le nouveau ministre des Ressources naturelles, Claude Béchard, déclare maintenant qu'il veut mettre fin à «l'incertitude»(qu'a générée son prédécesseur).

Il a déclaré cette semaine qu'il s'engage à «ne plus tolérer l'immobilisme».

**DONNEZ VOTRE OPINION!** LA GATINEAU invite ses lectrices et lecteurs à lui écrire sur tout sujet d'actualité régionale. LA GATINEAU ne s'engage ni à publier les documents reçus, ni à justifier leur non-publication. Les lettres peuvent être abrégées. Veuillez inscrire clairement votre nom, prénom, adresse et numéro de téléphone pour vous joindre.

**Voici les circulaires encartées dans notre journal cette semaine !**



185, boulevard Desjardins  
Maniwaki (Québec) J9E 2C9

Tél.: (819) 449-1725 - Téléc. (819) 449-5108

Adresse électronique : [hebdo@lagatineau.ca](mailto:hebdo@lagatineau.ca)

**Abonnement d'un an :**

Canada : 55 \$ + taxes / Autres : 95 \$ + taxes

**PERSONNEL**

**DIRECTRICE GÉNÉRALE**  
**JOURNALISTES**

- Muguette Céré
- Geneviève Blais
- Myriam Grenier
- Rodrigue Lafrenière
- Johanne Céré
- Christiane Langevin
- Martin Aubin
- Carine Paquette

**PIGISTE**  
**COORDONNATRICE/PUBLICISTE**

- André Lapointe
- Denis Gendron, sec.
- J.E. Gendron Auto
- Sonny Constantineau, dir.
- Le Living In

**INFOGRAPHISTE**  
**GRAPHISTE**

- René Moreau & Fils
- Micheline Vaillancourt, dir.
- Femme d'affaires
- Pierre Piché, dir.
- Pièces Piché Ltée
- André Benoit, dir.
- Clarica

**CONSEIL D'ADMINISTRATION**

Denis Moreau, président,  
André Lapointe, vice-prés.  
**Métro Lapointe**  
Denis Gendron, sec.  
**J.E. Gendron Auto**  
Sonny Constantineau, dir.  
**Le Living In**

- René Moreau & Fils
- Micheline Vaillancourt, dir.
- Femme d'affaires
- Pierre Piché, dir.
- Pièces Piché Ltée
- André Robitaille, rep.
- Vitrerie Maniwaki
- Pierre Lavoie, rep.
- pneus Pierre Lavoie

Peter McConney, rep.  
**McConney Inc.**

Ronald Cross, rep.  
**Chez Martineau**

Jacques Gauvreau, rep.  
**Studio J.R. Gauvreau (CAMÉRA EXPERT)**

Gilbert David, rep.  
**David T.V.**

Robert Coulombe, rep.  
**Coulombe & Frères (LA SOURCE)**

Gerry Baker, rep.  
**Restaurant Mikes**

Robert Morin, rep.  
**Club de golf Algonquin**

Denyse Crête, rep.  
**Adonis**

Hélène Lafleur

André Robitaille, rep.  
**Vitrerie Maniwaki**

Pierre Lavoie, rep.

pneus Pierre Lavoie

Carole Joly & Louise Major  
**Notaires**

Luc Rousseau, rep.  
**Pourvoirie Luc Rousseau**

Rolland Lauriault, rep.  
**Imprimerie Maniwaki**

Marc Vaillancourt, rep.  
**Climatisation Maniwaki**

Rhéal Baker  
**Homme d'affaires**

Luc Morin  
**Homme d'affaires**

François Brossard, rep.  
**Pharmacie Familiprix**

Claude Gauthier, rep.  
**A. Gauthier & Fils (AXEP)**

Maurice St-Amour, rep.  
**Thibault Électrique**

Luc Martel, rep.  
**Martel & Fils (PRO)**

Denis Aubé  
**Homme d'affaires**

Alain Gravelle, rep.  
**Épicerie Gravelle Inc.**

Michel Clermont, rep.  
**Les Éditions A.V.G.**

Jean-Guy Desjardins, rep.  
**Tigre Géant**

Maurice Lévesque  
**Homme d'affaires**

Luc Guy  
**Homme d'affaires**

Joanne Lachapelle, rep.  
**Notaire**

Muguette Céré, rep.  
**Immo Outaouais**

Maurice St-Amour, rep.  
**Thibault Électrique**

Femme d'affaires

Marc Lachapelle, rep.  
**Homme d'affaires**

Pat Morgan, rep.  
**Clinique d'optométrie Iris**

Raynald Hamel, rep.  
**R. Hamel & Fils**

Louis-Arthur Branchaud, rep.  
**Meubles Branchaud**

Oneil Crondin, rep.  
**Homme d'affaires**

Yves Cousineau, dir.  
**Serrurier Yves Cousineau**

3103-0604 Québec Inc.



Les dernières mises à jour trimestrielles et sont certifiées par Deloitte & Touche pour l'établissement.

La Gatineau Ltée au 185, boulevard Desjardins à Maniwaki. Elle est montrée aux ateliers des Éditions La Gatineau à Maniwaki et est imprimée à l'Imprimerie Qualimax, 130, Adrien-Robert à Hull.

Représentation nationale : Montréal : (514) 866-3131

Toronto : (416) 362-4488

Courrier de deuxième classe, enregistrement No 0535. Dépôt légal :

Bibliothèque nationale du Québec

Tirage 11 100 copies. La Gatineau est

un membre certifié de l'Office de la distribution certifiée inc.

La Gatineau est publiée le vendredi par les Éditions

La Gatineau

Le tirage est mis à jour trimestriellement et sont certifiées par Deloitte & Touche pour l'établissement.

La Gatineau Ltée au 185, boulevard Desjardins à Maniwaki. Elle est montrée aux ateliers des Éditions La Gatineau à Maniwaki et est imprimée à l'Imprimerie Qualimax, 130, Adrien-Robert à Hull.

Représentation nationale : Montréal : (514) 866-3131

Toronto : (416) 362-4488

Courrier de deuxième classe, enregistrement No 0535. Dépôt légal :

Bibliothèque nationale du Québec

Tirage 11 100 copies. La Gatineau est

un membre certifié de l'Office de la distribution certifiée inc.

# toute la communauté.

naturels, les paysages extraordinaires, ou encore les sables bitumineux..., toutes les ressources doivent servir au développement des communautés.

Et l'industrie forestière devient de ce point de vue un vaste tout de développement qui doit se rentabiliser dans tous les sens des activités économiques. Notre seul avenir, c'est la forêt, mais gérée bien autrement, au profit des communautés entières.

## La marmite bouille sous le couvercle.

On croit savoir qu'une vingtaine de projets de diversification dits sérieux bouillent dans la marmite des intervenants. Des projets de deuxième et de deuxième transformation. Des projets pour réanimer l'industrie forestière régionale dans nos forêts mixtes. Des projets qui seraient attendus dans la bienvenue.

On souligne pertinemment que l'année 2007 continuera à se montrer difficile du côté de l'industrie forestière, mais que le début de 2008 pourrait éclairer le bout du tunnel. Tant mieux.

Mais, qu'on se le dise, on ne pourra plus demander à une population de croire les yeux fermés, comme au temps des dogmes et des mystères.

L'industrie forestière doit rapidement s'ouvrir, sur ses propres plates-bandes de coupe, à toute autre forme d'activités qui assurent la survie de la région. On s'ouvre ailleurs à une toute nouvelle forme d'activités touristiques qui ne laissent plus aux seuls industriels le soin de décider du sort des zones forestières entières.

Les activités récrétouristiques en font partie. Mais elle n'est possible que dans une forêt qui n'a pas été gaspillée, abandonnée impraticable après le passage des mastodontes destructeurs.

Il ne serait pas sacrilège d'étudier rapidement ce qui se passe ailleurs dans le cadre d'une gestion moderne, donc durable de nos forêts.

À partir du travail acharné de plusieurs visionnaires, la Forêt de l'Aigle est devenue un joyau dont toute la région se montre fière. Mais elle demeure, dans toute l'immensité du territoire de la vallée, une réalisation limitée. Il ne faut pas s'asseoir sur ses lauriers.

La direction

**La Caisse populaire Desjardins ferme son centre de service pour le remplacer par des guichets automatiques.**

*Après avoir entré mon chèque là-dedans, mon argent sort par où mon petit garçon ?*



## La Maison de la Culture lance son concours de courts métrages

Maniwaki - La Maison de la Culture de la Vallée-de-la-Gatineau lance la quatrième édition de son concours de courts métrages Images et Lieux.

PAR MYRIAM GRENIER

Dans le cadre du Festival Images et Lieux qui se déroulera du 11 au 16 septembre 2007, la Maison de la Culture de la Vallée-de-la-Gatineau organise un concours de courts métrages ayant pour thème «Le cinéma rural... au fil du temps». Le sujet des courts métrages doit donc évoquer la ruralité, que ce soit par la promotion des grands espaces, les problématiques reliées au développement des régions, la présentation de la culture, des gens ou par la mise en valeur des particularités des lieux.



### Conditions d'ammissibilités

Les participants au concours doivent respecter plusieurs conditions. Tout d'abord, le comité de sélection accepte les œuvres produites après le 1er juin 2002 et qui n'excèdent pas 20 minutes, générique compris. Ensuite, les participants doivent envoyer le film en version originale et ne pas avoir été exploité commercialement, en français ou sous-titré en français, en format VHS ou DVD. Le participant sélectionné devra fournir une copie de diffusion en format DVD (format de tournage 16 X 9). Finalement, les participants peuvent soumettre plus d'un film.

### Sélection

Le comité procédera à une présélection des courts métrages retenus. Le dossier de candidature, comprenant le formulaire d'inscription, la copie du film et les documents complémentaires doivent parvenir au comité au plus tard le 3 août 2007. Les participants sélectionnés seront contactés rapidement et devront fournir leur copie DVD au plus tard le 31 août.

### Prix

Deux prix seront remis lors du Festival

Images et Lieux, soit une bourse de 3 000 \$ avec un trophée Gilles-Carle, une sculpture de Donald Doiron, et le prix Coup de cœur du public, soit 500 \$.

### Inscription

Pour participer, les gens paient 20 \$, par chèque ou mandat poste à l'ordre de la

Maison de la Culture de la Vallée-de-la-Gatineau, en plus des frais de transport et d'assurance. Le tout doit parvenir à Julie Mercier au 181-A, rue commerciale à Maniwaki, J9E 1P1. Pour de plus amples informations, visitez le site [www.imagesetlieux.com](http://www.imagesetlieux.com).



**Comment garantir à votre famille et à vos proches des avantages à l'abri de l'impôt?**  
Une police d'assurance-vie peut leur fournir la liberté de faire des choix. Elle peut aussi protéger vos actifs et votre patrimoine. Vos conseillers Clarica peuvent vous renseigner sur le plan qui sera le mieux pour garantir la sécurité des gens qui sont les plus importants pour vous.



André Benoit



Claude Benoit, A.V.C.

**Bur. 819 441-3000**  
187, rue Commerciale  
Maniwaki (Québec) J9E 1P1

**CLARICA**  
Compagnie du groupe Financière Sun Life

**Immo Outaouais**  
Courtier Immobilier Agréé

Tél.: (819) 449-1244

**L'expérience fait toute la différence**



Jolie maison et grand garage située près de la route 105 à Bouchette.

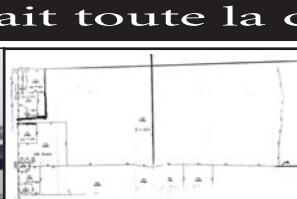
Soyez le premier à visiter.



**Muguette Céré**  
Agent Immobilier Agréé  
**(819) 441-8171**

Courriel : [muguettecere@sympatico.ca](mailto:muguettecere@sympatico.ca)

Contactez-moi avant de mettre en vente votre propriété.



Terrain zoné industriel,  
un entrée sur la route  
105 et chemin Montcerf.



Vous recherchez un bungalow ? 3 ch. à c., près des écoles primaire et secondaire, secteur Christ-Roi, grand terrain. **Prix : 70 000 \$**  
Venez visiter !

**Assurance-vie, santé et invalidité, régimes d'épargne-retraite,  
avantages sociaux et assurance prêt hypothécaire**

Conseillers en sécurité financière et conseillers en assurance et rentes collectives - \* Cabinet de services financiers, distributeur autorisé par la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie, et cabinet partenaire de Services financiers Clarica inc. (une filiale de la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie)

**PUBLI-REPORTAGE**

# Le golf aux 3 Clochers fin prêt pour sa 5<sup>e</sup> saison d'exploitation

En effet après avoir été inauguré au mois d'août 2002, le printemps 2007 marque l'ouverture de notre cinquième saison de golf complète.

Les quatre premières années ont servis à jeter les bases de notre entreprise de golf et surtout ont permis de monter une équipe de premier plan pour répondre aux besoins de la clientèle.

À l'accueil, Claudette St-Amour, responsable de la boutique et des départs se fera un plaisir de vous recevoir avec son large sourire et vous assistera tant au niveau de vos départs ou droits de jeux que pour vos achats de vêtements ou d'équipements de golf. Claudette pourra compter sur l'assistance de Véronique Ouellette et Brad Hicks pour l'épauler.

À la cuisine, Micheline Dupuis, notre cuisinière depuis l'an passé se fera un plaisir de préparer, autant pour les golfeurs que pour la population en générale, des mets de style casse-croûte en plus de ses spéciaux midi-santé destinés à ceux et celles qui désirent éviter les fritures.

Pour les services aux joueurs, Claude Courchesne notre instructeur qualifié du programme d'enseignement pour golfeurs du Québec (PEG PESQ) à l'été 2003, se chargera d'ajouter à votre plaisir de pratiquer le sport qui le passionne. Considéré avec raison par plusieurs comme M. Golf en Haute-Gatineau, Claude concentrera toutes ses énergies à vous faire partager sa passion. Il a déjà préparé un calendrier des prochains mois qui peut être consulté au chalet de golf ou à la chronique de golf aux trois clochers

de ce journal. En plus de se charger des activités pour les membres et non membres individuels et corporatifs, Claude dispense des leçons tant aux débutants qu'aux golfeurs plus aguerris. Il s'agit d'appeler au club de golf (819) 441-2222 pour prendre rendez-vous de jour comme de soir ou même les fins de semaine.

Sur le terrain, Maurice Riendeau notre surintendant avec l'aide de ses coéquipiers Prudent Jolivette et Jean-Maurice Lafontaine, feront tout en leur possible pour mettre à la disposition des golfeurs un terrain de première qualité tout en respectant les engagements environnementaux que nous avons pris pour obtenir l'autorisation de construire notre parcours aux abords des rivières Désert et Gatineau.

*Alors tout est en place pour venir vous amuser en notre compagnie.*



*Le Club de golf aux 3 Clochers vous souhaite, bonne saison de golf 2007 !*

## Menu Express Midi Santé du 3 Clochers (servi avec soupe, dessert, thé ou café)

- Lundi
- Mardi
- Mercredi
- Jeudi
- Vendredi

Spaghetti .....	9,95\$
Steak sandwich .....	10,95\$
Smoke Meat .....	9,95\$
Poulet .....	11,95\$
Combo Rib-Poulet .....	13,95\$

*Bienvenue aux golfeurs et non-golfeurs !*

**dites oui**

DÈS AUJOURD'HUI

**CONSUMERGUIDE**  
RECOMMENDED

ACHAT RECOMMANDÉ  
EN 2007 PAR CONSUMER  
GUIDE® AUTOMOTIVE®.

### COBALT LT

Moteur ECOTEC 4 cyl. à DACT 2,2 L de 148 HP • Climatisation • Colonne de direction inclinable • Lecteur CD et MP3 avec prise audio auxiliaire • Régulateur de vitesse • Télédéverrouillage • Glaces et rétroviseurs à réglage électrique • Banquette arrière à dossier divisé 60/40 rabattable avec accès au coffre

VILLE<sup>2</sup>: 9,2 L/100 km  
ROUTE<sup>2</sup>: 5,9 L/100 km

**MENSUALITÉ**  
**239 \$**  
**0 \$** de comptant  
Location: 48 mois  
**206 \$**<sup>1</sup> Comptant: 1512 \$  
Location: 48 mois  
Préparation et frais de transport de 1 095 \$ INCLUS

### COBALT SS

Moteur 4 cyl. ECOTEC 2,4 L VVT à ISC de 173 HP • Climatisation • Suspension sport avec amortisseurs monotubes • Lecteur CD et MP3 avec prise audio auxiliaire et Radio Satellite XM<sup>3</sup> • Système sonore avec 7 haut-parleurs Pioneer dont un ampli de 260 watts et un caisson d'extrêmes graves arrière de 10 po • Aileron arrière • Embout d'échappement poli de 3,5 po de diamètre • Roues de 17 po en aluminium poli avec pneus sport

VILLE<sup>2</sup>: 9,4 L/100 km  
ROUTE<sup>2</sup>: 6,3 L/100 km

**MENSUALITÉ**  
**289 \$**  
**0 \$** de comptant  
Location: 48 mois  
**249 \$**<sup>1</sup> Comptant: 1833 \$  
Location: 48 mois  
Préparation et frais de transport de 1 095 \$ INCLUS



**LA GARANTIE DE 160 000 KM DE GM**  
LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS

160 000 KM  
SANS SUR LE GROUPE  
MOTOPROPULSEUR  
GARANTIE LIMITÉE<sup>4</sup>

+ 160 000 KM  
SANS AVEC TRANSPORT  
DE COURTOISIE<sup>5</sup>

+ 160 000 KM  
SANS AVEC ASSISTANCE  
ROUTIÈRE<sup>6</sup>

Informez-vous au sujet des 3 mois d'essai gratuit du service XM<sup>7</sup>.

[offreschevrolet.ca](http://offreschevrolet.ca)

**ALLONS-Y**  
CHEVROLET

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggeré aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles suivants Cobalt LT (1A169R7A). Les modèles illustrés sont en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription des droits personnels et frais d'immobilisation et préparation inclus. Frais d'immobilisation, assurance et taxes en sus. Frais de consommation telle que publie dans EnergyGuide par Ressources naturelles Canada pour la Cobalt LT et la Cobalt SS avec boîte manuelle 5 vitesses. 2. Coûts de consommation tels que publicés dans EnergyGuide par Ressources naturelles Canada pour la Cobalt LT et la Cobalt SS avec boîte automatique XM<sup>8</sup>. Le nom XM et ses logos sont des marques déposées de XM Satellite Radio Inc. 4. Consumer Guide<sup>®</sup> est une marque de commerce de Publications Internationales Ltd. 5. Salon la première éventualité. Les camions poids moyens sont exclus. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de la carte GM, de prime pour étudiants (primé pour étudiants) et des GM Mobilité. Le concessionnaire peut louer à un prix moins. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire participant, composez le 1 800 465-7483 ou visitez [gmcanada.com](http://gmcanada.com).

# BILAN POLICIER



# Une vieille bâtie part en fumée

(M.G.) Grand-Remous - Un incendie de biens immobiliers a détruit une vieille bâtie à Grand-Remous le lundi 14 mai.

## Accident mortel à Kazabazua

(M.G.) Kazabazua - Un accident de voiture impliquant un semi-remorque a causé la mort de Jean-Pierre Joly, 51 ans, de Gatineau, le jeudi 10 mai dernier à Kazabazua.

La voiture de Jean-Pierre Joly, 51 ans, a embouti le semi-remorque stationné sur le bord de la route. Aucune marque de freinage n'a été remarquée sur les lieux de l'accident. La victime, un homme de Gatineau, a été transportée au Centre hospitalier de Wakefield, où son décès a été constaté plus

L'incendie a éclaté au 47, chemin Baskatong à Grand-Remous le lundi 14 mai. Une dame qui vit près de cette adresse a contacté le 911 pour alerter les policiers.

Considérée comme une perte totale et évaluée à une valeur maximale de 5 000 \$, la vieille bâtie devait être détruite sous

peu par la propriétaire. Pour le moment, rien ne laisse présager qu'il s'agit d'un incendie criminel. Le dossier est sous enquête policière.

## Un accident de moto est survenu à Gracefield

(M.G.) Gracefield - Un accident de moto a fait un blessé mineur à Gracefield le mercredi 9 mai.

L'accident de moto est survenu vers 18 h 38 le mercredi 9 mai dernier. L'homme, né en 1976, affirme avoir fait une fausse manœuvre par erreur, sauté au-dessus d'une butte, enjambé la clôture et atterri

sur la pelouse.

Le motocycliste a dérapé et fait des tours complets sur lui-même en face du garage Boisvenu, avec comme numéro civique 102, pour atterrir au numéro civique 96. L'homme n'a subi que des blessures mineures à la jambe droite.

## Un incendie éclate à Egan-Sud

(M.G.) Egan-Sud - Un incendie de biens immobiliers a éclaté sur le chemin Des Eaux à Egan-Sud, le mardi 8 mai.

Suite à un appel logé au 911, les ambulanciers, les pompiers, les policiers et la SOPFEU se sont rendus sur le lieu de l'incendie, en arrière du 26, Des Eaux, à Egan-

Sud. Des jeunes ont été aperçus dans les alentours plus tôt dans la journée, mais rien ne peut démontrer pour le moment qu'il s'agit d'un incendie criminel. Les dommages sont évalués à 5 000 \$. Le dossier est toujours sous enquête.



**Century 21**  
CENTURY 21 Multi-Services Inc.  
courtier immobilier agréé

Votre expert local

Bilingual Service.  
Courriel : [lucbaker@sympatico.ca](mailto:lucbaker@sympatico.ca)  
Visitez mes propriétés  
[www.century21multi-services.com](http://www.century21multi-services.com)  
[www.avecunagent.com](http://www.avecunagent.com)

Luc Baker, agent immobilier affilié (819) 441-7777

 <p>159 900 \$ 87 ACRES</p> <p>Secteur Aumond - 87 acres de terrain inclus. Superbe site avec maison 1 1/2 étage, rénovations récentes 3 cc- 1 salle d'eau au r.d.c., salle de bain complète, et mezzanine à l'étage. Chauffage à air pulsé (bois/huile), gazébo annexe, à 15 min. de Maniwaki, 30 min. de Mont-Laurier. Votre lopin de terre vous attend! Réf.: SIA 064936</p>	 <p>110 000 \$ CHALET</p> <p>Lac Cayamant, chalet 4 saisons- 4 chambres à couché, meublé, 1 acre et demi de terrain sur le bord de l'eau. Chemin ouvert à l'année. Remise 12'6 x 24'. À qui la chance. Réf.: SIA 065122</p>	 <p>34 500 \$ CHALET</p> <p>Secteur Aumond. Chalet 2 cc, sur 1 acre de terrain, bord de la rivière Joseph, descente de bateau. Beaucoup de potentiel. Un beau coin pour les amateurs de pêche. Vendu sans garantie légale. Réf.: SIA #065217</p>
 <p>129 900 \$</p> <p>Près du centre-ville, élégante maison cottage rénovations récentes, céramique et bois dur, 4 cc, très grandes pièces, chauffage bi-énergie, remise 16 x 12,6, un bijou familial!! Réf.: SIA 063455</p>	 <p>DOMAINE</p> <p>Lac Blue Sea, superbe maison scandinave 3 étages, construit en poutre de pin et poteau, 9 lucarnes, foyer central 18 pieds avec mezzanine, rampe en fer forgé, sur 3 étages et escalier central en poutre, plancher terre cuite et pin, concept ouvert avec 21 fenêtres, 4 portes et 2 balcons, 400 pieds de front, sur une pointe avec vue des 3 côtés, garage double avec logement. Réf.: SIA 061435</p>	<p>CENTRE D'ACHAT</p> <p>A vendre ou à louer - MANIWAKI / 111-117, boulevard Desjardins Prix : 1 050 000 \$ / à louer : 7 000 \$ pi. ca. Centre commercial avec beaucoup de potentiel et grand stationnement, + 12 000 pc, disponible pour acheteurs ou location. Locataire existant; Banque Laurentienne.</p> <p>Contactez Gilbert Brisson au (613) 229-2554 ou Luc Baker au (819) 441-7777</p>
 <p>75 000 \$</p> <p>Secteur Comeauville. Jolie maison de 5+1 cc, rénovations récentes, grande chambre des maîtres avec salon privée, près de l'école et parc. Venez la visitez. Réf.: SIA 063966</p>	 <p>Magnifique maison cottage- Terrain boisé, cul-de-sac à 2 min. de Maniwaki, chauffage bi-énergie+ A/C centrale, grandes pièces- 3cc, 1 salle d'eau, bois franc et céramique- ss part. aménagé, piscine HT+ acc, remises fini ext, briques et vinyle. La thermo pompe sera payé par le vendeur à la vente de la propriété. Mérite d'être vue. Réf.: SIA 062636</p>	 <p>94 000 \$</p> <p>Secteur Comeauville-maison cottage offrant un cachet unique avec vue sur la rivière Gatineau, chauffage à l'huile à air pulsé. 3cc, 1 salle de bain complète, grande salle à manger, grand salon avec porte française. Beaucoup de potentiel, un coin tranquille en ville. Réf.: SIA #062629</p>
<p>PLUSIEURS JEUX ET PRIX DE PRÉSENCE</p> <p>INFOS: 819 • 441 • 1431</p>	<p>TERRAINS À VENDRE</p> <p>Déléage : rue Godin 55 000 p.c. approx. 12 500 \$</p>	<p>Ste-Thérèse : Lac 31-Milles 24 acres 65 000 \$</p>

**Essayez nos  
prêts-à-partir**  
maintenant



**WAVE**

VILLE<sup>2</sup>: 8,9 L/100 km  
ROUTE<sup>2</sup>: 5,9 L/100 km

Moteur 4 cyl. à DACT 1,6 L de 103 HP • Lecteur CD et MP3 avec prise audio auxiliaire • Chauffe-moteur • Colonne de direction inclinable • Siège du conducteur réglable en hauteur avec soutien lombaire • Banquette arrière divisée 60/40 à dossier rabattable

#### LOCATION 60 MOIS

**188 \$<sup>1</sup>**    **0 \$**  
de comptant

**149 \$<sup>1</sup>**  
Comptant: 2207 \$

Préparation et frais de transport de 1045 \$ INCLUS



**G5 SE**  
ÉDITION SPÉCIALE

Climatisation et groupe électrique<sup>3</sup> inclus

#### LOCATION 48 MOIS

**244 \$<sup>1</sup>**    **0 \$**  
de comptant

**209 \$<sup>1</sup>**  
Comptant: 1604 \$

Préparation et frais de transport de 1095 \$ INCLUS

VILLE<sup>2</sup>: 9,2 L/100 km  
ROUTE<sup>2</sup>: 5,9 L/100 km



**G6**

Boîte automatique  
4 vitesses et  
climatisation inclus

#### LOCATION 48 MOIS

**299 \$<sup>1</sup>**    **0 \$**  
de comptant

**259 \$<sup>1</sup>**  
Comptant: 1883 \$

Préparation et frais de transport de 1250 \$ INCLUS

VILLE<sup>2</sup>: 10,2 L/100 km  
ROUTE<sup>2</sup>: 6,6 L/100 km

**LA GARANTIE DE 160 000 KM DE GM**  
LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS

160 000 KM  
SANS SUR LE GROUPE  
MOTOPROPULSEUR  
GARANTIE LIMITÉE<sup>4</sup>  
+ 160 000 KM  
SANS TRANSPORT  
DE COURTOISE<sup>5</sup>  
+ 160 000 KM  
SANS ASSISTANCE  
ROUTIÈRE<sup>6</sup>

**OFFRESPONTIAC.CA**



GM

## Nicole Jackson devient membre du Club Richelieu

Maniwaki - Le Club Richelieu la Québécoise a intronisé une nouvelle membre, Nicole Jackson, lors du dernier souper de l'année.

Le Club Richelieu la Québécoise a fait son dernier souper, après une année fructueuse. Les membres continueront d'œuvrer au sein de la communauté et de travailler fort pour la jeunesse.

Les membres vous invitent à un dîner spaghetti, qui aura lieu le 15 juin à la légion canadienne. Le coût est de 10 \$ à l'entrée. Venez en grand nombre.



La présidente du Club, Monique Fortin, accueille Nicole Jackson

## 350 aînés gardent la forme

Lac Ste-Marie - Près de 350 aînés de l'Outaouais ont participé à la 18e édition de la marche Viactive au mont Ste-Marie le mercredi 9 mai.

PAR MYRIAM GRENIER

Environ 350 aînés de l'Outaouais se sont donné rendez-vous le mercredi 9 mai au chalet du mont Ste-Marie lors de la 18e édition de la marche Viactive. Ce programme, organisé par Kino-Québec, l'Agence de la santé et des services sociaux de l'Outaouais et du Mouvement des aînés FADOQ, région de l'Outaouais, incite les aînés à demeurer actifs, tout en se regroupant.

Le programme Viactive, instauré au Québec depuis 1988, connaît un succès en Outaouais avec la participation aux rencontres hebdomadaires de 1 800 aînés provenant de 88 regroupements. «Ces chiffres sont d'autant plus encourageants

lorsqu'on constate que 60 % des aînés de l'Outaouais ne sont pas suffisamment actifs pour en retirer des bienfaits au plan de la santé», a fait valoir Carl Clements, conseiller Kino-Québec.

La marche Viactive, événement annuel, vient clore la saison du programme. Selon M. Clements, plusieurs participants attendaient impatiemment cette journée avec au menu une randonnée pédestre dans les rues avoisinantes du chalet, un dîner et un spectacle d'André Desjardins.

«Cette journée a une importance particulière. Elle donne l'occasion de souligner la participation des aînés au programme Viactive et le travail des 175 animateurs bénévoles qui animent les pauses exercices afin de permettre aux participants de profiter pleinement de leur retraite», a conclu le conseiller Kino-Québec.

## LAUZON est fière d'appuyer la relève de l'industrie forestière et de la transformation de bois

Papineauville - Le président fondateur de LAUZON, M. David Lauzon a annoncé que l'entreprise étend son programme de bourses d'études postsecondaires aux finissants de d'autres municipalités où se trouvent ses usines dans le but de stimuler l'intérêt de la relève pour l'industrie forestière et pour l'entreprise.

LAUZON jouit d'une réputation mondiale pour la notoriété de ses marques LAUZON, ETERNA et DUBEAU. Chef de file de l'industrie des planchers de bois, elle compte à ce jour 10 sites au Québec avec près de 1 000 employés et stagiaires dans les domaines de l'administration & finances, de l'informatique, ventes & marketing, ingénierie, gestion, production, recherche & développement, ressources humaines, etc. «Afin de stimuler l'intérêt de la relève pour notre

industrie et notre entreprise, nous offrons, à compter de cette année, un programme de bourses d'études postsecondaires à deux autres écoles secondaires des régions où nos usines sont situées», précise M. Lauzon. «En effet, LAUZON a créé en 1998 un programme très convoité de bourses d'études postsecondaires à l'école secondaire Louis-Joseph Papineau de Papineauville. Nous sommes heureux d'offrir ce même programme dès cette année à La Cité étudiante de la Haute-Gatineau de Maniwaki et à l'école secondaire Pierre-de-Lestage de Berthierville» soutient David Lauzon. Pour être éligible aux trois bourses de 1 200 \$, les finissants devront rencontrer certains critères qui seront évalués par un comité de sélection formé de membres de LAUZON et des écoles secondaires impliquées.

### 2003 FORD XLT 4X4 CLUB CAB



#7777A  
- Noir - Garantie Ford  
- 98 000 km  
**17 995 \$**



**Marinier**  
Auto  
MANIWAKI, QC  
Depuis 1977!



Tél:  
449-1544  
57, route 105,  
Maniwaki  
J9E 3A9

### 1998 SATURN SLI



#7559C  
- Maron - 199 560 km  
**2 595 \$**



**Marinier**  
Auto  
MANIWAKI, QC  
Depuis 1977!



Tél:  
449-1544  
57, route 105,  
Maniwaki  
J9E 3A9

# Don de 500 \$ des Femmes d'Actions de Gracefield

Les femmes d'Actions de Gracefield sont fiers de supporter Madame Anick Beauseigle qui participera à la marche de 60 km qui aura lieu les 1, 2 et 3 juin prochain à Ottawa afin d'amasser des fonds qui serviront à la recherche sur le cancer du sein, la prévention et les traitements.

Nous pouvons voir sur la photo, lors de la remise officielle du chèque, quelques membres des Femmes d'Action de Gracefield, soit Marianne Simard, Louise Tremblay, Pierrette Toutant, Anick Beauseigle, Huguette Pilon, Danielle Filtrault, Lucie Gaudreault, Yolande Éthier ainsi qu'Hélène Sincennes.

De plus, nous tenons à souligner la participation personnelle de Madame Huguette Pilon, membre des Femmes d'Action, pour un montant de 242 \$ ce qui fait un total de 742 \$, remis à Anick Beauseigle afin de l'aider à relever ce défi.

Si vous désirez faire une contribution, vous pouvez faire parvenir un chèque libellé au nom "week-end vaincre le cancer du sein" à l'adresse suivante: 7a, rue Principale, C.P. 314 Gracefield, Québec, J0X 1W0 ou vous pouvez faire votre don directement sur le site



[www.endcancer.ca](http://www.endcancer.ca), sous la rubrique «commanditer» un participant (Anik Beauseigle).

## Les Michaud se rassemblent

L'Association des Familles Michaud invite les Michaud et leurs amis à leur rencontre annuelle qui se tiendra le samedi, 9 juin 2007 à l'Hôtel Le Navigateur, 130 avenue Belzile, Rimouski. À l'occasion du 20e anniversaire

de l'Association, cette dernière procédera au lancement de son répertoire généalogique « Les Descendants de Pierre Michaud et Marie Ancelin ». Info : Gisèle (418) 724-6303, site web : [www.genealogie.org/famille/michaud](http://www.genealogie.org/famille/michaud).

## C.P.E. La Bottine de Maniwaki : Du soleil et des enfants

Maniwaki - 460 billets vendus, des activités pour les enfants, un clown, de la musique estivale, un dîner au grand air, une cour décorée pour la fête, de grandes tables habillées de couleurs et des prix à profusion. Voilà l'ambiance de fête qui régnait, dimanche le 6 mai dans la cour du C.P.E. La Bottine de Maniwaki.

Près de 100 dîneurs se sont présentés au C.P.E. pour le dîner bénéfice organisé par l'équipe du cours «Gestion de projets» du programme Techniques de comptabilité et de gestion (TCG) du Centre collégial de Mont-Laurier.

Depuis trois ans, les étudiants de 2e année

de ce programme doivent mettre en pratique les compétences théoriques acquises en classe pour gérer un projet, auprès d'un organisme à but non lucratif de la région. Le projet retenu,

chaque année doit être de nature administrative : étude de marché, demande de soutien

pour une activité de financement, de market-

ing, liée à l'informatique, etc. En s'associant à

une entreprise réelle, les étudiants voient les

résultats tangibles de leurs apprentissages et apprennent à développer l'importance de l'im-

plication sociale au sein de leurs communautés.

Pour cette troisième édition du cours

Gestion de projets, les étudiants, Marie-Pier

Filion, Nancy Richer, Jessica Robitaille, Andréane

Lafranière, Hugo Meilleur, Kevin Larente,

Karène Perrier et Benoît Jeannotte, sous la

supervision de Lyly Bigras, professeure au

Centre collégial de Mont-Laurier, avec l'aide de

Mme Lyne Lefebvre, gestionnaire du C.P.E. et

des éducatrices ont décidé d'amasser des fonds pour améliorer l'aménagement de la cour extérieure du C.P.E. La Bottine de Maniwaki.

En plus du dîner servi, de nombreux

breuses

activités



ont été organisées par les éducatrices du C.P.E pour les enfants présents : maquillage, jeux de bulles et de ballon parachute, peinture aux doigts, etc. Le clown Arc-en-ciel (Kevin Larente) a diverti les petits et les grands en leur faisant des animaux et des chapeaux à l'aide de ballons. De nombreux prix de présences ont été tirés grâce à la participation de commerçants de la MRC d'Antoine-Labelle et de la MRC Vallée-de-la-Gatineau. Plusieurs éducatrices du C.P.E. étaient présentes, ainsi que plusieurs membres du Conseil d'administration de l'endroit.

L'activité a rapporté un bénéfice net de 5 207 \$. « Soyez certains que toutes les

sommes amassées serviront à l'amélioration de la cour extérieure ainsi qu'à l'acquisition de matériel pour celle-ci » a déclaré Mme Lyne Lefebvre, gestionnaire du C.P.E. Lyly Bigras, professeure, est très satisfaite de l'expérience, pour ses étudiants, que leur a permis de vivre le C.P.E. « Rien ne vaut la pratique en gestion de projets afin de comprendre toute l'importance de suivre des étapes et d'utiliser des outils de gestion performants. Les étudiants ressortent de l'expérience valorisés. Nous serons de retour ailleurs l'an prochain pour un autre projet! » a souligné cette dernière.

Tu as réussi !

Tu as tant de raisons d'être heureuse

aujourd'hui... et ceux qui t'aiment, ont

tant de raisons d'être fiers de toi.

Que ton futur soit merveilleux !

Ton parrain, ta marraine, grand-mom,

Jacques ainsi que Mario, Christine,

Vincent et Philippe



## Félicitations

**Marie-Pier Savard**

Bachelière en enseignement  
pré-scolaire et primaire

Tu as réussi !

Tu as tant de raisons d'être heureuse  
aujourd'hui... et ceux qui t'aiment, ont  
tant de raisons d'être fiers de toi.

Que ton futur soit merveilleux !

Ton parrain, ta marraine, grand-mom,  
Jacques ainsi que Mario, Christine,  
Vincent et Philippe

## LA CHALEUR



TARDE  
À ARRIVER

Procurez-vous  
une THERMOPOMPE



AQUASELECT  
par SUMMIT



NOUVEAU  
EXCLUSIF  
seulement  
80\$/mois

SAMEDI 19 MAI 2007

Obtenez  
gratuitement  
un sac écolo  
avec tout  
achat de produits chimiques



Soyez prêts pour la chaleur...



**AQUA**  
SÉLECT

René Moreau & Fils

135, Route 105, Maniwaki  
(À 3 p'tites minutes  
de Maniwaki)  
Tél.: 819-449-3003

La solution couche-plancher et service de décoration

## 2002 HYUNDAI ELANTRA



#7184A  
- Noir - 87 000 km

5 995\$

Marinier  
Auto



Tél:  
449-1544  
57, route 105,  
Maniwaki  
J9E 3A9

# Le succès de la randonnée du 31 milles au rendez-vous

**Maniwaki - Toujours aussi populaire, le Quad a fait vivre de bons moments aux amateurs de ce sport.**

Le départ s'est fait chez Hilliker (Propane Maniwaki). Le Club Quad Vallée-de-la-Gatineau tient d'ailleurs à les remercier pour le prêt du stationnement pour presque toutes les randonnées.

Par la suite, les quadistes ont fait une halte au Relais des Copains (Relais du Club Quad), pour ensuite se rendre vers Aumont dans la carrière «pit» de Raymond Lyons, où la rencontre avait lieu. Au total, plus de deux cent personnes s'y sont données rendez-vous.

Un chapiteau avait été érigé sur place, là où hot dogs et fèves au lard étaient servis pour le dîner et même un permis de la S.A.Q. avait été obtenu pour l'occasio-

n. Plusieurs quadistes se sont amusés dans l'eau et la boue ainsi que dans les pentes du «pit».

Une plaque a été remise à Raymond Lyons pour le remercier du prêt, depuis plusieurs années, de son terrain pour entreposer du matériel, donner un droit de passage et de fournir le branchemen-t sur raccord pendant l'hiver.

«Pour terminer, on ne peut passer sous silence la générosité des commanditaires et le super travail de tous les bénévoles, sans qui ce ne serait pas possible de tenir un tel événement» a souligné Marie Roy, à la tête de l'organisation de l'événement pour la première année.

«Merci, merci et merci encore à tous et chacun impliqué dans cette belle ran-



Plus de 200 personnes ont participé à la randonnée Quad du 31 Milles.

donnée du 31 Milles et vos présences au Club Quad Vallée-de-la-Gatineau. Tous ensemble nous ne pouvons que devenir plus fort, car le quad représente beau-

coup pour notre région et le conseil d'administration présent fait tout son possible pour diriger le Club vers le succès», a conclu Mme Roy.



## Lonely Planet et l'émission Découverte à la Forêt de l'Aigle

C'est avec grand plaisir que la Corporation de la Gestion de la Forêt de l'Aigle a accueilli l'équipe de tournage de l'émission Découverte de Radio-Canada, animée par Charles Tisseyre à la

Forêt de l'Aigle le lundi 14 et le mardi 15 mai 2007.

Cette prestigieuse émission sera diffusée à l'antenne de Radio-Canada **ce dimanche 20 mai, à 18 h 30.**

L'émission parlera des jungles dans le monde mais plusieurs scènes furent tournées sur le territoire et sur le sentiers suspendu de la Forêt de l'Aigle. Marc Lachapelle, directeur général, Yves Lamarche aux opérations (absent sur la photo) ainsi que Maxime Lachapelle, superviseur des activités touristiques ont guidé l'équipe de Découverte à travers les sentiers, points de vues et parcours aériens afin

d'avoir des prises de vue à en couper le souffle.

Suite à un appel demandant la collaboration de la CGFA, l'équipe de Lonely Planet, le livre du parfait voyageur, a également rendu visite aux dirigeants de la CGFA le mardi 15 mai afin de les inclure pour la première fois dans ce fameux guide Touristique. La forêt de l'Aigle, ainsi que tout leurs forfaits en acti-vités touristiques, soit les tyroliennes, le sentier suspendu, Kayak, canot, camping sauvage, hébergements en chalet, équitation, et sentiers pédestres paraîtront donc dans l'édition 2008 de ce guide de renommée mondiale.

## Çoup de chapeau à :

L'école Poupart (à lire en p.5)



L'école Pie-XII (à lire en p.5)



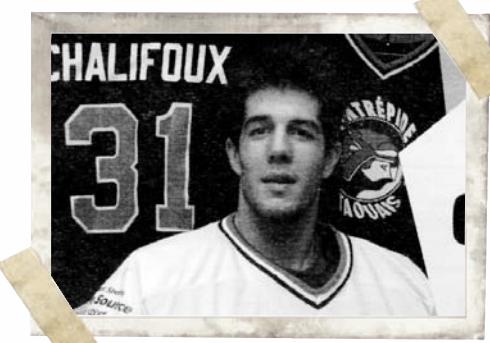
Hockey Midget - Frédéric Tremblay-Carle (à lire en p.34)



L'Académie Sacré-Cœur (à lire en p.5)



Hockey Midget - Adam Chalifoux (à lire en p.34)



Hockey Midget - Calvin Smith (à lire en p.34)



**Opinion**

# SAVOIR QUI ON EST ET D'OU ON VIENT EST NÉCESSAIRE POUR SAVOIR OÙ ON VA... (suite)

Le lendemain des dernières élections provinciales

Au lendemain des dernières élections provinciales, les libéraux sont appelés à former un gouvernement minoritaire avec 48 députés, les adéquistes constituent l'opposition officielle avec 41 députés et les péquistes sont relégués au rang de tiers Parti avec 36 députés. Le Parti libéral du Québec et le Parti québécois sont en complet désarroi.

Dans le dernier droit de la campagne électorale, le gouvernement Harper déposait son budget prévoyant un transfert de plus de 1,2 milliard au Québec. Jean Charest, après avoir répété « ad nauseam » que la marge financière de l'État est inexisteante et que sa « première priorité » est la santé, sentant que l'issue est incertain, prend la décision purement électoraliste d'annoncer que ces fonds seront intégralement redistribués aux contribuables sous forme de réductions d'impôts. Si cette décision n'a pas eu les effets escomptés, elle le piège par ailleurs aujourd'hui. S'il devait maintenir cette position, il est probable qu'il

ne puisse pas compter sur l'appui de l'ADQ pour approuver son budget. La position du PQ sur cette question demeurant incertaine, il est donc probable que son gouvernement minoritaire ne fasse pas vieux os et que de nouvelles élections soient appelées dans un bref avenir. C'est dans cette perspective que Charest a choisi les membres de son cabinet. Si tous s'accordent à dire que les femmes doivent être équitablement représentées au sein de tout cabinet, le fait que le nombre de ministres féminins soit égal à celui des ministres masculins accompagné d'une révérence aux minorités visibles, sur une députation de 48 sièges, paraît être une autre manœuvre électoraliste visant, celle-là, à paver la voie à de prochaines élections. Au-delà des considérations politiques de bon aloi, ne serions-nous pas raisonnablement en droit de nous attendre à ce que les meilleurs candidats possibles au sein de la députation, tant par leur formation que par leur expérience, soient appelés à siéger à un Conseil des Ministres? La question ne se pose-t-elle pas?

Toutefois, nul désarroi n'est plus grand

qu'au sein du Parti Québécois. Boisclair n'a pas su rallier ses troupes et sa sauce à tourné auprès de l'électoralat. S'il est vrai que, le dictat du « politiquement correct » l'exigeant, le sujet de l'orientation sexuelle de Boisclair n'a pas été soulevé par ses adversaires, il n'en demeure pas moins qu'il confronte des valeurs encore profondément ancrées dans l'âme populaire, à tout le moins lorsque le poste le plus prestigieux du Québec est en cause. Toujours est-il que son leadership est contesté de l'intérieur et que d'aucuns vont même à remettre en cause le premier article du programme péquiste...

Le grand gagnant de la dernière campagne demeure Mario Dumont. Ses succès inespérés lui permettront sans doute de faire le plein de candidats de prestige en vue des prochaines élections. Au cours des semaines et des mois à venir, il aura l'occasion de donner plus de substance à sa vision et de nous faire voir s'il est de taille à chauffer les souliers d'un Jean Lesage, quatre décennies plus tard!

La semaine prochaine, sur la foi de mon

analyse, j'aborderai enfin la question identitaire que soulève celle des accommodements raisonnables.

André Lacroix



L'ASSOCIATION PULMONAIRE Québec

## PROJET RANDONNÉE À VÉLO CHGA-FM ASSOCIATION PULMONAIRE DU QUÉBEC

Maniwaki - Eh bien voilà, nous sommes à moins de un mois du grand départ de cette randonnée à vélo à destination des îles de la Madeleine.

Les séances d'entraînement pour Myreil Boisvert, notre cycliste, sont plus intenses que jamais. Le Québec, c'est grand et la géographie du terrain est différente d'une région à l'autre et Myreil doit être prête à faire face à cette situation.

Sur le terrain, nous sommes maintenant à préparer le grand départ du lundi 11 juin prochain. De la façon que cela se présente pour le moment, il y aura un premier départ à vélo de CHGA-FM au 163, Laurier vers les 9h le matin du 11 juin. Tous les cyclistes sont alors invités à se joindre à Myreil Boisvert. Myreil et les autres cyclistes seront escortés jusque chez BMR Martel & fils à la sortie nord de Maniwaki. C'est à cet endroit qu'aura lieu le grand départ officiel pour les îles de la Madeleine au profit de l'association pulmonaire du Québec. Sur place, il y aura quelques discours, prise de photos officielles, animation en direct etc., etc.. Nous invitons la population à se joindre à nous, en vélo ou non, chez BMR Martel & fils le lundi 11 juin prochain pour le grand départ. Les allocutions se feront entre 10h et 11h, suivis du départ.

À chaque semaine, grâce à la très aimable collaboration du JOURNAL LA GATINEAU, nous vous tiendrons au parfum des développements entourant ce splendide projet.

### PROGRAMME D'EMBELLISSEMENT DES COURS D'ÉCOLE

## Stéphanie Vallée annonce quatre projets pour les écoles du comté

Maniwaki - La députée de Gatineau et adjointe à la ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport, et à la Famille, Mme Stéphanie Vallée, est heureuse d'annoncer l'attribution de subventions totalisant 58,681\$ à quatre projets du comté, dont trois écoles de notre MRC, dans le cadre du programme Embellissement des cours d'école 2006-2007.

La députée Vallée a fait cette annonce au nom de la ministre responsable, Michelle Courchesne, en soulignant que ces mesures avaient comme objectif de fournir aux jeunes un milieu de vie agréable et propice à leur développement. « L'école n'est pas seulement un lieu d'apprentissage. C'est aussi un lieu de vie et, en améliorant la qualité des installations,

nous contribuons à la lutte contre le décrochage scolaire » a dit Stéphanie Vallée en annonçant la nouvelle.

La contribution du ministère de l'Éducation, du Loisir et des Sports se veut un appui à celle de notre communauté et de notre commission scolaire, ce qui permettra des investissements totaux de 150 900 \$ dans nos établissements pour l'aménagement d'aires de jeu et d'îlots de verdure.

Les écoles touchées sont celles de l'Académie Sacré-Cœur à Maniwaki qui se voit attribuée une subvention de 3 183 \$ pour un projet de 10 000 \$, et la Cité étudiante de la Haute-Gatineau, toutes deux dans la Commission scolaire des Hauts-Bois de l'Outaouais, qui recevra 23 207 \$ sur un investissement de 72 900 \$. Une subvention de 23 875 \$ est également accordée à la Commission scolaire Western Québec sur un projet de 75 000 \$ pour l'école Maniwaki Woodland.

Pour favoriser la réalisation de projets d'embellissement, le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport a réservé une somme de 3 000 000 \$ pour l'exercice financier 2006-2007, dont 150 900 \$ aux trois écoles de la Haute-Gatineau. « Je suis heureuse de ces investissements qui toucheront directement nos jeunes citoyens » a conclu la députée de Gatineau.

# Occasion d'affaire!

**Partnership de 50%**

dans la compagnie

## Gym Vision Santé Inc.

(compagnie en pleine expansion)

**Pour personne financièrement solvable.**

**Pour infos :**  
**(819) 449-2003**  
**ou (819) 441-4305**  
**(Derek)**

**ROYAL LEPAGE**  
VALLÉE-DE-L'OUTAOUAIS  
Courtier immobilier agréé  
500, boul. Gréber  
Gatineau (Québec)  
J8T 7W3  
Bureau : (819) 561-0223  
Télécopieur : (819) 465-1434

**Conseils en double**

**Guy Ménard**  
819.449.0566  
gmenard@xplorernet.com

**Martin Beaulieu**  
819.449.0727  
martin.beaulieu@gmail.com

**1.866.465.1566**

<b>PRÈS DU BASKATONG</b> 	<b>GRAND-REMous</b> 	<b>BLUE SEA</b> 
<b>WOW !!!</b> 	<b>MESSINES</b> 	<b>RUE BEAULIEU</b> 
<b>80 ACRES</b> 	<b>MANIWAKI</b> 	
ATTESTATION DIAMOND ATTENTION DU DIRECTEUR PÂME D'OR DU PRESIDENT GOLD AWARD	ATTENTION DU DIRECTEUR PÂME D'OR DU PRESIDENT GOLD AWARD	PÂME D'OR DU PRESIDENT GOLD AWARD

**De nombreux immeubles à visiter : [www.guymenard.com](http://www.guymenard.com)**

## Économie et affaires

# Pelletier fruits et légumes : en affaires depuis 38 ans !

**Maniwaki - Ouvert depuis 38 ans, Pelletier fruits et légumes se donne un nouveau look depuis octobre 2006 et prévoit agrandir l'an prochain.**

PAR MYRIAM GRENIER

Situé en face de l'hôpital de Maniwaki au 320 boulevard Desjardins, le commerce Pelletier fruits et légumes désire agrandir son terrain. Diverses rénovations sont d'ailleurs en cours depuis l'automne 2006, dont la démolition d'une bâtie, l'arrangement du terrain et la construction d'un toit.

De plus, la rue L'Heureux a été bloquée à la circulation, ce qui permet à Pelletier fruits et légumes de remplir cette ancienne rue de terre pour

agrandir le terrain et ainsi faire un stationnement et l'expansion des bâtiments.

#### Une affaire de famille

L'entreprise existe depuis 38 ans et appartient à la famille Pelletier. La passion s'est transmise de génération en génération, de père en fille et de fille en fils. Le seul à offrir des fruits et légumes à l'extérieur, puisqu'il a résisté à la concurrence durant ses nombreuses années de services, Pelletier fruits et légumes se spécialise dans les fruits et légumes, dont certains locaux, toutes les sortes de vivaces, la terre fafard, les arbres et les fines herbes.

De plus, selon Joëlle Pelletier, les

employés qui travaillent avec les fleurs connaissent leurs produits et répondront adéquatement à vos questions, tout en vous conseillant sur vos achats. Des fruits et légumes de qualité, des fleurs, des arbres et plusieurs autres items vous attendent chez Pelletier fruits et légumes.



Pelletier fruits et légumes vous attend tout au long de l'été.

## Vie de famille à votre bibliothèque

**Les bibliothèques du Réseau BIBLIO de l'Outaouais vous proposent une panoplie de livres qui nous permettent de voir toute l'importance de la cellule familiale dans la vie de chacun, et d'en découvrir ses multiples facettes! À vous de repérer ces petits trésors à votre bibliothèque locale!**

Dans la vie de tous les jours, «À table en famille»: recettes et stratégies pour relever le défi, ainsi que «À l'heure des devoirs et des leçons»: des outils pour accompagner son enfant: guide à l'intention des parents d'élèves du primaire sont des ouvrages simples et pra-

tiques qui proposent des astuces pour rendre la vie de famille plus agréables.

Au début des années 90, Stephen R. Covey est devenu célèbre pour ses livres de gestion. Dans Les 7 habitudes de familles épanouies, il applique ses théories à la cellule familiale. Covey prétend diminuer les problèmes familiaux en appliquant quelques principes de gestion comme rédiger un énoncé de mission et tenir des rencontres régulièrement afin que tous soient partie prenante des succès et des échecs familiaux. Sa propre famille, comptant 9 enfants, fut sûrement sa principale source d'in-

spiration!

L'équilibre entre famille et travail est le sujet du Juste équilibre : temps, famille, travail, argent. Merrill, auteur et expert en gestion du temps, considère qu'une famille forte est la clé du bonheur et de la stabilité. Intéressant à noter : Merrill a travaillé de concert avec Covey dans la rédaction d'ouvrages antérieurs.

Au cours des années, une famille va grandir, évoluer et traverser des crises qui mettront périodiquement en péril sa cohésion. Le divorce, les brouilles familiales, les difficultés avec l'un des membres sont les principaux écueils qui la guettent. Dans Les clés de l'harmonie familiale, Christel Petitcollin vous invite à découvrir les

cycles naturels de la vie familiale et vous propose des clés ciblées pour franchir plus sereinement les étapes de son évolution.

#### Pour les jeunes

Le guide junior pour bien élever les parents, une bande dessinée pleine d'humour de Goupil, Douyé et Delaf. On y trouve un code de bonne conduite et un bulletin de notes pour les parents!

Pour trouver sa bibliothèque locale, on consulte le site Web : [www.reseabibliooutaouais.qc.ca](http://www.reseabibliooutaouais.qc.ca) On consulte le catalogue en ligne à la même adresse pour vérifier la disponibilité des ouvrages, pour réserver ou pour effectuer un prêt inter-bibliothèque.



## MILLE FOIS MERCI !

**Le 6 mai dernier a eu lieu un dîner bénéfice du CPE La Bottine de Maniwaki Inc., ce dîner a pu être réalisé grâce à nos généreux donateurs.**

- PIÈCES PICHÉ LTÉE (NAPA)
- J. P. CONSTANTINEAU INC.
- TAPIS GAGNON
- CHALET DU LAC PILON
- LOUISIANA PACIFIQUE
- CLUB DE GOLF LE SOMMET
- AUBERGE DU DRAVEUR
- IMPRIMERIE BOUTIQU'À LETTRE
- MEUBLES BRANCHAUD
- RENÉE MOREAU & FILS
- GARAGE McCONNERY
- BRASSERIE LA TABLE RONDE
- SUPERMACHÉ KZ
- LEBEAU VITRES D'AUTO J-P BARBE
- LES BAINS MARIE-LOUISE
- SPORT EXCELLENCE LE COUREUR DES BOIS
- MUNI-SPEC
- MEUBLES CHRISTIAN PARENT INC.
- LA RIBAMBELLE
- SALON DE QUILLES INFO
- R. HAMEL & FILS INC.
- HOME HARDWARE (MONT-LAURIER)
- MONT-LAURIER SPORT INC.
- MEUBLES ACCENT MONT-LAURIER
- ENTREPRISES MA-MI
- ANATOLE GAGNON ET FILS
- THIBAULT ÉLECTRIQUE
- PISCINES MONT-BLEU
- API CULTURE HAUTES-LAURENTIDES
- SPORT MOTORISÉ MILLAIRE INC.
- NETTOYEUR UNIQUE
- BUCK'S SPORT SHOP
- RESTAURANT LE RIALDO
- MÉTAL GOSSELIN
- MANIWAKI FLEURISTE ENR.
- SAPUTO
- TIM HORTONS
- LAITERIES DES 3 VALLÉES

- RESTAURANT LE WILLIAMSON
- DOLLAR EN FOLIE
- LAFARGE CANADA
- PREMIERS SOINS HAUTE-GATINEAU
- ROULEMENTS À BILLES C.P.
- DISTRIBUTION S.B.C. INC.
- LES SPORTS DAULT & FRÈRES
- STÉRÉO PLUS
- LES ÉQUIPEMENTS MANIWAKI
- PERFORMANCE PLUS M.S.
- ALTERNATEUR MANIWAKI
- USINAGE EGAN
- RESTAURANT LE ROND POINT
- TRANSPORT ROCK & PAULINE PATRY
- CARROSSERIE RICHER
- GARAGE CENTRAL MANIWAKI
- DOMINIQUE BHÉRER, VÉTÉRINAIRE
- SALON LE CISEAU
- LOCATION S.C.M. INC.
- STUDIO J.R. GAUVREAU
- GARAGE FLEURANT ULTRAMAR
- FOYER DU DISQUE
- MÉTRO ANDRÉ LAPORTE
- TIGRE GÉANT
- MARINIER AUTOMOBILES
- J.B. LÉVESQUE AXEP
- MANIWAKI AUTO ÉLECTRIQUE
- FENOMAX
- BIJOUTERIE LA PAYSANNE
- DÉPANNEUR CÉRÉ & FILS
- CINÉMA LAURIER
- RESTAURANT MIKES
- QUILLE-O-RAMA 105
- STATION DE PROPANE MANIWAKI HILLIKER
- LIBRAIRIE MI-MAYA
- ÉPICERIE 4 FOURCHES
- GÉRARD HUBERT AUTOMOBILE LTD

## Terrains disponibles

# 12e SAISON du JARDIN AU BORD DE LA RIVIÈRE (2000)

**Maniwaki - Le Jardin au Bord de la Rivière (2000) débute sa douzième saison d'activités. Il s'agit du jardin communautaire établi sur un terrain de la Ville de Maniwaki, situé sur la rue Gatineau, en bordure de la rivière, tout juste passé le secteur des maisons mobiles, dans le secteur de la Comeauville.**

Le jardin communautaire vit un véritable renouveau. Il s'adresse à tous ceux qui considèrent l'amour de la terre et du plein air, le renforcement des liens sociaux, la vie communautaire, la solidarité et l'entraide comme de véritables valeurs. Ce faisant, il nous ramène d'une façon tangible à nos racines identitaires.

Les jeunes familles, les couples retraités ou les personnes seules y trouveront une merveilleuse occasion de participer, chacun selon son rythme et ses goûts, à une activité à la fois enrichissante et divertissante, dans une ambiance de relaxation et de franche camaraderie.

En outre, le jardin communautaire, sous le sceau d'une saine écologie, représente une véritable école de vie sociale et de sciences naturelles convenant particulièrement aux jeunes ados en mal de valorisation personnelle et d'activités, et même aux plus jeunes encore :

comment ne sauraient-ils s'émerveiller et se sensibiliser au respect de la vie et à ses mystères, en voyant pointer et se développer, de la terre qu'ils auraient pétrie de leurs mains, les plantes de toutes sortes, semées et entretenues de leurs soins, en compagnie de leurs parents et d'amis. En se documentant à leur bibliothèque scolaire, ils pourraient même y faire l'expérience de diverses cultures et partager leurs trouvailles avec celles des autres membres...

Des terrains individuels et familiaux, dotés de boyaux d'arrosage et d'équipements horticoles requis, sont mis à la disposition des membres, en contrepartie de leur bonne volonté et d'une cotisation minimale de 20 \$ pour la saison.

Toute personne intéressée à bénéficier de ses priviléges et d'en faire partie, ou tout simplement désireuse d'obtenir de plus amples informations, est priée de contacter la présidente du Jardin, Josée Carle, au 819-441-2490, ou une loyale fondatrice demeurée active, Germaine Morin, au 819-449-2531.

En terminant, il convient de remercier la Ville de Maniwaki du support appréciable qu'elle continue d'accorder à cette œuvre collective, source de fierté pour toute notre communauté.

**TOURNOI DE PÊCHE DE L'ÉGLISE POINT-COMFORT**

# La pêche est bonne à Point-Comfort

Point-Comfort – La cinquième édition du tournoi de pêche de l'église de Point-Comfort a été un succès le samedi 5 mai dernier.

**PAR MYRIAM GRENIER**

Au total, 295 pêcheurs, soit 269 adultes et 26 enfants, ont participé à la cinquième édition du tournoi de pêche de l'église Point-Comfort sur le lac 31 Milles et le lac Pemichangan. Pour l'occasion, le prêtre de l'église a préalablement choisi un poids pour déterminer les gagnants.

**Catégorie des adultes**

Le gagnant du poids caché dans la catégorie adulte, Maurice Labrèche de Rockland, s'est mérité un bateau



Philippe Brennan et Vincent Robillard

remorque et moteur. Chez les enfants, Philippe Brennan a reçu une bicyclette. Les autres gagnants sont Sylvain Cyr avec la plus grosse prise de truite, 11,13 lbs, Maxime Gagnon avec 10,17 lbs, Maurice Labrèche avec 8,72 lbs, et pour les poissons blancs, Paul Ménard avec une prise de 3,80 lbs, Vince Macdonald avec 3,59 lbs et Yves Gagnon avec 3,52.

**Catégorie des enfants**

Dans la catégorie enfant, Philippe Brennan est le seul qui a pris une truite, qui pesait 3,49. Les autres enfants, soit Jeannot Pacheo, Jacob Blais, Maxime Therrien, Jonathan Blais Vachon et Marc-André Latreille, ont pris des poissons



Le comité organisateur se dit fier du succès du tournoi.

blancs.

**Remerciements**

Le comité organisateur, composé de Lucille Alie, Jacques Chantigny, Vincent Robillard, Annie et Chantal Chantigny et Nathalie Séguin tiennent à remercier les bénévoles, les dames de la paroisse pour les pâtisseries et les salades et nombreux donateurs anonymes. «Un gros merci aux nombreux commanditaires, qui donnent énormément année après année et qui nous supportent depuis cinq ans», a conclu Mme Alie.

## Sylvie Lacroix-Monette expose ses œuvres

Maniwaki – L'artiste-peintre Sylvie Lacroix-Monette a exposé 27 de ses œuvres lors de l'ouverture officielle du Centre d'interprétation de l'historique de la protection de la forêt contre le feu, le samedi 12 mai.

**PAR MYRIAM GRENIER**

Le Centre d'interprétation a ouvert ses portes le samedi 12 mai et a lancé la première exposition temporaire à la même occasion. L'artiste en vedette, Sylvie Lacroix-Monette, a présenté 27 de ses peintures à l'huile.

Pour Sylvie, tout est une question de coup de cœur. «Tout doit venir me chercher. Pour faire une commande, je dois avoir un coup de cœur. Si je n'en ai pas, je ne le fais pas», affirme l'artiste, qui se passionne pour la peinture à l'huile depuis 1990, où elle a pris son premier cours qui a duré trois ans, avec Percy Robillard. Ensuite, de 1993 à 2005, Mme Lacroix-Monette a suivi des cours avec Lisette Langevin.

Mordue de photographie depuis son adolescence, Sylvie, femme de l'agriculteur Daniel Monette et mère au foyer, se promène toujours sur ses terres, caméra à la main. C'est lors d'une exposition à Gracefield en 1990 que le goût de la création l'a sub-

mergée.

**Inspiration**

Pour s'inspirer, Mme Lacroix-Monette feuillette des magazines, prends des photos de ce qui l'entoure. «Je personnalise tout ce que je vois. En comparant les photos et les peintures, on ne peut pas s'imaginer que je m'en suis inspiré. Je change les couleurs et j'ajoute des détails. Les détails, il faut en mettre pour donner de la vie», précise l'artiste. Sylvie prend même plusieurs photos pour bâtir une seule toile, un processus impressionnant.

**Des cours**

Après 15 ans à suivre des cours pour perfectionner son art, Sylvie en donne maintenant à son tour. «Je donne des cours privés et semi-privés, c'est-à-dire d'une à trois per-

sonnes en même temps», explique celle qui s'initie actuellement à la technique de dessin du visage de Lee Hammond.

Selon Sylvie Lacroix-Monette, la peinture s'apprend. «Dès qu'on a la piqûre, on ne peut plus arrêter», conclut l'artiste, qui compte bien poursuivre sa passion et participer à d'autres expositions, dès qu'elle aura regarni sa collection.



L'artiste Sylvie Lacroix-Monette avec quelques-unes de ses œuvres

## Salle Gilles-Carle

181, RUE COMMERCIALE, MANIWAKI

BILLETTERIE : 449-1651 poste 10 - INFO HORAIRE : 449-3066



MAISON DE LA CULTURE DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

### LA VIE EN ROSE

Drame biographique sur la vie d'Edith Piaf

Le vendredi 8 juin et le samedi 9 juin à 19 h



### SPIDER-MAN 3

Aventure fantastique (doublé au Québec)

Le vendredi 1er juin et le samedi 2 juin à 19 h

À l'affiche bientôt : LA VIE EN ROSE

Drame biographique sur la vie d'Edith Piaf



Gratuit pour tous !

### BIENVENUE CHEZ LES ROBINSON

Dans le cadre de la Semaine québécoise de la famille

Film d'animation

Le dimanche 20 mai 2007 à 10 h 30

Nous vous offrons le POP-CORN

**Opinion**

# Home Hardware

Le Home Hardware Pasahigan n'était pas en faillite. Le Conseil de Bande de la Première Nation de Kitigan Zibi n'est pas en faillite non plus. Nous aimerais faire taire ces rumeurs. Le Home Hardware Pasahigan ne pouvait pas connaître du succès comme entreprise par la bande. Elle doit être gérée par le secteur privé pour connaître du succès.

Le Chef et le Conseil de Bande ont décidé de retirer la Bande des opérations du Home Hardware Pasahigan. Nous sommes présentement en vente de liquidation. Cette vente prendra fin le samedi, 19 mai 2007, et c'est à ce moment que la Bande aura rempli ses obligations financières envers la Corporation Home Hardware.

Le commerce fermera pour une période

indéterminée. Il ré-ouvrira au mois de juin pour une vente finale de liquidation ou pour un transfert à un propriétaire privé. Le Chef et le Conseil de Bande entretiennent présentement des discussions avec les représentants de la Corporation Home Hardware. Nous ne pouvons pas dévoiler le contenu de ces pourparlers pour respecter la demande de confidentialité de la corporation.

Nous tenons à rappeler la population que le Conseil de Bande de la Première Nation de Kitigan Zibi n'est pas en faillite, ni le Conseil de Bande de Kitiganzibi.

Stephen McGregor  
Chef de la Première Nation de Kitigan Zibi  
Anishinabeg



## Vitrerie Maniwaki, c'est pas juste de la vitre...

**Moulures pliantes, revêtement en acier léger de tout genre**



Ajouter du prestige et de la personnalité aux immeubles commerciaux, industriels, agricoles, institutionnels et résidentiels

Le panneau Utilité d'Idéal Revêtement est très polyvalent, pouvant être utilisé pour toitures ou comme lambris sur structures d'acier ou de bois, pour des bâtiments commerciaux ou industriels. Comme panneau de toiture, le panneau Utilité offre une économie maximale, ne sacrifiant que légèrement sa capacité de charge et peut s'installer sur des fourrures fixées aux 48 pouces dans presque toutes les régions.

**Solins, moulures, accessoires et attaches**

Pour ajouter la touche finale, Idéal Revêtement fabrique toutes les moulures et accessoires dans toutes les couleurs et matériaux.

**VITRERIE  
MANIWAKI**

Avant d'acheter, votez  
les vrais spécialistes !

449-5866 / 449-4996

6, rue Egan, Egan-Sud



NO DE PERMIS DE LA RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC : 1507-0287-17

**Les Finitions Blais**  
Propriétaire Réjean Blais

R.B.Q: 8333-8640-II

- Pose de plancher de bois franc
- Sablage et vernissage de plancher de bois franc
- Pose de moulures de tout genre
- Fabrication, réfection et installation d'armoire de cuisine
- Pose de céramique
- Fabrication et installation de meubles

Voici l'une de mes créations

TÉL.: 819-449-8043 CEL.: 819-441-7929

# L'entretien de votre véhicule n'est pas un jeu.

Nos experts remettront votre véhicule en parfait état grâce à ces offres spéciales d'entretien printanier.

**Offre d'entretien «Tranquillité d'esprit»**

# 54<sup>95\$</sup><sup>†</sup>

L'huile synthétique Mobil 1 est maintenant disponible chez votre concessionnaire Chrysler • Jeep<sup>MD</sup> • Dodge.

**Comprend :**

- Jusqu'à 5 litres d'huile 5W30 Mopar
- Un filtre à huile Mopar
- Graissage (s'il y a lieu)
- Appoint du liquide lave-glace
- Permutation des 4 pneus
- Inspection « Tranquillité d'esprit »
- Rapport écrit des résultats

\*D'autres frais peuvent s'ajouter pour les moteurs diesels, les V10, les V8 HEMI<sup>MD</sup>, la mise au rebut des liquides et pour les liquides semi-synthétiques et synthétiques.

**Offre spéciale «suspension et direction»**

# 64<sup>95\$</sup><sup>\*</sup>

**Faites inspecter votre véhicule dès aujourd'hui pour vous assurer de rouler sans problèmes.**

- Réglage du parallélisme des 4 roues
- Inspection de la suspension avant et arrière
- Inspection de la direction
- Rapport écrit des résultats

\*Pièces en sus

**Freins V-Line Mopar**  
Garantie à vie\*\*

# 129<sup>95\$</sup>

**Le service d'entretien régulier de véhicule comprend :**

- Remplacement des plaquettes ou des segments
- Inspection des disques et des étriers avant, du maître-cylindre, des fixations et des flexibles de freins
- Appoint du liquide du maître-cylindre
- Vérification de la condition du liquide pour freins

\*\*Garantie limitée à vie sur les plaquettes et segments de freins Value Line. Coûts d'usinage/de remplacement des disques/tambours de frein en supplément, si requis. Offre valide sur les véhicules DaimlerChrysler seulement.

**Pratique. Abordable.**

**JEEP<sup>MD</sup> SERVICE**

Nous sommes les meilleurs. Laissez-nous vous le prouver.

## Ballon de soccer GRATUIT

SEULEMENT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP<sup>MD</sup> • DODGE

Ces offres d'entretien ainsi que les prix et les incitatifs qui les accompagnent ne s'appliquent qu'aux concessionnaires Chrysler • Jeep<sup>MD</sup> • Dodge participants. Les prix affichés ne comprennent pas les taxes. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails et conditions. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Des frais environnementaux peuvent s'appliquer. Offres en vigueur jusqu'au 30 juin 2007. Jeep est une marque de commerce déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada Inc.

*«Vous pouvez compter sur moi.»*

LA FÉDÉRATION DES CLUBS QUAD LE CONFIRME:

## Les états financiers du club quad ne sont pas faits par un professionnel

(R.L.) Dans une lettre reçue de la Fédération des clubs quad du Québec, le directeur général Danny Gagnon soutient effectivement que «les états financiers du club quad de la Vallée-de-la-Gatineau ne sont pas faits selon les normes».

«Nous sommes d'accord avec un de vos commentaires, les états financiers ne sont pas faits par un professionnel et ils ne devraient pas être présentés ainsi», confirme le président de la Fédération.

C'était bien ce que disaient prétendre, entre autres choses, au moins quatre membres du club quad de la région qui ont fait publiquement état durant les derniers mois d'une problématique relative à la présentation des états financiers au club quad régional.

Rappelons que ces membres qui ont émis des suggestions de faire autrement dans le club quad d'ici sont Gaston Robitaille, Robert Hewitt, André Gagnon et Jean-Claude Langevin.

Les deux derniers soutiennent quant à eux qu'ils ont été exclus du club quad parce qu'ils avaient osé poser des questions de cette nature lors d'assemblées.

Soulignons, pour plus de précisions, que la lettre dont il est ici fait mention fut envoyée à Jean-Claude Langevin, en réponse à des questions que ce dernier se posait et posait à l'organisme financé à même les deniers publics du Québec.

### Poser des questions

#### n'est pas une cause d'exclusion

Dans sa lettre, Danny Gagnon admet également que «le fait de poser des questions en A.G.A. (assemblée générale annuelle) n'est pas un motif raisonnable pour expulser un membre».

«Avant d'expulser un membre, le conseil a l'obligation de l'aviser de ce qui lui a été reproché et de la convoquer à une rencontre où le membre pourra défendre son point», précise encore le directeur général.

«Nous connaissons bel et bien cette procédure qui devrait être habituelle dans tout club, de com-

menter Gaston Robitaille, amateur de la pratique du quad et collaborateur ou membre de plusieurs organismes privés ou publics.

Les 4 membres ci-haut mentionnés allèguent en effet que la chance n'avait pas été donnée à deux membres exclus de bénéficier de ce droit de s'expliquer et de se défendre d'accusations indues.

D'autre part, le représentant de la Fédération des clubs quad du Québec ajoute que «votre club a le devoir de remettre à chaque membre une copie de ses règlements généraux et de ses modifications à l'assemblée générale annuelle. Et c'est uniquement à cette assemblée que vous êtes autorisés à questionner votre conseil d'administration».

Or, au dire des 4 membres à qui on semble reprocher de trop poser des questions sur le «management» du club quad régional, ils n'ont pas eu de réponse de leur association motorisée à leurs demandes d'information sur les lettres patentes et les règlements généraux et autres sujets.

#### La tenue d'une assemblée spéciale.

Dans un dernier paragraphe de la réponse expédiée par le directeur général de la FQCQ, Danny Gagnon, écrit ce qui suit, qui a l'avantage de rappeler des choses intéressantes à tout administrateur ou membre de tout club à but non lucratif.

«Voici de l'information pertinente que nous pouvons vous donner, suite à votre demande d'aide. Le club est régi par la loi sur les compagnies 3, qui régit les OSBL (organismes à sans but lucratif). Avec une pétition de 10% des membres d'un club, vous pouvez exiger par courrier recommandé de votre conseil d'administration la tenue d'une assemblée spéciale, dans les quinze jours ouvrables».

«Et si, après la date prescrite, le club n'a pas répondu à votre demande, les demandeurs peuvent organiser une réunion spéciale et convoquer le conseil d'administration du club», ajoute Danny Gagnon, en guise de conclusion finale.

Encore là, de commenter Gaston Robitaille,

nous étions au courant de cette procédure somme toute connues de ceux qui ont fait partie d'OSBL. Mais maintenant que le club a décidé de faire son assemblée générale en mai, il devient inutile d'y recourir, puisque j'imagine que les questions litigieuses seront posées à ce moment-là».

#### Votre conseil d'administration est trop transparent

Dans sa réponse aux poseurs de questions, le président de la fédération ne se montre pas tendre et compatissant avec des ventilations transparentes «qui suscitent des questions de la part des membres».

Selon Robert Hewitt et Gaston Robitaille, «un club et une fédération ne devraient pas avoir peur de décortiquer, de ventiler les chiffres des états financiers, pour montrer de façon transparente comment l'argent du public et des membres a été réellement investi dans la région. Prétendre le contraire n'est pas du tout responsable», affirment-ils.

Il ne reste plus qu'une chose sensée à faire.

Selon eux, vu l'ampleur qu'a prise «la problématique avec la direction de votre club» (ce sont les mots mêmes de la fédération), «il ne reste plus qu'une chose sensée à faire. Il faut présenter une fois pour toutes, puisque cette présentation n'aurait pas été faite en ce sens, à la prochaine assemblée générale de la fin de mai, les états financiers ventilés, décortiqués de façon transparente, pour les années 2003, 2004, 2005 et, bien sûr, pour l'année en cours».

L'entêtement à ne pas le faire continuerait, soutiennent-ils, à créer des soupçons indus. «Si rien n'est à cacher, et c'est ce que nous souhaitons, pourquoi alors s'entêter dans un jeu de cache-cache qui nuirait sérieusement à l'ensemble du monde du quad», concluent les 4 membres qui désirent que la lumière soit faite une fois pour toutes.

## La Fondation reçoit 1 000 \$

(M.G.) Maniwaki - La Fondation du Centre de Santé et de Services sociaux a reçu un don de 1 000 \$ de Louisiana Pacifique.



La Fondation a reçu un don de 1 000 \$ de Louisiana Pacifique.

2007. Le comité organisateur était formé des membres du conseil d'administration de la Fondation, mais aussi de Johanne Baker.

## SOYEZ PRÊTS POUR LE PRINTEMPS

► **VASTE CHOIX DE PIÈCES  
ET D'ACCESSOIRES POUR  
VOTRE VÉHICULE EN  
MAGASIN**

**Attache-remorque  
à partir de **124.98\$****



120, Notre-Dame  
Maniwaki  
Tél.: 819-449-4744

**Lebeau**  
Vitres d'autos



LES MEMBRES DU COMITÉ ORGANISATEUR AINSI QUE LES MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA FONDATION S'UNISSENT POUR DIRE :

**« MERCI »**

À TOUS LES COLLABORATEURS QUI ONT CONTRIBUÉS AU SUCCÈS DE LA 17<sup>e</sup> ÉDITION DU BRUNCH DE LA FONDATION.

ILS DÉSIRENT ÉGALEMENT SOULIGNER LA GRANDE GÉNÉROSITÉ DES COMMANDITAIRES SUIVANTS :

Allo  
Ameublement Branchaud  
Auberge du Draveur  
BMR Martel & Fils  
Boucherie à l'Ancienne  
Boucherie Gauthier Gracefield  
Château Logue Hôtel-Golf-Resort  
DCI Service d'imagerie  
Imprimak  
Les Caisse populaires de la Vallée-de-la-Gatineau  
Les Familles McConnery  
Magasin J.O. Hubert Ltée  
Marché André Lapointe  
Radio CHGA

MERCI ÉGALEMENT À TOUS LES DONATEURS ET À TOUTES LES PERSONNES QUI ONT PRIS PART À L'ÉVÈNEMENT DU 6 MAI DERNIER.

**LE SUCCÈS OBTENU À CETTE 17<sup>e</sup> ÉDITION  
APPARTIENT À VOUS TOUS !**



## Quand c'est juste pour demander: «Est-ce qu'il reste du lait?»

**La trousse Les essentiels Mobilité. Idéale pour faire quelques appels par semaine.**



### Pour 20 \$/mois, vous obtenez :

- Un téléphone
- 30 minutes locales en tout temps
- Appel en attente<sup>1</sup>
- Aucuns frais cachés



Offert chez:

**MANIWAKI**  
Ameublements Branchaud  
52, route 150 Nord

Dumoulin  
149, boul. Desjardins

# PLEINS FEUX SUR LE GROUPE GFX! ZX5

GAGNEZ VOTRE ACHAT

INFORMEZ-VOUS AUPRÈS DE VOTRE REPRÉSENTANT

ACHETEZ OU LOUEZ UN VÉHICULE D'UNE VALEUR MINIMUM DE 5000\$ NEUF OU USAGÉ CHEZ NOUS D'ICI LE 31 AOÛT 2007, 18H ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER VOTRE ACHAT.

Date du tirage GAGNEZ VOTRE ACHAT : le samedi 29 septembre 2007 à 20h, au Hilton de Québec, 1100 boul. René-Lévesque Est, Québec (Québec) G1K 7K7. La valeur du prix: le montant de son véhicule incluant les assurances prêts, la garantie de remplacement, la garantie prolongée, le burinage, etc. ainsi que les taxes, jusqu'à concurrence de 50 000 \$.



**BRANCHÉE!** Pleins feux sur le groupe décor GFX livrable\*\* de style "rallye": bouclier avant spécifique de teinte harmonisée avec antibrouillards et feux de position latéraux, grille de calandre noire teintée dans la masse et déflecteur d'air inférieur, bouclier arrière spécifique de teinte harmonisée avec diffuseur noir teinté dans la masse, becquet arrière\* spécifique d'apparence très spéciale et embout d'échappement brillant. Un volant gainé de cuir et un compte-tours qui laisse voir les formidables montées en régime de votre moteur complètent l'aspect résolument sport de l'habitacle de SE 3 et 4 portes, également dotées de jantes de 15 pouces en aluminium à rayons multiples avec ce groupe.

\*\* Offert dans certaines teintes. \* Les versions 4 portes sont équipées d'un becquet arrière de style "rallye" de teinte harmonisée; les versions 3 portes et 5 portes, d'un aileron arrière monté en hauteur



Robert Robitaille  
Directeur ventes



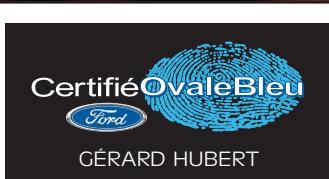
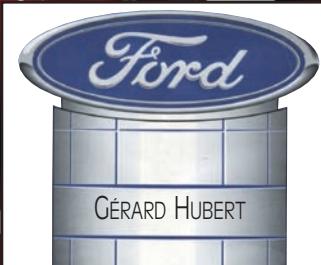
Mario Gauthier  
Directeur financier



Viateur Roy  
Rep. ventes



Robert Grondin  
Rep. ventes



Tél.: (819) 449-2266 / Fax (819) 449-6217



Site Internet : [www.hubertaauto.com](http://www.hubertaauto.com)



À votre service depuis 1946



## C'est mon avis ...

# Des grands projets de développement touristique national et international

Il est communément de l'avis du plus grand nombre que le fait de savoir ce qui se passe ailleurs élargit les horizons d'une communauté.

Se contenter de ne regarder que dans sa cour équivaut à refuser de voir tout le pâtre de maisons qui environne sa maison.

Cette courte vue amène à tout faire pour ne pas se déstabiliser dans ses habitudes, dans ses comportements, dans ses croyances, dans ses fauteuils.

S'habituer, en contre-partie, comme l'homme d'affaires avisé, à connaître les besoins de sa clientèle, à étudier les tendances des marchés, à «voir venir» ses concurrents, à se remettre en question pour affiner ses pratiques, toute cette ouverture d'esprit peut conduire au succès, à travers les dédales du monde des affaires de plus en plus dur.

En tourisme, comme l'homme et la femme d'affaires avisés, une région gagne toujours à bien observer l'évolution des régions voisines, ne fût-ce que pour suivre, au moins, l'évolution de la clientèle et des ses besoins.

C'est sûrement cette ligne de conduite qu'ont suivie, par exemple, les intervenants économiques qui ont réussi à faire de la piste fermée de La Macaza un aéroport international, en forçant la main gouvernementale qui aurait bien préféré le faire servir à des fins plus locales moins exigeantes en subventions.

### Les régions voisines installent leur tourisme international

Il est clair que ceux ou celles qui n'ont pas peur d'aller plus loin, d'innover, de se commettre, ne craignent pas de chercher à savoir ce qui se réalise ailleurs.

Dans les régions voisines, les intervenants ont dorénavant dépassé le stade des projets locaux et régionaux. Ils en sont tout simplement rendus au «concassage» de grands projets de développement touristique international toutes saisons. Rien de moins.

Voilà, de l'avis de beaucoup de gens d'ici, le développement qui devrait nous préoccuper tout autant dans la vallée que dans les territoires de ces voisins entreprenants. Car les marchés touristiques internationaux se placent de plus en plus dans la mire des développeurs progressifs.

En effet, pour ce qui est du comté Labelle, des gens comme le député Sylvain Pagé ont

manifesté beaucoup d'intérêt au sujet du développement touristique international, durant et à l'issue d'une consultation menée auprès des intervenants de son comté

#### Le député a organisé des états généraux

Les journaux rapportent que ce député de l'Assemblée Nationale «a tenu à honorer sa promesse électorale d'organiser des états généraux de la MRC Antoine-Labelle, au début du mois de mai. Et d'en arriver à des actions concrètes».

Ce député, a voulu en savoir plus, en compagnie des intervenants majeurs de son comté, sur les solutions qu'on doit trouver à la crise de l'emploi dans sa région appelée «la petite sœur pauvre des Laurentides». (Imaginons quel nom nous pourrions nous donner si les Hautes-Laurentides sont vraiment une petite sœur pauvre...)

Il a tenu à parler, dans un même élan de consultation, de santé, d'éducation, et d'environnement avec 15 des 17 maires de la MRC d'Antoine-Labelle. Il appert que le tourisme n'a pas échappé à ses préoccupations de consultation.

Il l'a également fait, cette tournée de recherche d'idées, avec des représentants du Centre de santé et des services sociaux, de la Commission scolaire Pierre-Neveu, de l'Association de protection de l'environnement des Hautes-Laurentides (APEH-L), etc.

#### La concertation, c'est la clé du succès

Selon ce député, que la population réélit parce qu'on le dit toujours à l'écoute des besoins de son territoire, même si elle sait que le comté demeure «dans l'opposition», il importe d'établir la plus grande concertation possible, le meilleur front commun.

On dit savoir, dans Antoine-Labelle,-que la concertation s'avère essentielle si on ne veut pas dédoubler le travail et si on désire partager les informations.

Outre cette concertation, et sûrement grâce à cette concertation, le député a déclaré que

«tout le monde s'entend sur la nécessité de diversifier l'économie de la MRC, mais qu'on ne la diversifiera pas seulement à l'intérieur du secteur du bois. Il est nécessaire de faire émerger une autre industrie dans la MRC».

La Montagne du Diable,  
développement international

Convaincu par cet exercice de consultation de ses intervenants, le député Pagé a établi que «la Montagne du Diable et le Réservoir Kiamika seraient voués à de grands projets de développement touristique international toutes saisons».

«Ce sont nos rochers percés, nos Tremblant à nous», a lancé Sylvain Pagé, qui a souligné la possibilité de créer de nombreux emplois et d'insuffler de l'espoir dans le milieu.

Par ailleurs, on sait que le Village Windigo de Ferme-Neuve, établi sur les rives du Baskatong, est déjà promu à l'échelle internationale tout comme au national.

Il s'agit d'infrastructures composées de résidences de tourisme grand luxe. Le Windigo vient d'ailleurs de décrocher l'or dans la catégorie «Hébergement-Résidences de tourisme» au Gala national des Grands Prix du tourisme, lequel avait lieu tout dernièrement à Québec devant 1 200 personnes liées à l'industrie touristique québécoise.

#### Un groupe d'experts en tourisme appelé à contribuer à la réflexion touristique

Depuis plus de deux ans déjà, la SADC d'Antoine-Labelle menait une démarche (Consensus-Action) auprès d'une soixantaine de personnes venant de domaines aussi variés que le tourisme, la foresterie, le milieu communautaire, le milieu financier et économique, la culture et autres.

Selon un document de développement, de nombreux élus, en provenance de divers paliers gouvernementaux s'étaient réunis pour définir des actions concrètes, basées sur des objectifs, des échéanciers et des partenaires sérieux, toujours dans le but de passer de la théorie à l'action.

Durant tout ce temps, des projets ont été élaborés autour de préoccupations telles que la diversification économique, la transformation des produits forestiers, l'amélioration de l'offre touristique, l'équilibre démographique en région., la qualité et la disponibilité de la main-d'œuvre, la cohésion territoriale, le dynamisme de la collectivité, la vision commune des décideurs et la qualité de vie dans la MRC d'Antoine-Labelle.

#### Stimuler la prise en charge et la participation collective

Le document établit que l'Institut pour le progrès socio-économique (IPSÉ) a été retenu

pour réaliser avec la SADC un suivi auprès des différents groupes de travail qui planchent de façon rigoureuse et continue sur des façons de faire qui sont innovatrices et dynamisantes, afin que la communauté prenne en charge et participe activement à l'essor du développement économique de sa région, dans le cadre d'activités de concertation et de partenariat.

Cet institut a déjà réalisé un profil sur les principaux secteurs d'activités de la région, soit le secteur forestier et l'agroalimentaire en plus d'avoir réalisé des diagnostics et des analyses économiques sur le secteur touristique.

#### Un exercice de vision touristique, avec le secteur privé

La SADC d'Antoine-Labelle se donne le but de mettre à la disposition du milieu une analyse claire de la situation touristique générale.

Et la société veut impliquer le plus possible le secteur privé. Elle veut doter le tout nouvel organisme touristique , mis sur pied par le secteur privé, d'un plan d'action concret qui lui permettra de saisir les «opportunités» actuelles et futures, par exemple des projets dits structurants d'envergure.

Plusieurs démarches de planification stratégique ont été entreprises à l'échelle des Laurentides, en recourant notamment à la stratégie ACCORD ou par le biais de l'Association touristique régionale.

Répétons peut-être qu'un comité de pilotage réunissant les acteurs-actifs de la MRC, entrepreneurs, élus et intervenants a été mis sur pied à l'occasion de cette démarche.

Toutes ces actions, impliquant intimement le secteur privé, les entrepreneurs au feu de l'action sur le terrain, sont susceptibles de permettre des gains dans des actions locales, régionales, nationales et même internationales. Le tout dans la concertation et l'appel aux forces vives du milieu.

Ce coup de pouce réel et efficace à la base constitue, on peut en être d'avis, la clé de la réussite d'une région. Sans parler de l'ouverture à tous ceux et celles qui pourraient présenter de nouvelles idées de développement, hors du circuit habituel.

Rodrigue Lafrenière

## Mon Église, j'y tiens, je DONNE

### Campagne de financement annuelle 2007 des communautés du diocèse de Mont-Laurier du 6 mai au 6 juin

Encollaboration :



**PNEUS PIERRE LAVOIE INC.**  
LA SÉCURITÉ SANS COMPROMIS  
260, Boul Desjardins, Maniwaki / Tél.: (819) 449-1346  
Heures d'ouvertures : Lundi au vendredi : 8h à 17h Samedi : 8h à 17h

Appelez-nous  
pour prendre  
rendez-vous



## La lecture en cadeau<sup>MD</sup> en Outaouais 944 livres neufs entre jeunes mains

Montréal - En mai, grâce aux dons du public, 25 293 enfants défavorisés recevront un cadeau que plusieurs n'ont jamais eu auparavant : un livre neuf! Ces livres ont été offerts par des milliers de donateurs dans le cadre du projet La lecture en cadeau<sup>MD</sup> de la Fondation pour l'alphabétisation. La magie de ce projet est de permettre au donneur d'avoir un impact direct sur le quotidien d'un enfant de sa région. Effectivement, un livre à soi peut faire toute la différence lorsque l'environnement social et économique favorise peu la lecture. La Fondation vise les enfants de 0 à 12 ans des quatre coins du Québec afin de prévenir les difficultés de lecture et d'écriture pouvant mener au décrochage scolaire.

Les livres neufs ont été recueillis dans 150 librairies participantes durant la période des Fêtes, de même qu'à l'occasion de nombreux salons du livre et de collectes faites par le public et les entreprises. Après avoir été inspectés et triés avec soin, les livres retournent dans leur région administrative de provenance. La Fondation a ciblé 419 établissements qui remettront les livres

entre les mains de leurs jeunes destinataires : 170 écoles et 607 classes, 147 organismes communautaires Famille, 79 centres de la petite enfance et 23 autres organismes à caractère communautaire.

### Un double défi : aider l'enfant et rejoindre les parents

Depuis 1999, près de 138 000 livres sont ainsi entrés dans des familles québécoises. Derrière l'enfant qui reçoit un livre, il y a très souvent des parents faibles lecteurs, cantonnés dans des secteurs d'emploi précaires et mal rémunérés ou carrément sans emploi. Malheureusement, la faible maîtrise de la lecture et de l'écriture va de pair avec la pauvreté. Pire encore, l'analphabétisme se transmet souvent de génération en génération. Le don du livre jeunesse neuf vise précisément à contrer ce problème, mais il ne saurait à lui seul briser le cercle vicieux de l'analphabétisme : le meilleur moyen d'aider les enfants restera toujours d'aider aussi leurs parents. C'est pourquoi le livre de chaque enfant est accompagné d'un message aux parents pour leur faire connaître les ressources en alphabétisation

par le biais de la ligne Info-Alpha : 1 800 361-9142.

### Des messages qui laissent des traces

Plusieurs donateurs ont accompagné le livre d'une dédicace. Ce message provenant d'un inconnu est une valeur ajoutée pour l'enfant et donne au cadeau une toute autre dimension. Les jeunes bénéficiaires sont alors fortement encouragés à retourner une carte postale de remerciements qui dévoile leur joie et leur gratitude, au grand bonheur des destinataires. Surveillez donc

vos boîtes aux lettres dans les mois qui suivront et faites des dons à «Lecture en cadeau<sup>MD</sup>», une tradition annuelle, en novembre et décembre.

### La Fondation pour l'alphabétisation

Fondée en 1989, la Fondation pour l'alphabétisation est un organisme sans but lucratif qui a pour mission de faire en sorte que tous les adultes aient accès à la formation de base en lecture et en écriture. [www.fqa.qc.ca](http://www.fqa.qc.ca) Fondation pour l'alphabétisation

## L'Association Sel et Poivre fête les mamans

(M.G.) Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau - L'Association Sel et Poivre a profité de la fête des Mères pour se rencontrer et déguster un bon déjeuner.

L'Association Sel et Poivre a reçu la visite de 75 personnes lors du brunch en l'honneur de la fête des Mères, le dimanche 13 mai dernier.

Les convives ont pu déguster des patates, des fèves au lard, du bacon, des saucisses, du creton, des œufs, des muffins anglais et comme dessert, de la fondue au chocolat avec comme accompagnement des fruits, des guimauves et des biscuits. La fontaine de chocolat fut un succès, selon Pierrette Éthier, présidente de l'Association. Une fleur a aussi été remise à toutes les mamans présentes, en plus d'un tirage d'un panier de produits de beauté, gagné par

Jeanne d'Arc Lafrenière.

La présidente de l'Association, Pierrette Éthier, tient à remercier chaleureusement le personnel qui a concocté le repas. «Je remercie aussi les personnes qui sont venues célébrer la fête des mamans avec nous», a conclu Mme Éthier.



75 personnes se sont régalees

## DES VACANCES EN ART ET EN NATURE?

VIVEZ-LES AU STUDIO D'ART

Galerie d'art Rita Godin à Aumond

En toute saison!

DÉCOUVREZ LE PLAISIR DE PEINDRE SUR LE MOTIF. DANS UNE NATURE INSPIRANTE ET PROPICE AU DÉVELOPPEMENT DE VOTRE créativité



ou dans le confort de notre atelier de travail

TROUVEZ Y

Ressourcement, détente et plaisir de créer, sous un même toit!

♥ HÉBERGEMENT INCLUS ♥

Réservez maintenant

LE STUDIO D'ART  
ET GALERIE D'ART Rita Godin

Au 1058, route Principale, (route 107) à Aumond

Téléphone: 819-449-5466 • Télécopieur : 819-449-5877

Site Internet : [www.studioritagodin.com](http://www.studioritagodin.com)

• Adresse Internet : [rgodin@ireseau.com](mailto:rgodin@ireseau.com)



## Semaine Solaires IRIS

Une semaine seulement !  
Du 26 mai au 3 juin 2007



Recevez une Carte-Cadeau de 50\$ à l'achat de lunettes solaires avec ou sans prescription. Détails dans les boutiques IRIS.



IRIS Paye les TAXES!  
Pour une semaine seulement, IRIS paye les taxes sur les lunettes solaires. Détails dans les boutiques IRIS.



Cadeau avec achat!  
Recevez un cadeau à l'achat de lunettes solaires. Quantité limitée.



Dre Nadine Ledoux, o.o.d.  
Docteure en optométrie  
Dr Patrick Morgan, o.o.d.  
Docteur en optométrie  
Julie Boileau, o.o.d.  
Opticienne d'ordonnances

Iris, Clinique d'optométrie  
100, rue Principale Sud, Maniwaki  
819.449.6099

LUNETTERIE • EXAMEN DE LA VUE • CHIRURGIE AU LASER

**IRIS**  
[www.iris.ca](http://www.iris.ca)

Gagnez un voyage à Hawaï!

Courez la chance de gagner un voyage d'une semaine pour deux sur les plages de Hawaï!  
Aucun achat requis. Concours valide du 26 mai au 3 juin 2007. Détails dans les boutiques IRIS.



# Dans le cadre de LA SEMAINE QUÉBÉCOISE DES FAMILLES 2007

Le comité organisateur a demandé à vos enfants : Qu'est-ce qu'un parent? Nous vous offrons donc, en cadeau, tous ces mots d'amour ♥ qui décrivent mieux que tout le merveilleux rôle de PARENT.

## UN PARENT C'EST :

Quelqu'un qui s'occupe de nous et qui nous aime.  
Le plus beau cadeau du monde.  
Une question de vie et de liberté pour notre sécurité et pour nous montrer le sourire de la vie, l'amour d'être né.  
Quelqu'un qui veille sur moi et qui m'aide dans l'apprentissage.  
Mon super héros, je peux lui dire tout ce que je pense et il met du bonheur dans ma vie.  
Des personnes qui nous aident, qui nous aiment le plus au monde et nous les aimons autant.  
C'est un adulte qu'on aime très fort.  
Ce qui me fait vivre, qui me fait voir la vie, sans eux je ne serais pas là.  
Quand on a des problèmes ils les règlent.  
Ma vie, durant toutes ces années ils s'occupent de nous, profitons-en et remercions Dieu pour une chose aussi précieuse...  
C'est comme un beau gros toutou qu'on aime et à qui on peut tout confier.  
Ça s'occupe de moi, de faire le déjeuner, le souper, et en qui on a confiance.  
C'est eux qui nous font vivre et prennent soins de nous.  
Le plus beau cadeau du monde entier parce que c'est eux nos créateurs, c'est fabuleux !  
Ma vie et il y aura toujours une place dans mon cœur pour eux.  
Quelqu'un de fin et d'honnête, quelqu'un de merveilleux qui m'amène au hockey tous les jours.  
C'est comme un ami qu'on ne veut jamais perdre, un meilleur ami qui te donne plein de chose, qui t'achète du linge et qui t'aime plus que tout au monde, je vous dis MERCI !  
Mes parents sont mes confidents, je les aime et ils sont tout pour moi. Si je les perdrais, je ne pourrais plus vivre. Mes parents c'est toute ma vie.  
Une personne qui vient en aide à nos besoins quand on a besoin d'eux. Ils sont toujours là pour nous.  
Ce qui me fait vivre, c'est eux qui m'amènent au hockey. Ils sont toujours là pour m'impressionner.  
Quelqu'un qui nous réconforte.  
Une personne qui nous aime et fait tout pour nous faire plaisir. Ils nous montrent les bonnes choses à faire.  
Une personne de bon cœur qui veut nous aider dans tout.  
Quelqu'un qui est précieux.  
Un parent fait tout pour nous rendre heureux et nous protéger.  
Quelqu'un de précieux qui nous aide à l'école et qui nous protège du mal.  
Un ange du ciel, un diamant qui brille.  
L'objet le plus précieux du monde même

que c'est comme un présent.  
C'est une merveille de la nature qui nous aide à réussir notre vie.  
Le soleil dans mon cœur, la fleur quand je pleure, il nous console quand on a de la peine et nous aide à faire nos devoirs.  
C'est un trésor chaleureux dans notre cœur et il y aura toujours une place dans notre corps.  
La personne la plus importante de l'univers tout entier.  
Quelqu'un qui nous aide quand on a de gros problèmes.  
Quelqu'un qui s'occupe des enfants, fait des surprises et donne des bonbons et des caresses.  
Quelqu'un qui donne du manger, fait des jeux et qui peut nous border.  
Quelqu'un qui dépense des sous pour nous. Quand on a besoin de lui ça nous aide.  
Quelqu'un qui nous aide à grandir  
Quelqu'un qui est là quand on est malade.  
Quelqu'un qui s'occupe de notre sécurité.  
Un gardien pour notre santé.  
Un ange tombé du ciel pour veiller sur nous.  
Comme une fleur qui nous ouvre son cœur.  
Quelqu'une qui va être toujours là pour toi qui va toujours t'aimer et qui va être toujours dans ton cœur et que tu vas être toujours dans son cœur.  
La personne qui t'a mis au monde et que tu vas jamais oublier et qui va jamais t'oublier.  
Quelqu'un qui a un enfant et que leur enfant réussi, cela est leur paye de la semaine.  
Quelqu'un qui t'écoute petit problème ou gros et il t'aide.  
Il n'y a pas de mot pour leur dire qu'on les aime.  
Quelqu'un qui te guide dans la vie et à l'école.  
Nous apprend à vivre et nous protège  
Quelqu'un qu'on aime tant !  
Quelqu'un qui nous apprend à vivre.  
Ça peut être un porte bonheur.  
La douceur incarnée.  
Quelqu'un qui même s'il est loin, demeurera toujours dans notre cœur.  
Quelqu'un qui est parti mais qui est toujours dans notre cœur.  
Quelqu'un qui nous apprend à faire du cheval.  
Quelqu'un qui est prêt à faire des voyages avec nous.  
Quelqu'un qui nous console.  
Un papa ou une maman qui peut nous soigner quand on se fait mal.  
Un papa ou une maman qui peut acheter quelque chose pour nous parce qu'ils travaillent eux !  
Une maman qui fait un gâteau, un papa qui nous fait une promenade en bateau.  
C'est gentil, grand, affectueux et il nous protège, nous aide et nous aime.

- Quelqu'un qui nous nourrit et nous apprend des choses intéressantes.
- Une personne qui nous élève, prend soin de nous et joue avec nous.
- Une maman qui est là pour moi, une maman qui rayonne de joie
- Une maman qui s'occupe de moi lorsque j'ai peur.
- Quelqu'un qui donne de l'amour
- Adorable
- C'est quelqu'un qui nous aime, qui nous apprend à manger, marcher. Ils sont extraordinaires.
- Tout !
- C'est une merveille et un rayon de soleil et ça a un cœur très grand et brave.
- Un cœur qui flotte dans les airs.
- Un cœur qui grandit dans les bois, caché par la vérité de son amour souvent inconnu pour sa fleur qui grandit.
- Souvent difficile mais c'est ma raison de vivre et sans eux je ne toucherais pas cette terre.
- C'est avoir des enfants, prendre soin d'eux et jouer avec eux et leur donner de l'attention, faire le lavage, la vaisselle etc....
- Ceux qui nous ont appris à rester sage et qui nous adorent comme tout.
- De la magie.
- Gentil parce qu'il nous aide à aller plus loin dans la vie.
- La belle vie, de la belle éducation et apprendre la discipline de la vie.
- Une personne qui nous aime comme on est et qui nous aide.
- Une personne qui t'aime et quand il te le dit, ton cœur se réchauffe.
- Quelqu'un qui nous donne des cadeaux.
- Gentil.
- Merveilleux.
- Quelqu'un qui nous fait des surprises.
- Précieux dans mon cœur et dans mes rêves
- Quelqu'un qui nous dit la température de la journée.
- Quelqu'un qui nous surprend avec toutes sortes de surprises.
- Quelqu'un qui me présente des personnes.
- Quelqu'un qui me fait découvrir de nouveaux pays
- Quelqu'un qui me prépare des repas que j'aime.
- Quelqu'un qui n'oublie jamais notre fête.
- Quelqu'un qui nous amène au restaurant
- Quelqu'un d'intelligent qui m'aide à apprendre à lire
- Quelqu'un que j'aime et qui est comme de l'or pour moi
- De l'amour dans mon cœur, quelqu'un qui passe du temps avec moi
- Important
- Ma vie et mon cœur
- Mon bonheur
- Important et cool
- C'est pour nous faire plaisir et nous faire rire comme mes parents me chatouillent.
- Quelqu'un qui m'aide pour faire mes devoirs
- Quelqu'un qui peut me soutenir dans mes choix
- La famille, l'amour, l'attention
- Une personne qui s'occupe de son enfant et qui l'adore
- Quelqu'un qui t'aime pour toi, qui t'aide et avec qui tu peux parler de tes problèmes
- Un être à qui on peut faire confiance et qui nous aide quand on en a besoin
- Quelqu'un qui m'a aimé, qui m'aime, qui m'aimera toujours et qui sera toujours là pour moi
- Comme un cadeau qu'on n'a jamais rêvé recevoir dans notre vie, c'est un trésor précieux qu'on ne veut pas perdre
- Quelqu'un qui m'a mis au monde, qui va toujours faire son possible pour me sortir du pétrin et que je dois respecter
- Quelqu'un qui prend le temps de nous aimer, qui prend soin de nous et qui ne nous échangerait contre rien au monde, car il nous aime
- Un être humain qui nous montre comment fonctionne la vie et aussi nous apprend à en profiter au maximum
- Ce qu'il y a de plus précieux au monde. Il nous faut l'aimer chaque jour et lui dire souvent, car lui, il nous adore sans condition.
- Des fleurs qui s'ouvrent pour t'accueillir et prendre soin de toi. Ils t'aiment et tu les aimes.
- Quelqu'un qui veut qu'on soit en santé, propre, intelligent et gentil.
- Un ami, un garde du corps et un humain plein de bonté
- Une mine de renseignements et un aide mémoire
- Quelqu'un qui me brosse les cheveux
- Comme un chaton
- Toujours là pour nous écouter, toujours là pour nous rendre service et jamais loin de nous
- Ça s'occupe de moi, ça m'aime, ça m'encourage à l'école
- Intelligent et agréable
- Une mère c'est un ange et un père un amour
- L'amour et la sécurité
- Un guide dans ma vie
- Une source d'aide
- Mon mini guide de la vie
- Ma vie, c'est une loyauté pour moi
- Une famille (un père une mère et un enfant)
- Comme mes grands-parents qui remplacent mes parents
- Un adulte qui travaille
- Une grande personne qui nous chicane quelques fois
- Une personne que je dois écouter
- Une personne très importante qui donnerait sa vie pour son enfant

**ÇA VEND 100 BON 100 !**  
TÉL.: (819) 449-1725

**AMÉNAGEMENT  
PAYSAGER,  
ÉMONDAGE, JARDINAGE**

**\$\$\$**  
SERVICE ARBRE OUTAOUAS

**AVIS DE CONVOCATION**

**L'ENTRAIDE DE LA VALLÉE**

Assemblée générale annuelle

Le 6 juin 2007-18h30

À la salle des chevaliers de Colomb,  
239, rue King, Maniwaki

Les documents nécessaires à la tenue de l'assemblée sont disponibles sur demande à l'Entraide de la Vallée au 819-441-3596

Abattage et émondage, taille de haie, déboisement de terrain, enlèvement de souche, service personnalisé, 35 ans d'expérience, estimation gratuite, avec assurance de 10 millions de dollars, accrédité Hydro-Québec, Bell Canada, câble vision. 15% de rabais sur présentation de ce coupon.



L'assemblée générale annuelle du Centre d'assistance et d'accompagnement aux plaintes-Outaouais se tiendra le 27 juin 2007 à 19 h, au 92, boul. St-Raymond, bureau 203, à Gatineau.

**Pour info :**  
(819) 770-3637  
1-877-767-2227

819-771-8124  
Sans frais: 1-877-771-8124

**ANIMAUX**

Attelage de nylon pour le travail et selle western en cuir 15". Info.: 819-585-2044

Taureaux Charolais, Simmental, génétique

**FORESTER, GEORGES**  
Propriétaire  
C.  
**NADINE LACAILLE**  
Locataire

Avis est donné à la locataire ci-haut mentionnée, que le propriétaire ci-haut mentionné, donne 10 jours pour qu'elle vienne prendre possession de ses biens, au 15, ch. des Amoureux à Déléage.

À défaut, le propriétaire vendra lesdits biens.

Signé à Maniwaki, le 11 mai 2007

**Georges Forester**  
Propriétaire

supérieur ou non, meilleur trio Asbestos 2006, faible poids à la naissance, doux, musclés, bon choix, possibilité de livraison. Léo Raby, Thurso au 819-985-2407

**CHIFFONS  
VITRES & MIROIRS**

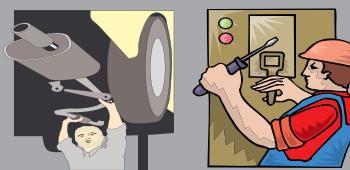
-Les gens les aiment tellement qu'ils en achètent deux, trois et même plus, pour en offrir en cadeaux. Tous en raffolent!

**MÉFIEZ-VOUS!**

Ce chiffon "miraculeux" ne se vend pas dans les magasins. Méfiez-vous des imitations car vous serez déçus. Nous vendons le vrai de vrai, l'original portant l'étiquette "TREND".

Aucun savon! Aucun détergent! De l'eau chaude seulement, bien tordre, secouer et essuyer. Simple comme bonjour et ça brille **sans aucun "chamarrage"**.

Agathe Grondin, représentante pour la région.  
455 Ste-Cécile, Maniwaki. Tel.: 819 449 1237  
N'achetez pas sans une démonstration!



# Section Affaires



Vous avez une nouvelle à nous communiquer ? Contactez-nous au  
**(819) 449-1725**



Myriam Grenier  
Pag.: 441-5680

Ou par courriel :  
hebdo@lagatineau.ca

Et par télécopieur :  
(819) 449-5108

**Plomberie Centrale**  
905531199 Québec inc.  
SPÉIALISTE EN  
PLOMBERIE ET CHAUFFAGE



**Estimation  
gratuite**

Entretien de brûleur à l'huile  
Réparation de pompes à eau  
Vente et service

JACQUES ROLLIN, prop.  
284, rue Champlain  
Maniwaki (Québec) J9E 1L7  
Tél. et fax :  
(819) 449-5128  
PAG.: 1 (613) 786-4391

**NOUVEAU!** LUC LANGEVIN (819) 449-6981  
Fax : (819) 449-7884  
Sans frais :  
1-800-477-6981  
Lic. RBQ # 8242-9044-58

**T M S**  
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL

Réparation téléphonique  
Câblage informatique  
intercommunication  
Vente  
Installation  
Entretien

**CONSTRUCTION**  
**G. LAPRATTE**  
**ENTREPRENEUR GÉNÉRAL**  
**EN CONSTRUCTION**  
105, MASEBO, EGAN SUD  
**449-3389**



Tél.: (819) 623-3369  
ou (819) 623-3372

Fax: (819) 623-9551  
**MÉTAL GOSSELIN** LTÉE



- FER NEUF ET USAGÉ  
- VENTE DE CÂBLE D'ACIER  
TUVAUX POUR PONCEAUX

Mario & Denis Gosselin  
GÉRANTS  
1591, boul. Paquette  
Mont-Laurier J9L 1M8

**COUVREURS**  
**Rochon** RBQ:2537-2913  
QUÉBEC INC.  
ENR. F.A.S.

(819) 449-4976

1 (888) 449-2849

Kazabazua  
(819) 467-2849

NETTOYAGE - RÉNOVATION - CONSTRUCTION  
- RÉCLAMATION D'ASSURANCES

**Dufran** 2003  
François P. Lafontaine  
54, rue Principale Nord, Maniwaki  
J9E 2B3

tél. (819) 449-6202/1 800 453-8535  
télécopieur (819) 449-5474  
courriel f.lafontaine@ireseau.com

Licence RBQ: 8290-8641-40

**Les Toitures Denis Rochon** R.B.Q. 8164-2241-02  
Toitures de tous genres  
SANS FRAIS 1-866-467-4962  
Bureau 467-4962 Fax 467-4963

ENTREPÔTS MARTEL

ENTREPOSAGE DE TOUT GENRE

Luc Martel, propriétaire luc.martel@martel.qc.ca

TRANSPORT brachaud

SPÉCIALITÉ :  
Transport pleine remorque et L.T.L. de tout genre

TERRITOIRES :  
Montréal, Québec, Toronto, Ottawa

VÉRONIQUE BRANCHAUD  
Présidente  
52, Route 105, Maniwaki (Québec) J9E 3A9  
Tél. : 819-449-6222  
Sans Frais : 866-449-6222  
Fax : 819-449-8191

NETTOYAGE - RÉNOVATION - CONSTRUCTION  
- RÉCLAMATION D'ASSURANCES

**Plomberie Aumond** inc.  
RBO 8293-4985-41  
Membre CMMTO

Philippe Aumond  
PRÉSIDENT

**ENTREPRENEUR EN PLOMBERIE**

**RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL**

(819) 449-1729  
Cel. (819) 441-4573  
47 Aqueduc, Déléage (QC) J9E 3A1  
Fax (819) 449-9915

ENTREPÔTS MARTEL

ENTREPOSAGE DE TOUT GENRE

Luc Martel, propriétaire luc.martel@martel.qc.ca

TRANSPORT J.V.

Gilles Céré, propriétaire

Résidence Cellulaire

449-5311 441-4665

DÉMÉNAGEMENT

Résidentiel — Commercial

Depuis 1952

EXCAVATION

DRAINAGE

TERRASSEMENT

DÉMOLITION

DÉNEIGEMENT

Depuis 1952

Les excavations SCULLION inc.

Licence R.B.Q. 1854-7349-47

(819) 449-5922 / Rés.: (819) 449-4950

64, rue Notre-Dame, Maniwaki (Québec) J9E 2H3

Robert Robitaille  
Représentant

**ÇA VEND 100 BON 100 !**  
TÉL.: (819) 449-1725

## CHALETS À LOUER



**Communauté Métis Autochtone de Maniwaki**  
270, rue Notre-Dame; Maniwaki  
(Québec) J9E 2J8  
Tél.: (819) 441-2444; Fax: (819) 441-0755  
Courriel: metismk@bellnet.ca

La Communauté Métis Autochtone de Maniwaki annonce la tenue d'un atelier de fabrication de capteur de rêve, le dimanche 27 juin 2007. Le coût est de 20\$ et tout le matériel est fourni. Les places sont limitées. Pour s'inscrire, téléphoner au (819) 441-2444 le jour.

Pierrette L'Heureux, secrétaire

# Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU  
MERCREDI MIDI

## CONDÉNATION À LOUER

Condo à Mont-Tremblant, location possible à la journée ou pour la fin de semaine. 3 c.c., 2 salles de bain, inlant spa et sauna, situé sur terrain de golf La Bête et à 5km des pistes de ski. Info.: 819-449-8575

## DIVERS À VENDRE

Moteur hors-bord OMC 2Hp, 1972, 375\$; 4Hp, 1975, 425\$; 9.9Hp élect. 1996, 850\$; 9.5Hp, 1973, 400\$. Pompe à eau Honda 5 1/2Hp, 350\$. Odyssey avec moteur 377cc Bomb., 800\$. Boîte de camion en fibre de verre avec de grandes portes, 1500\$. 2 tracteurs à gazon 12Hp, 300\$ et 500\$ Info.: 819-449-1881.

### Vente de garage

Samedi et dimanche le 19 et 20 mai au 158 Place Carignan dans la Comeauville. Meubles, bijoux, accessoires pour enfants, vaisselles et autres. C'est un rendez-vous!

## CHAMBRES À LOUER

Chambres avec entrée privée, satellite, salle de bain, salon incluant réfrigérateur et micro-onde. Info.: 819-441-0427 ou 819-449-0640

Plusieurs chambres à louer de 2 c.c., chauffées et éclairées, fraîchement rénovée et meublée, accès au lac pour 500\$/m. 1 c.c. chauffée et éclairée, fraîchement rénovée et meublée accès au lac, 375\$/m. Toutes situées au Lac Ste-Marie. Info Henri au 819-467-2793

10 Chambres, 1 lit double, literie fournie, au centre-ville de Maniwaki, cuisine, salon, gymnase

## GRANDEURS À VENDRE

Érablière située à Déléage sur terrain public, 11500 entailles, construction 1996, bon revenu

**Municipalité de Lac-Sainte-Marie**

**MUNICIPALITÉ DE  
LAC-STE-MARIE**

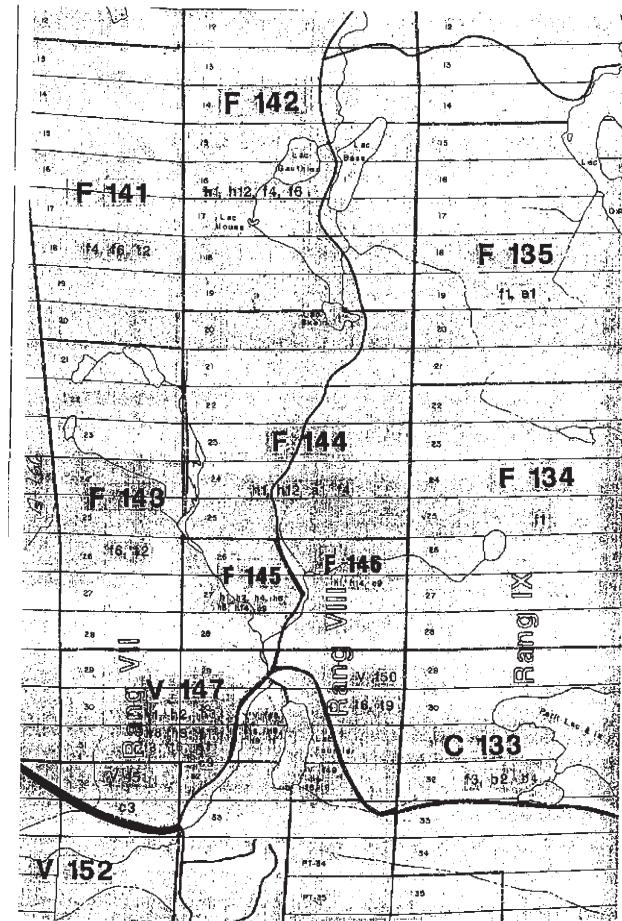
# AVIS PUBLIC

## ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

AUX PERSONNES intéressées par le projet de règlement #2007-05-004, modifiant le Règlement de zonage #92-10-02 ainsi que le Plan de zonage 78260, ayant pour effet de permettre des activités apparentées à l'exploitation et à l'extraction des ressources non renouvelables tirées du sol, à l'exception des bâtiments permanents affectés à ces établissements.

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit :

1. Lors de la séance régulière du 2 mai 2007, le conseil municipal se propose d'adopter le projet de règlement modificateur portant le #2007-05-004, ayant pour effet de permettre l'exploitation des bancs de gravier et/ou de sable ainsi que des carrières dans les zones F-145 et F-143;
2. Une assemblée publique de consultation aura lieu, le lundi 28 mai 2007, à compter de 19h30, au centre communautaire de Lac Ste-Marie, sise au 10, rue du Centre à Lac-Sainte-Marie. Au cours de cette assemblée, le conseil municipal expliquera les modifications apportées aux zones F-145 et F-143;
3. Ce projet de règlement peut être consulté au bureau municipal, situé au 106, chemin Lac Ste-Marie entre 8h30 et 16h30 du lundi au vendredi;
4. Le projet de règlement #2007-05-004 contient plusieurs dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire;
5. Secteur concerné : accessible par le chemin du Poisson-Blanc, impliquant une partie des lots 26, 27 et 28 du rang VIII (toute la partie située à l'ouest du ruisseau) et les lots 26, 27 et 28 du rang VII. Voir l'illustration de cette zone :



DONNÉ À LAC SAINTE-MARIE ce 14<sup>e</sup> jour du mois de mai 2007

Yvon Blanchard  
Directeur général et secrétaire-trésorier

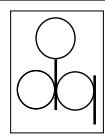
## Section Professionnelle

### Rock Lafrenière

T.P.



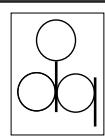
Plans et devis pour système septique (Q2,r8)  
Surveillant de chantier (génie civil)  
Inspection de bâtiment  
33, ch. Val-Guertin, Messines J0X 2J0  
Téléphone : (819) 441-2875 / Fax : (819) 441-0281  
courriel : Ronnick70@gmail.com



### Denturologiste

Martin Cusson D.D.

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h  
sur rendez-vous soir et samedi  
**449-6073**  
137, Principale Sud, Maniwaki



### Serge Désilets D.D.

Denturologiste

151-A, Commerciale, Maniwaki

**449-6484**

#### HEURES D'AFFAIRES

- Du lundi au vendredi de 9h à 17h
- Soir et samedi, sur rendez-vous



### Assurances

Kelly et Associés

Gilles Beauseigle, C.D'A.Ass.

Danielle Renaud, C.D'A.Ass.

Anik Beauseigle,  
courtier d'assurance de dommages

Sylvie Roy,  
courtier d'assurance de dommages

7, Principale, Gracefield **Tél.: 463-2898**

### LEGault Roy

SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF

Avocats - Barristers

Me JONATHAN COULOMBE  
LL.L, M.B.A.

143-A Principale sud, Maniwaki, Québec J9E 1Z8  
Tél.: 819-441-0202 - Télécopieur : 819-441-0303

### Desjardins & Gauthier

Avocats - Lawyers

Maniwaki: 224, Principale Sud ..... 449-6075

Gatineau: 132, rue St-Raymond ..... 771-7415



FRANÇOIS  
LANGÉVIN | CA

MEMBRE DE  
GROUPE  
SERVACIS

139, BOUL. DESJARDINS  
MANIWAKI (QUÉBEC)  
J9E 2C9

T 819 449-5319  
T 1 866 449-5319  
F 819 449-6431

### Jean Trépanier

AVOCAT

145, boul. Desjardins  
Maniwaki (Québec) J9E 2C9  
Téléphone : (819) 449-4231  
Télécopieur : (819) 449-2229

**ÇA VEND 100 BON 100 !**  
TÉL.: (819) 449-1725

# Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU  
MERCREDI MIDI

Un pédalo 2 places, 175\$ (intéressé seulement); 2 vélos un pour homme et l'autre pour femme; une remorque basculante pour tracteur à gazon. Info.: 819-449-3136

Piscine ronde de 24', toile changée depuis un an. Prix à discuter. Info.: Michel ou Linda de soir au 819-449-3086

Machine à crème glacée, machine à Slush, four à pizza, moulin et scie à viande, épiceur à patate, chaise, table, tabouret. Info.: 819-623-1556 ou 819-440-5515

Climatiseur 10000btu, 100\$; humidificateur, 25\$. Info.: 819-449-1113

**Cèdre** brut pour patios, quais, clôtures, etc, aussi poteaux de clôture de 4" à 8" de diamètre et de 8'6" de long.

**Pin** dimension sur mesure, frêne noir, chêne, érable; brut non séché. Bois à 1/2 PRIX. Info.: Nancy au 819-962-5993

Cuisinière, 75\$, laveuse-sécheuse, 100\$, bibliothèques de formats différents, de 10\$ à 40\$, petits meubles, 10\$. Info.: 819-465-3448

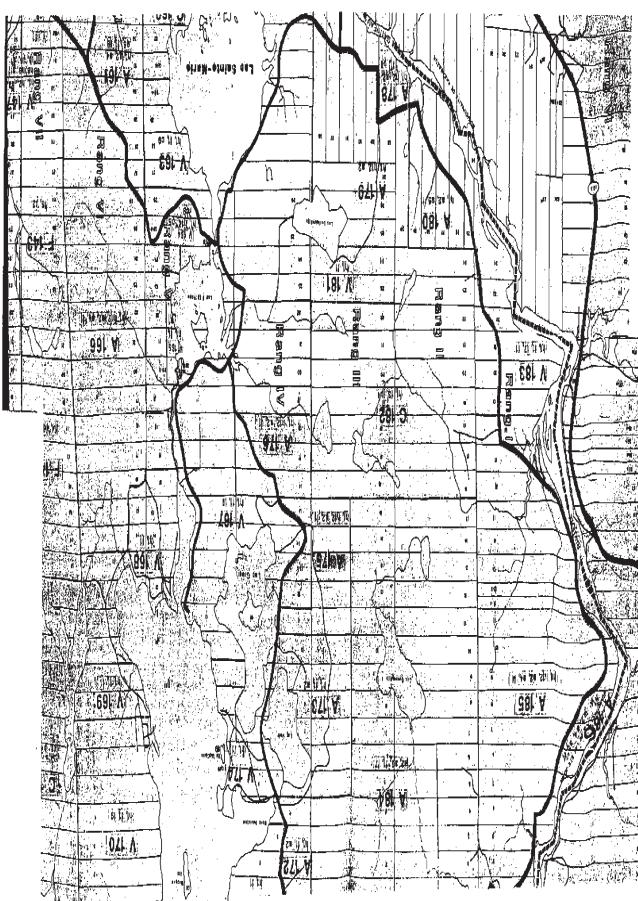
## AVIS PUBLIC

### ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

AUX PERSONNES intéressées par le projet de règlement #2007-05-002, modifiant le Règlement de zonage #92-10-02 ainsi que le Plan de zonage 78260, ayant pour effet de permettre des activités récréatives organisées dont la nature est compatible avec la réserve des forêts et les ressources du milieu naturel et nécessitant la présence de grandes espaces forestières.

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit :

1. Lors de la séance régulière du 2 mai 2007, le conseil municipal se propose d'adopter le projet de règlement modificateur portant le #2007-05-002, ayant pour effet de permettre des activités récréatives organisées comme un «Centre de Paint Ball» dans la zone C-182;
2. Une assemblée publique de consultation aura lieu, le lundi 28 mai 2007, à compter de 19h30, au centre communautaire de Lac Ste-Marie, sis au 10, rue du Centre à Lac-Sainte-Marie. Au cours de cette assemblée, le conseil municipal expliquera les modifications apportées à la Zone C-182;
3. Ce projet de règlement peut être consulté au bureau municipal situé au 106, chemin Lac Ste-Marie entre 8h30 et 16h30 du lundi au vendredi;
4. Le projet de règlement #2007-05-002 contient plusieurs dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire;
5. Secteur concerné : accessible par le chemin Lagarde et le chemin du Lac Vert, situé dans le rang III, impliquant les lots 16, 17 et 18. Voir l'illustration de cette zone :



DONNÉ À LAC SAINTE-MARIE ce 14<sup>e</sup> jour du mois de mai 2007

Yvon Blanchard  
Directeur général et secrétaire-trésorier

Moulin à scie Woodnizer 2002. Info.: 819-463-3663

Piscine hors-terre de 15' x 30' toute équipée, thermo-pompe, toile solaire, escalier, etc. Prix à discuter. Info.: 819-449-2250

Fournaise Newmac WG-100 2002, bi-énergie bois et électricité, acheté à 5700\$ prix à 2500\$. De jour: 613-859-8139 ou de soir et fin de semaine: 819-671-4545

Vibrateur à béton, moteur Honda de 5.5Hp, flambant neuf! Jamais utilisé! Prix: 800\$. Info.: 819-449-1729

Voiture téléguidée de marque DAJA fonctionne à l'essence; bateau téléguidé fonctionne à nitro; revolver à air comprimé tout équipé; terrière à glace manuelle 8", le tout est neuf avec facture et garanti. Info.: 819-441-2876

4 Pneus de grandeur P215 60R15, 60\$ pour les 4. Info.: 819-449-3145

Pièces de Néon 1995, moteur et transmission automatique. Tracteur à gazon, 600\$. Info.: 819-449-7489

Vieille grange de 31' x 24' à vendre pour ses planches. Info.: 819-449-3721

Foin à vendre ou sec, 20\$. Info.: 819-449-1141

Poteaux de cèdre de 8 pieds à 3\$ chacun. Info.: 819-465-1186

Équipement de camping, poêle, fanal, tente, tous de marque Coleman, 20\$ch; panneaux électriques 200 ampères complets, 200\$; sécheuse Inglis, 75\$; pompe électrique avec réservoir, 125\$, pneus d'été et d'hiver, très propre, 195 75R14, pas cher. Info.: 819-441-1235

Manteau et caps en cuir pour moto, dame taille 12 ans. Manteau et caps en cuir pour moto homme, gr. large, le tout pour 300\$. Info.: 819-449-4817

Attelage de nylon pour le travail et selle western en cuir 15". Info.: 819-585-2044

Fumier de mouton. Info.: 819-465-5330 après 18h.

2 Bicyclettes , 14 vitesses, mixte autant pour homme que pour femme, 100\$ chacun. Info.: 819-449-4788

Violon Stradivarius 1713. Laissez un message sur le répondeur au 819-449-1055

Faucheuse conditionnée Hesston PT10, 600\$. Presse à balles rondes, Neuw Holland 847, 2000\$. Pelle pour tracteur avec attachement 3 points, 350\$. Pièces pour camion Ford 1994, 4 x 4, 6 cyl. automatique. Info.: 819-449-7489

Meubles pour chambre à coucher en pin 5 mcx. Meuble pour salon, divan, fauteuil et tables en bois naturel 4 mcx. Info.: 819-449-2672

4 Pneus d'été 175 70R14, Firestone, pratiquement neufs, 150\$ pour les 4. Info.: Marc au 819-449-7198



## AVIS PUBLIC EST DONNÉ

AUX PERSONNES HABILES À VOTER ÉTANT DESSERVIES PAR LE RÉSEAU D'ÉGOUT  
AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITES SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE DE L'EX-VILLAGE DE  
GRACEFIELD SEULEMENT

1. Lors d'une séance du conseil tenue le 14 mai 2007, le conseil de la ville de Gracefield a adopté le règlement no. 57-2007 intitulé : **Règlement no. 57-2007 décrétant un emprunt et une dépense de 2 613 176 \$ pour l'exécution de travaux de collecte, d'interception et de traitement des eaux usées existant sur le territoire de l'ex-village de Gracefield ainsi que l'achat du terrain, les servitudes, les imprévus et abrogeant le règlement no. 42-2006.**
2. Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité peuvent demander que le règlement no. 57-2007 fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.  
*(Les personnes habiles à voter du secteur de l'ex-village de Gracefield voulant enregistrer leur nom doivent présenter une carte d'identité : carte d'assurance-maladie, permis de conduire ou passeport)*
3. Le registre sera accessible de 9h à 19h le mardi 22 mai 2007 au bureau administratif de la ville de Gracefield, situé au 3, rue de la Polyvalente à Gracefield.
4. Le nombre de demandes requis pour que le règlement no. 57-2007 fasse l'objet d'un scrutin référendaire est de 36. Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement no. 57-2007 sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.
5. Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé au bureau municipal de la ville de Gracefield le mardi 22 mai 2007, à 19 h 05.
6. Le règlement peut être consulté aux heures d'ouverture du bureau municipal, au 3, rue de la Polyvalente, Gracefield, du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h.

Conditions pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire.

7. Toute personne qui, le 14 mai 2007, n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et remplit les conditions suivantes :
  - o être une personne physique domiciliée dans le secteur de l'ex-village de Gracefield et être domiciliée depuis au moins 6 mois au Québec et
  - o être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle
8. Tout propriétaire unique non résident d'un immeuble ou occupant unique non résident d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et remplit les conditions suivantes :
  - o être propriétaire d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise situé dans le secteur du village de Gracefield depuis au moins 12 mois;
  - o dans le cas d'une personne physique, être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.
9. Tout copropriétaire indivis non résident d'un immeuble ou cooccupant non résident d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et remplit les conditions suivantes :
  - o être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé dans le secteur de l'ex-village de Gracefield, depuis au moins 12 mois;
  - o être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou occupants depuis au moins 12 mois, comme celui qui a le droit de signer le registre en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire du secteur de l'ex-village de Gracefield, le cas échéant. Cette procuration doit avoir été produite avant ou lors de la signature du registre.
10. Personne morale
 

avoir désigné par résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 14 mai 2007 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi.

**Nom des voies de circulation du secteur de l'ex-village de Gracefield, secteur d'où doivent provenir les signataires du registre. Secteur desservi par le réseau d'égout seulement.**

**Une partie de la rue St-Joseph, rue Desjardins, rue St-Jean, rue St-Eugène, rue Faure, rue du Foyer, rue Perras, rue Morin, une partie de la rue Principale, rue Clément, une partie de la rue Vaillancourt.**

Donné le 18 mai 2007.

Jean-Marie Gauthier  
Directeur général / greffier

**ÇA VEND 100 BON 100 !**  
TÉL.: (819) 449-1725

# Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU  
MERCREDI MIDI

Cabine de fibre de verre renforcée plus support à canot, un peu endommagés pour petit camion, 100\$. Info.: 819-441-0115

Piscine de 24' toute équipée; cabine en fibre de verre de 8' pour camion GMC. Info.: 819-449-4419

Balle de foin 50lbs et plus à 2.50\$ chacune. Info après 18h00 au 819-441-3853

Générateur Elsan, 5500Watt, 800\$. Info.: 819-

463-1267 ou 819-334-3069 cell.

Monte-chARGE (palan), capacité de 2000lbs, incluant support de métal. Info.: 819-449-3545

Photocopieur Canon neuf. Info.: 819-449-8047

Poster de films et de chanteurs. Info.: 819-449-3545

Meubles de secrétaire à vendre, meilleure offre. Info.: 819-465-1108

laissez un message.

## LOCAUX À LOUER

Local commercial de 950 pi.ca. au 251 rue Notre-Dame à Maniwaki. Local commercial de 1600 pi.ca. au 252 rue Champlain à Maniwaki. Info.: 819-449-2485 ou 819-449-5763



## VENTE-DÉBARRAS

*Voici la liste des endroits où auront lieu les ventes-débarras pour les citoyens ayant obtenu au préalable un permis de la Ville. Ces ventes auront lieu samedi, dimanche et lundi (19, 20 et 21 mai 2007).*

85, rue Comeau  
149, rue Houle  
263, rue Fafard  
218, rue Cartier  
158, rue Carignan  
173, rue King  
95, rue du Lac  
138, rue Montcalm

192, rue Wolfe  
194, rue Larocque  
201, rue Champagne  
51, rue Principale nord  
222, rue Notre-Dame  
297, rue Fafard  
327, rue Beaulieu

N.B. En cas de pluie, le permis est renouvelé automatiquement pour une durée de deux (2) jours pour la fin de semaine prochaine (26 et 27 mai 2007).



## VILLE DE MANIWAKI

186, Principale Sud, Maniwaki Tél.: 449-2800

Centre de santé et de services sociaux  
de la Vallée-de-la-Gatineau

## Invitation aux entrepreneurs

Le CSSS Vallée-de-la-Gatineau procède à la mise en place d'un registre d'entrepreneurs pour l'exécution d'éventuels travaux dans ses installations. L'établissement compte cinq bâtiments répartis aux endroits suivants : CLSC de Low, CLSC de Gracefield, CHSLD Foyer d'accueil de Gracefield, CHSLD Foyer Père-Guinard et le centre hospitalier de Maniwaki.

Cette année, des travaux touchant les domaines suivants seront réalisés :

- o Ossature de plancher;
- o Réfection de balcon en béton;
- o Travaux de maçonnerie;
- o Réfection de toiture;
- o Remplacement de couvre-plancher;
- o Remplacement de portes et fenêtres;
- o Travaux électriques;
- o Remplacement de systèmes de ventilation;
- o Remplacement d'unités de climatisation;
- o Travaux d'isolation;
- o Remplacement de chambre réfrigérée;
- o Remplacement de système de gicleurs;
- o Rénovation de chaudières à l'huile;
- o Agrandissement et rénovation d'une cuisine;
- o Agrandissement d'un entrepôt;
- o Aménagement d'un parc;
- o Installation d'unités murales (meubles) en CHSLD;
- o Signalisation interne avec affiche murale;
- o Aménagement de systèmes intérieurs.

À noter que cette invitation ne s'adresse qu'aux entrepreneurs ayant leur siège social sur le territoire de desserte de l'établissement, soit la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau. Cependant l'établissement ne peut s'engager à inviter uniquement les entrepreneurs qui seront inscrits au registre, lors des processus d'appels d'offres à venir.

Tous ceux qui sont intéressés à s'inscrire à ce registre peuvent se procurer le formulaire à compléter sur le site web du CSSSVG à l'adresse [www.cssvg.qc.ca](http://www.cssvg.qc.ca) ou en se présentant à l'accueil du centre hospitalier, au 309, boul. Desjardins, à Maniwaki. Par la suite, le formulaire dûment complété doit être acheminé à la même adresse à M. Ian Coulombe, chef des installations matérielles ou par courriel [ian\\_coulombe@sss.gouv.qc.ca](mailto:ian_coulombe@sss.gouv.qc.ca) ou par télécopieur au 819-449-6029.

Les entrepreneurs peuvent s'inscrire en tout temps et seront invités à soumissionner sur les appels d'offres suivants leur date d'inscription.

2 Supports à papier d'emballage, 2 panneaux mobiles pour bureau. Info.: 819-449-3545

Voiture pour cheval et attelage. Infos.: 819-449-7007

Sofa 5 places. Prix: 800\$. Tél.: 819-441-2406 et



VILLE DE GRACEFIELD  
3, rue de la Polyvalente, C.P. 329, Gracefield (Québec) J0X 1W0  
Téléphone : (819) 463-3458 / Télécopieur : (819) 463-4236

### AVIS IMPORTANT

Des travaux seront effectués par le Ministère des transports au pont reliant Gracefield à Northfield, situé sur la rue du Pont à Gracefield.

À cause de ces travaux, le pont sera fermé à toute circulation (véhicules et piétons), 24h par jour, **du 22 mai au 10 juin 2007, inclusivement.**

Jean-Marie Gauthier  
Directeur général/greffier

Le 15 mai 2007.

### IMPORTANT NOTICE

Work will be done by Ministry of Transport to the bridge connecting Gracefield and Northfield located on rue du Pont.

Because of it the bridge will be closed to any circulation (vehicles and pedestrians) 24 hours per day. As of **may 22<sup>nd</sup> to june 10, 2007, inclusively.**

Jean-Marie Gauthier  
Director general/clerk

May 15<sup>th</sup> 2007.



## SYNDICAT DES PRODUCTEURS DE BOIS DE LA RÉGION DE PONTIAC PONTIAC AREA WOOD PRODUCERS SYNDICATE

10, Centre, C.P. 929, Shawville (Qu\_bec) J0X 2Y0 TÉL. : (819) 647-2448 Fax : (819) 647-5987

## AVIS DE CONVOCATION

À tous les membres du Syndicat des producteurs de bois de la région de Pontiac et à tous les propriétaires de boisés privés, nous vous invitons à participer à la 1<sup>re</sup> assemblée annuelle des membres du Syndicat des producteurs de bois de la région du Pontiac qui se tiendra :

Date : **Le mercredi, 23 mai 2007**  
Heure : **18 h 30 Inscription**  
**19 h 00 Début de l'assemblée**  
Endroit : **Salle récréative, 2, rue Second, Campbell's Bay, Québec**

### ORDRE DU JOUR

1. L'aménagement forestier en forêt privée
2. Les Syndicats professionnels
3. Mise-à-jour des activités
4. Les objectifs des producteurs
5. Création d'un comité d'action
6. Varia

Les personnes ayant un droit de vote (art. 10a) seront : les propriétaires de quatre (4) hectares ou plus de lots boisés membres du Syndicat en date du 10 mai 2007.

Des formulaires d'adhésion seront disponibles le soir de l'assemblée.

Nous espérons vous rencontrer en grand nombre.

## NOTICE OF MEETING

To all members of the Pontiac area wood producers Syndicate and all private wood lot owners, you are invited to participate in the **1 general annual meeting of the Pontiac area wood producers syndicate members** that will be held on :

Date: **Wednesday, May 23, 2007**  
Time: **6:30 p.m. Registration**  
**7:00 p.m. Meeting**  
Place: **Recreational center, 2 Second street, Campbell's Bay, Quebec**

### AGENDA

1. Forest management on private land
2. Professional syndicate
3. Activities to date
4. Producers objectives
5. Creation of an action plan committee
6. Varia

The person having the right to vote are (art. 10a): property owners who own four (4) hectares or more of woodlots, syndicate members on the May 10, 2007.

Adhesion forms will be available the evening of the assembly.

We are counting on your presence.

ÇA VEND 100 BON 100 !  
TÉL.: (819) 449-1725

Maison commerciale au 83, St-Joseph à Gracefield, près de la pharmacie, médecin et épicerie. Info.: 819-463-3480

Local commercial de 1 500 p.c. au centre-ville de Gracefield. Info.: 819-463-2434

### MACHINERIES LOURDES À VENDRE

Garret TriFarmer, C4, reconditionnée, chaînes avant neuves, winch A8 refait à neuf, etc. Prix: 12 000\$. Info.: 819-463-1190 ou 819-441-9357

### À VENDRE !



Camion Dodge RAM 1993, 4x6, 198 000km, boîte dompeur 7'x9' avec côté rabattable, cylindre télescopique, pelle avant Fisher 8', lame de reculon, côté rabattable, pompe 7 gallons, sorti hydraulique arrière, moteur Cumming 5.9l, 9 500\$

Contactez Sébastien  
**(819) 441-3243**

### MAISONS OU CHALETS À VENDRE

Bâtie au 252 rue Champlain à Maniwaki de 100' x 40', sur 3 étages, grand sous-sol et zonée commerciale. Prix: 65 000\$. Info.: 819-449-2485 ou 819-449-5763

Maison à Bouchette, 4 c.c., 2 salles de bain, grand garage. Info.: Annie au 819-465-5412

Maison à vendre située au 4, Laurier des Bois à La Pêche, rénovation intérieure, 06107, 32 min. du centre-ville de Gatineau, 219900\$, vendeur motivé. Contactez John/Remax au 613-769-4830

## Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU  
MERCREDI MIDI

Maison au 26 chemin Guertin à Messines, 5 c.c., fini sur les 2 étages, 2 salles de bain, garage double, chauffé, installation piscine hors-terre avec chauffe piscine au propane, terrain de 200 x 200. Info.: 819-770-3835

Appartement 2 c.c. tout près de l'hôpital sous - sol très propre, satellite, endroit paisible, libre le 1er juin, 550\$/m. chauffé et éclairé. Info.: 819-449-5564

7975

Logis 2 1/2, meublé, chauffé et éclairé, près du centre-ville. Info.: 819-441-1561 ou laissez un message.

### MAISON À VENDRE



Maison à vendre à Egan Sud sur le bord de la rivière Gatineau. Très belle vue sur la rivière, grand terrain, cour asphalté, aménagement paysager, coin tranquille à 5 minutes de Maniwaki.  
179 000 \$ négociable. Info : 819-334-0705

Petite maison au 135 Notre-Dame, 2 c.c. et chambre en haut, 525\$/m. pas chauffée ni éclairée et aussi un logis au 203 Cartier, refait à neuf, 2 c.c., 525\$/m. chauffé et éclairé, bail et références obligatoires, pas d'animaux et les 2 libre le 1er juillet. Info:

Soir: 819-449-8419 ou après 9 a.m.  
au 819-449-6464

Appartement au 253, rue Notre-Dame à Maniwaki, 1 c.c., chauffé et éclairé, poêle fourni, pas d'animaux, références exigées, 375\$/m., libre le 1er juin. Info.: 819-449-5763 ou 819-449-2485

Logis 1 c.c. situé au 147-E, boul. Desjardins à Maniwaki, 350\$/m. pas chauffé ni éclairé, libre le 1er juin. Info.: 819-449-4231

Maison de campagne située au 36 chemin Carle à Bouchette, 4 c.c., puit artésien, réservoir septique avec ingénieur et toiture récente. Besoin de rénovations. Prix demandé 55000\$. Info.: 819-568-3669

Maison 3 c.c. au 279 rue Cartier, 525\$/m. pas chauffée ni éclairée, près du centre-ville, pas d'animaux, références exigées. Info.: 819-449-

Maison 1 c.c. au 29 chemin Rivière Gatineau Sud à Déléage, 3 remises, beau terrain, secteur tranquille, à 15 minute de Maniwaki, 35000\$. Info.: 819-441-0263

Maison au 265 rue Beaulieu à Maniwaki, plancher de bois franc, piscine, patio, grande remise, secteur tranquille, près de l'école et de l'hôpital.

Info.: 819-449-5100 ou 819-441-5048

Maison 2 c.c. sur rue Principale Nord à Maniwaki, endommagée par le feu, demande 20000\$, financement disponible. Info.: 819-449-3701

### MAISONS ET APPARTEMENTS À LOUER

Appartement 3 1/2 au 279-A, Notre-Dame, refait à neuf, pas chauffé ni éclairé, 325\$/m., libre immédiatement. Info.: 819-663-4980

Appartement 5 1/2 au centre-ville , 195 rue Notre-Dame. Info.: 819-449-3439 après 18h

Gouvernement du Canada Government of Canada

### Appel de demandes de financement dans le cadre de Nouveaux Horizons pour les aînés

Le gouvernement du Canada accepte des demandes de financement dans le cadre du programme Nouveaux Horizons pour les aînés.

Ce programme finance des projets communautaires qui encouragent les aînés à continuer à jouer un rôle important dans leur collectivité en aidant ceux qui en ont besoin, en exerçant du leadership et en partageant leurs connaissances et leurs compétences avec autrui.

**La date limite pour présenter une demande de financement est le 29 juin 2007.**

1 800 277-9915  
ATS : 1 800 255-4786  
[www.rhsc.gc.ca](http://www.rhsc.gc.ca)

Canada



MUNICIPALITÉ DE LAC-STE-MARIE

## AVIS PUBLIC

### ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

AUX PERSONNES intéressées par le projet de règlement #2007-05-001, modifiant le Règlement de zonage #92-10-02.

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit :

1. Lors de la séance régulière du 2 mai 2007, le conseil municipal se propose d'adopter le projet de règlement modificateur portant le #2007-05-001, ayant pour effet d'assurer la sécurité des lieux et des bâtiments;
2. Une assemblée publique de consultation aura lieu, le lundi 28 mai 2007, à compter de 19h30, au Centre communautaire de Lac Ste-Marie, sis au 10, rue du Centre à Lac-Sainte-Marie. Au cours de cette assemblée, le conseil municipal expliquera les modifications apportées par ce règlement aux constructions dangereuses, aux constructions inoccupées, inachevées ou abandonnées;
3. Ce projet de règlement peut être consulté au bureau municipal, situé au 106, chemin du Lac Ste-Marie entre 8h30 et 16h30 du lundi au vendredi;
4. Le projet de règlement #2007-05-001 ne contient aucune disposition propre à un règlement susceptible d'approbation référendaire;
5. Secteur concerné : l'ensemble du territoire de la municipalité.

DONNÉ À LAC SAINTE-MARIE ce 14<sup>e</sup> jour du mois de mai 2007

Yvon Blanchard  
Directeur général et secrétaire-trésorier



MUNICIPALITÉ DE LAC-STE-MARIE

## AVIS PUBLIC

### ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

AUX PERSONNES intéressées par le projet de règlement #2007-05-003, modifiant le Règlement de zonage #92-10-02 ainsi que le Règlement #93-05-001, relatif à l'émission des permis et certificats.

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit :

1. Lors de la séance régulière du 2 mai 2007, le conseil municipal se propose d'adopter le projet de règlement modificateur portant le #2007-05-003, ayant pour effet de majorer les amendes et d'impliquer l'imputabilité des entrepreneurs suites aux infractions commises aux différents règlements d'urbanisme;
2. Une assemblée publique de consultation aura lieu, le lundi 28 mai 2007, à compter de 19h30, au centre communautaire de Lac Ste-Marie, sis au 10, rue du Centre à Lac-Sainte-Marie. Au cours de cette assemblée, le conseil municipal expliquera les modifications apportées aux montants des amendes;
3. Ce projet de règlement peut être consulté au bureau municipal, situé au 106, chemin du Lac Ste-Marie entre 8h30 et 16h30 du lundi au vendredi;
4. Le projet de règlement #2007-05-003 ne contient aucune disposition propre à un règlement susceptible d'approbation référendaire;
5. Secteur concerné : l'ensemble du territoire de la municipalité.

DONNÉ À LAC SAINTE-MARIE ce 14<sup>e</sup> jour du mois de mai 2007

Yvon Blanchard  
Directeur général et secrétaire-trésorier

**ÇA VEND 100 BON 100 !**  
TÉL.: (819) 449-1725

# Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU  
MERCREDI MIDI

Logement 5 1/2, 2 c.c., salon, cuisine et salle de bain, demi sous-sol, pas chauffé ni éclairé, situé au 110 rue L'Heureux, 410\$/m. Info.: Robert au 819-449-4652

Maison de ville, 3 c.c., pas chauffée ni éclairé, 540\$/m., libre le 1er juillet, située sur la rue Beaulieu à Maniwaki. Info.: 819-441-3397 ou 819-449-4300 entre 9h et 21h

2 1/2 semi meublé au centre-ville, 375\$/m. pas chauffé ni éclairé. Info.: 819-449-3439

Logement 3 1/2 situé à Egan-Sud, propre, secteur très tranquille avec un très grand locker, libérable rapidement. Info.: 819-441-3930

Maisonnette fraîchement rénové, libre le 1er juillet, 2 c.c., cave finie, installation satellite, inclus poêle, réfrigérateur, laveuse-sécheuse, air conditionné et chauffage à l'huile. Idéal pour retraité autonome, très bien située à Gracefield. Info.: 819-463-2985 après 18h

2 1/2, 350\$/m., eau chaude fournie, stationnement, salle de lavage au 230 rue Legault à Maniwaki. Info.: 819-623-2274

Appartement 1 c.c., chauffé, éclairé situé à Déléage sur le chemin Godin, 475\$/m. Info.: 819-421-3268 ou 819-441-5366

Logis 2 c.c., 10 min. de Gracefield au bord de la rivière Gatineau, pas chauffé ni éclairé, 500\$/m., références exigées. Demandez Nancy au 819-962-5993

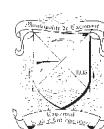
Très grand 4 1/2 (sous-sol), entrée privée au 196, Lévis, plancher flottant, céramique, pas chauffé ni éclairé, 325\$/m., libre le 1er juin. Info.: 819-663-4980

**A Bouchette face à l'école, 2 x 2 1/2, pas chauffé ni éclairé, pas d'animaux, références exigées, stationnement inclus, au centre du village, 370\$/m., cabanon privé. Un libre immédiatement et l'autre le 1er juin. Appelez Richard au 819-465-2854**

Logis 1 c.c. situé chemin de la Ferme à Messine, vue sur le lac Blue Sea, 475\$/m., meublé, câble fourni, pas chauffé ni éclairé, références exigées, pas d'animaux. Info.: 819-465-2109 ou 819-465-1010

À qui la chance! Libre le 1er juillet, 1 c.c., chauffé et éclairé, prise laveuse-sécheuse, un stationnement disponible, idéal pour personne seule ou en couple. Situé près des commodités du centre-ville, 475\$/m. Demandez Carole au 819-465-1423 ou 819-441-6411

Endroit tranquille, grand 4 1/2, très propre, repeint à neuf, non chauffé ni éclairé, idéal pour professionnel, personne seule ou en couple. Animaux non acceptés. Un stationnement, service de déblaiement de neige dans la cour et tonte de gazon compris. Références demandées. Sur rendez-vous seulement.



## Municipalité de Cayamant

### AVIS PUBLIC

Avis public est par les présentes donné par la soussignée, directrice générale de la susdite municipalité.

Une dérogation mineure sera présentée au conseil municipal lors de la séance ordinaire du 4 juin 2007. Que la séance aura lieu dans la salle municipale au 6, chemin Lachapelle, Lac Cayamant.

La nature de la dérogation est en vertu du règlement de zonage 05-91, chapitre VI, article 6.2.1.2, chapitre VIII, article 8.1.1 concernant la distance de la marge avant du bâtiment accessoire.

L'emplacement est situé au 641, chemin du Lac Cayamant, canton de Dorion Rang 07 lot 22B-1, Rang 8 lot 22-1, lot 22-2.

Toute personne intéressée peut se faire entendre par le conseil relativement à la demande.

*Donné à Cayamant  
ce 18<sup>e</sup> jour de mai 2007.*

**Suzanne Vallières, g.m.a.  
Directrice générale**

Téléphonez au 819-449-5933

Garçonnière meublée près de tout, idéal pour travailleur ou personne seul, 350\$/m., pas chauffée ni éclairée. Info.: Dominic au 819-441-1267 ou 819-441-5130

Appartement 1 c.c., style bachelor, chauffé et éclairé, poêle et réfrigérateur compris, pas de prise laveuse-sécheuse, espace de stationnement situé dans un complexe immobilier de 7 logements, situé près du centre-ville de Maniwaki, idéal pour personne seule ou en couple, 400\$/m., libre le 1er juin. Si intéressé 819-441-3000 de jour ou 819-465-1423 de soir

Bachelor au centre-ville de Maniwaki. Demandez Claire au 819-449-5999

Logis très propre, 1 c.c., salon, cuisine, salle de bain, prise laveuse-sécheuse, stores fournis, pas chauffé ni éclairé, pas d'animaux, références exigées, libre le 1er juillet dans le secteur Christ-Roi. Info.: 819-449-5129

**Appartement 1 c.c., secteur Déléage, 425\$/m.  
pas chauffé ni éclairé.  
Info.: 819-449-5044 ou 819-334-3586**

Appartement 1 c.c. idéal pour personne âgée ou personne seule, au 115, Laurier Maniwaki, 390\$/m. pas chauffé ni éclairé, animaux non admis. Info.: 819-449-1738 ou 819-449-4092

**Joli 2 c.c. situé à Bois-Franc, logis moderne,  
endroit paisible, prise laveuse-sécheuse,  
déneigement et service de poubelle inclus,  
400\$/m. pas chauffé ni éclairé, satellite  
30\$/m.  
Libre immédiatement.  
Info de jour au 819-449-0627  
ou de soir au 819-449-4320**

Bachelor à louer au centre-ville. Info demandez Claire au 819-449-5999

Logis à louer situé au 239, Principale Nord. Infos.: 1-819-660-0091

Logement à louer, 1 c.c. Infos.: 819-463-2434

Hébergement, idéal pour travailleurs, personnes seules ou couples autonomes, grande propriété à 10 min. de Maniwaki. Infos.: 819-441-2761



**LA MAISON AMITIÉ DE LA HAUTE-GATINEAU  
vous invite à son  
Assemblée générale annuelle  
Le 19 juin 2007, à 19h  
Au 125, rue Laurier, Maniwaki (Québec)**

### ORDRE DU JOUR

1. Mot de bienvenue du président
2. Lecture et adoption du procès verbal du 12 juin 2006
3. Présentation du rapport annuel 2006-2007
4. Présentation des états financiers 2006-2007
5. Élections
6. Levée de l'assemblée

Pour toutes questions, veuillez contacter M. Laurent Mougeot, directeur général au (819) 449-6777.

Au plaisir de vous voir.

La direction



## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE 2007 AVIS DE CONVOCATION

### Ordre du jour proposé

1. Ouverture de l'assemblée et constatation du quorum;
2. Lecture et adoption de l'ordre du jour;
3. Lecture et adoption du procès-verbal de l'assemblée annuelle tenue à la Légion canadienne de Maniwaki le 7 juin 2006;
4. Présentation du rapport d'activités de la Chambre;
5. Présentation et adoption des états financiers;
6. Quittance des administrateurs(trices);
7. Choix du vérificateur comptable;
8. Vœux de l'assemblée;
9. Election des administrateurs(trices);
10. Levée de l'assemblée

La soirée débutera à 18h par un souper des membres.

L'assemblée générale débutera à 20h

Membres : 20\$ (taxes et service inclus)

Non-membre : 25\$ (taxes et service inclus)

Bienvenue à tous!

RÉSERVEZ S.V.P. AVANT 14H  
LE VENDREDI 8 JUIN  
À VALÉRIE AU (819) 449-6627

*« Souvenez-vous que votre Chambre de commerce et d'industrie est aussi forte que l'engagement de ses membres. »*



MUNICIPALITÉ DE  
MESSINES

## AVIS PUBLIC

### SEMAINE DE L'EMBELLISSEMENT :

**LA MUNICIPALITÉ DE MESSINES PROCÉDERA À UNE COLLECTE SPÉCIALE POUR LE GRAND MÉNAGE DU PRINTEMPS QUI aura lieu du 22 mai au 25 mai 2007.**

Les objets devront être placés à l'endroit habituel où vous déposez vos ordures ménagères **à compter du 22 mai 2007 à 7h30 le matin.**

**Seront acceptées les quantités raisonnables de déchets, tels :**

Tous rebuts qui excède un (1) mètre de longueur ou 25 kg (55 lbs) de masse, incluant de façon non limitative, les matelas, réfrigérateurs, lessiveuses, sécheuses, cuisinières, réservoirs à eau, meubles, pneus et les pièces mécaniques compressibles.



**Seront refusées :**

Les carcasses automobiles, rebuts radioactifs et médicaux, les matières dangereuses (huile, peinture, diluant et tout autre produit connexe), cadavre d'animal, matériaux provenant de construction, rénovation et démolition, résidus d'émondage, feuilles mortes, tonte de gazon, boues septiques et cendres.

*Merci de votre collaboration !*

Service d'hygiène du milieu



Par la présente, vous êtes cordialement invités à participer à l'assemblée générale annuelle des membres de la Chambre de commerce et d'industrie de Maniwaki pour le terme 2006-2007. Cette assemblée, dont l'ordre du jour est proposé ci-dessous, se tiendra :

**Date : mercredi, 20 juin 2007**

**Heure : 18 h 00**

**Endroit : Légion Canadienne  
136, rue du Souvenir  
Maniwaki**

Anticipant déjà le plaisir de vous rencontrer à cette occasion, je vous prie de recevoir l'expression de mes sentiments distingués.

**Henri Côté  
Président  
CCIM**

171, rue Principale Sud  
Maniwaki, (Québec) J9E 1Z8  
Téléphone : (819) 449-6627  
Télécopieur : (819) 449-7667  
Sans Frais : (866) 449-6728  
Site Web : www.chambres.cc/maniwaki/  
Courriel : ccim@ccimki.ca

ÇA VEND 100 BON 100 !  
TÉL.: (819) 449-1725

## OFFRE D'EMPLOI

Mécanicien demandé, temps partiel ou temps plein, bon salaire, bonne condition de travail., Info.: Appelez Rock ou Pauline au 819-438-2223



## OFFRE D'EMPLOI

L'Auberge du Draveur recherche du personnel qualifié pour compléter son équipe.

### FEMME DE CHAMBRE

Sous la supervision du directeur général, la personne aura à effectuer les tâches suivantes :

- Nettoyer les chambres
- Laver le linge de lit et serviette
- Assurer la propreté en général
- Disponible
- Souci du détail
- Bonne attitude
- Aimer le travail d'équipe
- Avoir une bonne forme physique

#### Profil de compétence :

- Secondaire III
- 1 à 6 mois d'expérience

#### Profil et habileté :

- Bon esprit d'équipe
- Ponctuel

Les candidats peuvent se présenter à :

Daniel Argudin

Auberge du Draveur  
85, rue Principale Nord,  
Maniwaki (Québec) J9E 2B5  
Par courriel : motel@aubergedraveur.qc.ca

## APPEL D'OFFRES

### Réfection de chaussée et travaux de drainage

La municipalité de Messines demande des soumissions pour la réalisation de travaux de réfection de chaussée et de drainage sur divers chemins de la municipalité.

Chemin Jolivette : Les travaux consistent principalement à enlever l'asphalte existante, effectuer des travaux de drainage, fournir et poser des ponceaux, rechargement de gravier et la mise en forme du chemin.

Chemin Poulin : Les travaux consistent essentiellement à reconstruire et à drainer la structure de chaussée du chemin Poulin et du chemin Tremblay.

Pour être considérée, toute soumission devra être présentée sur les formulaires spécialement préparés à cette fin et accompagnée d'un chèque visé ou d'un cautionnement d'une valeur de 10% du montant total de la soumission.

Les personnes et entreprises intéressées par ce contrat peuvent se procurer les documents de soumission, contre un dépôt non-remboursable de 30\$ en argent comptant ou par chèque certifié, en s'adressant au bureau municipal de Messines situé au 3, chemin de la Ferme, Messines (Québec), téléphone (819) 465-2323, à compter de 9h00, le 22 mai 2007.

Chaque soumission doit être insérée dans une enveloppe cachetée et portant l'identification suivante :

#### Soumission SV07-0002 Réfection de chaussée et travaux de drainage

Les soumissions seront reçues au bureau municipal, sis au 3, chemin de la Ferme, C.P. 69, Messines (Québec), J0X 2J0, jusqu'à 14h00, le mercredi 6 juin 2007.

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur présentation au bureau municipal, sis au 3, chemin de la Ferme, Messines (Québec) et toute personne intéressée peut assister à cette ouverture de soumission.

La municipalité de Messines ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir à aucune obligation, ni aucun frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Messines, ce 18 mai 2007

Le directeur général,  
Jim Smith

### URGENT!

Besoin d'encarteurs  
Appelez au 819-449-1725 et laissez votre nom et numéro de téléphone.

Casse-croûte au Baskatong à prendre en concession de mai à septembre, fonctionne bien depuis 5 ans. Info.: 819-438-5258

Vous aimerez ajouter à votre revenu? Petit commerce de vente avec service café, recherche personne fiable et responsable pour travailler sur appel, incluant les fins de semaine. Doit comprendre et parler un peu l'anglais. Appelez Françoise au 81-449-4690 #414 ou 819-449-4952

Gardienne demandée, secteur Christ-Roi, pour heures scolaires pour fins après-midi, le lundi, mercredi et vendredi et demi journée le mardi et vendredi et 2 semaines pour fin d'année scolaire. Info.: 819-441-9338 de soir.

Commis de bureau à temps partiel, expérience requise pour logiciel Excell et Word, expérience en comptabilité. Envoyez votre c.v. ou téléphonez et demandez Pauline Patry au 819-438-2223 ou télécopieur: 819-458-2193



100, Principale  
Maniwaki

## OFFRE D'EMPLOI

Nous sommes à la recherche  
d'un(e)  
**CUISINIER(ÈRE)**

à temps complet

Contactez Gerry ou Steve au  
**(819) 441-1234**

Personne disponible pour travailler dans une résidence de personnes âgées à temps partiel pour remplacement sur semaine, surtout fin de semaine complète. Info.: 819-449-5399

GANiez 300\$, 500\$ ou plus semaine, en assemblant nos différents produits à domicile, disponible partout, aucun exp. Info: Envoyé une enveloppe: KIP Inc. 15-101 boul Don Quichotte suite 620 ref 336 île Perrot, Qc, J7V 7X4 ou par email: kipinc2000@hotmail.com



## CONVOCATION

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE CLUB QUAD VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

Le lundi 28 mai 2007 à 19h00  
À l'Auberge du Draveur  
Maniwaki

#### Postes en élection :

- président
- vice-président sud
- vice-président nord
- secrétaire générale
- trésorier
- directeur de sentiers
- directeur de la signalisation

Seuls les membres en règles pourront assister. Un membre en règle est toute personne détenteur d'une carte de membre pour l'année courante vendue par le Club Quad Vallée-de-la-Gatineau et qui se conforme aux règlements du Club. Les membres doivent produire leur carte de membre pour entrer à l'assemblée générale.



## OFFRE D'EMPLOI

### CONTREMAÎTRE DE COUPE

M.C. forêt inc. dont le siège social se situe à Labelle, mais possédant également des points de services à Mont-Laurier et Thuroso et qui offre des services de gestion et d'intervention forestières, est à la recherche d'un contremaître de coupe pour ses chantiers.

La personne choisie effectuera le suivi des équipes de coupe conventionnelles et mécanisées. Elle veillera à l'application des méthodes de travail sécuritaires, à l'orientation du plan de coupe ainsi qu'au suivi de la qualité des travaux et du rendement des équipements.

Préférablement, le candidat devra avoir réussi un DEC en foresterie auquel s'ajoute une expérience pertinente d'au moins 5 années dans les coupes de jardinage. L'entreprise pourra considérer une vaste expérience professionnelle comme équivalence et valorise grandement les suggestions novatrices et les initiatives personnelles.

L'entreprise applique les principes d'équité en matière d'emploi.

Vous pouvez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 25 mai 2007, à l'adresse suivante :

M. C. forêt inc.  
5946, boul. Curé Labelle  
Labelle (Québec) J0T 1H0  
Télécopieur : 819-686-1475  
Courriel : benoit.bisaillon@mcforet.qc.ca

Seuls les candidats retenus pour fins d'entrevues seront contactés.

**ÇA VEND 100 BON 100 !**  
TÉL.: (819) 449-1725

# Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU  
MERCREDI MIDI

DCI service d'imagerie distributeur autorisé Canon, porduits multifonctionnels (fax, imprimantes, photocopieurs) recherche vendeur dynamique, connaissant logiciels Office Contact. Info.: Barry 1-866-414-1828 ou servicesdci@videotron.ca

Serveuse demandée avec expérience à temps-plein. Info demandez Claire au 819-449-5999

## OFFRES DE SERVICES

Rénovation Victor Beaudoin, #9069 8424 Québec inc., construction générale, commerciale et résidentielle, 37 ans d'expérience, estimation gratuite. RBQ:#8229-7813-10. Infos.: 819-449-2538

Aide social, consultation gratuite, chèque annulé, diminué ou réclamation? Sous enquête ou convoqué à une entrevue? Consultez un expert! Info.: 819-585-2281

Vous cherchez un expert pour les rénovations dans votre chalet? Je possède une carte de menuisier et 2 autres connexes. Demandez Marcel au 819-465-3388

Couturière d'expérience, réparation de tous genres. Info.: 819-441-3532

Scierie Mobile D.A. Richard, disponible pour faire sciege de vos billes de bois. Info.: 819-449-2007

FANTASIA présentatio à domicile de produits sensuels et de lingeries fines. Achat en privé, achetez et emportez! Pour une soirée amusante donnée par une consultante hautement qualifiée. Info.: Lise 819-463-2079

### Vélo

Entretien printanier  
Réparation de tout genre  
Ajustement complet  
Nettoyage  
Info.: Luc ou Félix au 819-449-6112



## APPEL DE CANDIDATURES POSTE DE TRÉSORIER ET DIRECTEUR ADJOINT AUX RESSOURCES

La MRC de la Vallée-de-la-Gatineau comprend 14 000 km<sup>2</sup>, 20 000 habitants et presque autant de viliégiateurs dans un cadre naturel enchanteur à 90 minutes au nord de Gatineau et à trois heures au nord-ouest de Montréal. La MRC appelle des candidatures au poste de TRÉSORIER ET DIRECTEUR ADJOINT AUX RESSOURCES.

### DESCRIPTION SOMMAIRE DU POSTE

Relevant du directeur général et supportée par une technicienne, la personne recrutée verra à planifier, organiser et diriger les fonctions relatives à la trésorerie (budget de fonctionnement de 4,5M\$) et aux ressources matérielles et informatiques. Elle sera aussi responsable d'opérations courantes de gestion des ressources humaines. Les principales responsabilités inhérentes à ce poste sont :

- o Gestion financière et confection des documents requis par le ministère des Affaires municipales
- o Gestion de la paye, des banques de temps et des fonctions connexes
- o Gestion des avantages sociaux de la MRC et de municipalités locales membres
- o Application courante de la convention collective et de la politique du personnel cadre et professionnel
- o Gestion des approvisionnements, des inventaires et des contrats
- o Exercice d'attributions du directeur général adjoint au sens des lois municipales.

### EXIGENCES DU POSTE

- o Baccalauréat en sciences comptables ou en administration assorti d'une expérience professionnelle minimale de trois ans en comptabilité ou en administration municipale acquise dans le contexte québécois. Détenir un titre de comptable professionnel constitue un atout.
- o Compétences transversales : habiletés de planification, de coordination et de communication, capacités d'analyse, de synthèse et de rédaction française, aisance avec les outils bureautiques usuels, expertise avec le tableur MSExcel, connaissance fonctionnelle de la langue anglaise.
- o La connaissance des logiciels municipaux Dynat+, du progiciel de paye Coba et des réseaux informatiques constituent des atouts supplémentaires.

### CONDITIONS RELIÉES À L'EMPLOI

Les conditions d'emploi sont établies en fonction de la formation et de l'expérience selon la politique en vigueur à la MRC pour les cadres et professionnels qui prévoit une gamme complète d'avantages sociaux. La semaine normale de travail est de trente-cinq (35) heures. Toute personne intéressée doit faire parvenir sa candidature au plus tard le vendredi 18 mai 2007 à 16 heures à l'attention de:

M. ANDRE BEAUCHEMIN, SEC.TRÉS./D.G.  
MRC LA-VALLEE-DE-LA-GATINEAU  
7, RUE DE LA POLYVALENTE  
CP 307, GRACEFIELD, QC.  
J0X 1W0

Ou par courriel au :  
[abeauchemin@mrcvg.qc.ca](mailto:abeauchemin@mrcvg.qc.ca)

### Discothèque mobile

D.J. Pierrot et plus..., musique de tout genre pour spectacles, événements, festival, son et lumières. Info.: 819-463-0101 ou 1-866-685-0101 ou 819-441-9768 paget.

Du bois à faire scier? Appelez Scierie Thérien & Fils au 819-465-2986

Garderie en milieu familial à 7\$. Appelez moi pour réserver de jour et de soir. 18 mois et plus. Louise au 819-449-3482

BESOIN DE RÉNOVATION! Travail professionnel, pose de gypse, joint, peinture, patio, remise, céramique et bois franc. Appelez René Lapratte au 819-463-1717

Plâtrier et peintre, carte de compétence, plus de 25 ans d'expérience, références sur travaux antérieurs, estimation gratuite, R.B.Q.: 8320-8769-15. Michel Lafontaine au 819-441-3737

### DISCO MOBILE

Tous genres de musique, moderne et autres, imitations, spectacles d'humour sur demande, très vaste choix musical : rock'n'roll, rétro, danse, disco, québécois et country américain. Infos.: 819-441-0679 après 18h, demandez Serge.

CASIER JUDICIAIRE? Faites-le disparaître pour voyager, nouveaux emplois, tranquillité d'esprit et plus. Centre du Pardon National est un service primé à travers tout le pays. Appelez: 1-866-242-2411 ou [www.nationalpardon.org](http://www.nationalpardon.org)

Service d'émondage et d'abattage d'arbres, entretien de lignes électriques privées, assurance-responsabilité 1 million \$. Les Entreprises Latourelle, 819-463-4001 ou 819-441-7789

Vous aimeriez vous faire faire des tresses africaines ou des nattes française ? Prix très compétitifs. Appelez-moi au 819-441-0157

Garderie à 7\$ située à Déléage, place disponible de 0 à 5 ans. Info.: Manon au 819-449-1978

N. Lefebvre rénovation intérieur et extérieur,

infiltration d'eau au sous-sol, construction générale, 20 ans d'expérience. Info.: 819-449-8814

## RECHERCHE OU PERDU

RECHERCHE une terrière à glace à gaz. Demandez Sébastien au 819-441-3243

RECHERCHE trailer ciseau pour ponton de 20'. Info.: 819-449-5412

PERDU un manteau entre la rue Champagene et le boulevard Déléage. Il serait important de retrouver mes cartes et mes clés. Info.: 819-449-3435

RECHERCHE colocataire pour 5 1/2 à 2 pas de U.Q.O., tout meublé, bon prix. Contactez Kevin au 1-450-377-0522

RECHERCHE une petite remorque à un essieu en bon état. Info.: 819-449-6112

Avis! Avis! Avis! Nous sommes à la recherche de contenus de margarine vides, 1/2lb, 1lb et 2lbs. Apportez-les au Centre St-Eugène situé au 67, chemin Rivière Gatineau. Ils serviront pour le projet du Pain Quotidien.

## TERRAINS À VENDRE

Terrains à vendre  
À Déléage, 5 à 6 min. de Maniwaki, plusieurs terrains sablonneux, 200 x 200 et plus. Info.: 819-449-3157

Terrain à vendre sur la rue Dominique à Egan Sud, superficie de 3 079 m.c.. Info.: 819-449-3007 ou 819-449-3003 et demandez Denis.

Carrière de gravier (pit de sable) d'environ 40 acres sur le chemin Ferme-Joseph à Déléage. Info.: 819-465-5241

Terrain de 200 x 200 au 22 chemin Jolivette



La Conférence régionale des élus de l'Outaouais (CRÉO) est l'interlocutrice privilégiée du gouvernement du Québec en matière de développement régional. Rattachée à la CRÉO, la Table jeunesse Outaouais (TJO) a pour mission de favoriser le développement régional par l'implication citoyenne des jeunes de 12 à 35 ans dans le développement durable de l'Outaouais.

## OFFRE D'EMPLOI (2<sup>e</sup> concours) COORDONNATEUR(TRICE) DE LA TABLE JEUNESSE OUTAOUAIS (TJO)

Sous l'autorité du directeur général de la CRÉO, le/la coordonnateur(trice) devra :

- Préparer et animer les rencontres et assurer le suivi des décisions du conseil d'administration de la TJO;
- Assurer la réalisation du plan d'action de la TJO;
- Développer des partenariats régionaux autour d'enjeux jeunesse;
- Analyser les demandes financières, faire des recommandations au conseil d'administration et assurer le suivi administratif des projets et des ententes de la TJO;
- Représenter les intérêts des jeunes et de la TJO auprès des milieux nationaux, régionaux et locaux;
- Assurer la saine gestion des ressources matérielles, financières et humaines de la TJO.

### Profil recherché :

- Baccalauréat dans une discipline pertinente à la fonction;
- Expérience de travail d'au moins 3 ans dans des fonctions similaires;
- Connaissance de la région de l'Outaouais et de ses enjeux de développement;
- Expérience dans le développement de partenariats, dans l'analyse d'enjeux et dans l'élaboration et l'implantation de stratégies de développement;
- Excellentes habiletés de communication écrites et verbales en français et maîtrise de l'anglais;
- Maîtrise des logiciels de la série Office (Word, Excel, Autres, etc.) et d'Internet;

La CRÉO offre un contrat d'un an avec possibilité de renouvellement. Le salaire sera établi en fonction de l'expérience et selon les politiques salariales en vigueur.

Votre candidature doit nous parvenir **au plus tard le vendredi 1<sup>er</sup> juin à 13h00**  
à l'adresse suivante :

**Conférence régionale des élus de l'Outaouais**  
Concours : Coordonnateur(trice) - Table Jeunesse Outaouais  
394, boul. Maloney Ouest, Gatineau (QC), J8P 7Z5  
Tél. : (819) 663-2480 Téléc. : (819) 663-9950  
Courriel : [flamarche@cre-o.qc.ca](mailto:flamarche@cre-o.qc.ca)

Seuls les candidates et candidats retenus pour une entrevue seront contactés.

Nord, prêt à être construit, à 7 minutes de Maniwaki. Info.: 819-449-1549 ou 819-441-9037 cell.

Terrain à vendre au bord du Lac Murray près de la municipalité d'Aumond, 50m. x 31m., prix 15000\$. Info.: 1-450-659-0981

Terrain sur la Route 105 Nord à Egan Sud, voisin de Martel et Fils, superficie de 6 442 m.c.. Info.: 819-449-3007 ou 819-449-3003 et demandez Denis

## TERRAINS DE CAMPING

Passez votre été au Camping Petit Lac à Messines pour la fin de semaine ou pour la saison. Il nous reste encore 4 terrains pour roulotte saisonnier. Activité de natation, canot, plage, pêche, mini putt et feu de camp. Info.: 819-465-2622 ou [www.petitlac.com](http://www.petitlac.com)

Baskatong sur terrain de camping, maison mobile, roulettes, chalet à louer, fin de semaine, semaine ou saison. Tarif hors saison à 50% d'escompte avant le 15 juin ou après le 15 août. Camping Goulet au 1-514-979-5635

Venez au Camping Petit Lac pour vos fêtes de bureau, voyages d'école, anniversaire, Club Sociaux, etc. Venez aussi jouer au miniputt et manger dans notre nouvelle salle à manger ou sur notre patio. Info.: 819-465-2622 ou [www.petitlac.com](http://www.petitlac.com)

Baskatong terrains de camping à louer à partir de 800\$ la saison avec les 3 services. Camping Goulet au 1-514-979-5635

## VÉHICULES À VENDRE

Camion CMC 2000, en très bonne condition, 4x4, SLE EXT CAB, boîte de 8', tout équipé, air conditionné, vitres électriques. Info au 819-463-2275 et laissez un message

ÇA VEND 100 BON 100 !  
TÉL.: (819) 449-1725

## Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU  
MERCREDI MIDI

Venture 2001 allongé, 11000km, très propre. Ford Mini bus 1991, diesel (pour travail ou camp) un extra pour les pièces. Info.: 819-465-3072

Camion GMC 2003, 47000km, 4 x 4, automatique, cab régulier, boîte de 8', 4.8l, air climatisé, doublure de caisse, marche-pied, comme neuf. Info.: 819-449-4845 après 18h.

Chevrolet Impala 2003, toute équipée, V6. Pour info.: 819-465-1955

Dodge Caravan 1997, vert forêt, 180000km, transmission, timing belt, radiateur, radio, batterie, bougies, filages, silencieux et filtreur à gaz neufs, 3500\$. Info demandez Steve au 819-441-2775

Camion Ford F150 avec cabine. Info.: 819-449-5311

Camion Chevrolet 1994, 4 x 4, diesel, 6.5 Turbo, King Cab, vitres électriques, système d'alarme, démarreur à distance et toile pour la boîte, 6000\$ négociable. Info.: 819-441-0263

Van Dodge RAM B Séries 2500 1999, 7 passagersm inspection SAAQ, 181000km, demande 4240\$. Info.: 819-449-2003

Camion Ford F150, King Cab, 2 x 4, 1997, 119000km, à boîte longue, 5800\$ nég. Info.: 819-441-2020 ou 819-449-7533

Mazda Tribute 2001, 4 cylindres, 100 000km, manuelle, une seule propriétaire, prix 8000\$. Info.: 819-449-1789 de soir ou pagette 819-441-5669 et laissez un message vocal.

Chevrolet 1979, 1 tonne, plaque-forme, moteur 350, 4 vitesses, état de marche, 800\$. : 819-441-0262 ou 819-334-4086

Pontiac Pursuit 15 en inventaire  
occasionsGMoptimum.com

Avalanche 2002, tout équipé, 17000\$. Info.: 819-334-051

Pontiac Transport 1998, 185000km, air climatisé, démarreur à distance, 4 pneus d'été et 4 pneus d'hiver, très propre, 3500\$. Info.: 819-438-1694

Wagonnette Pontiac SV6, 2006, 45000km, 460\$/m. 0% d'intérêt pour balance de location de 23 mois. Info.: 819-465-1848

M-GMidget 1972, 5000\$. Info.: 819-449-1074

Chevrolet Colorado à prix compétitif  
occasionsGMoptimum.com

Van Aerostar 1993, 230 000 km, bon état.  
1150\$. Infos.: 819-463-1790

Échange en considération  
1994, Pick-Up GMC, 4x4, super cab, mod. 2500, tout équipé, noir, comme neuf, 14 400 km, graissé, huilé toute la carrosserie, système d'échappement, suspension et pneus Michelin 17" neufs. Valeur d'échange 17 000\$ 1-450-655-0199

### VÉHICULES RÉCRÉATIFS À VENDRE

Ponton PrinceCraft 2004, 16', tout équipé, moteur 2005, 50 forces 4 temps Bombardier Johnson. Info.: 819-465-5665

À vendre ou échange contre Fift Wheel motorisé, Ford, bonne condition, 1987. Info.: 819-441-1205

Bateau 2000 Sea Ray 185 Bowrider 18.5', environ 120hrs, très bonne condition, 7.6 beam, 4.3 Mercuiseur 190Hp, Remorque pliable, toiles de canevas de transport, d'hivernisation et toit bimini. Plate-forme de baignade avec échelle. Intérieur fini luxueux, 20 800\$. Info.: 819-772-2929 ou 819-775-8767 www.Gestion2000@videotron.ca

Motorisé sportif 1979, Dodge, 24', moteur 360, 9000 milles, moteur neuf, 4800\$ ou meilleur offre, il est évalué à 7300\$. Info.: 819-463-0827

Bateau de pêche, Saint-Maurice, 18' en fibre de verre, moteur neuf, 115Hp (Appr. 30hres), console centrale, toit plus bimini, tout équipé avec remorque, très bon état. Bateau présentement en entreposage à Maniwaki, 17000\$ nég. Info.: 1-450-651-2207

2 Moteurs hors-bord Mercury, 500\$ pour les deux. Bateau en fibre de verre, 500\$. Remorque à bateau, 1000\$. Info.: 819-449-7489

Roulotte-chalet située Chez Rainville au Baskatong, 10' x 32', 30000\$ nég.: 819-449-1773 ou 819-441-7092

Remorque Denray pour moto, capacité de 300lbs, volume de 18 pi. cu., manches chromés, porte glacière avec finition intérieure, presque neuve, 1800\$, Info.: 819-449-4817

Roulotte Prowler Fifth Wheel 1989, 25' 1/2', avuent, attache remorque pour camion incluse, excellente condition, très propre. Info.: 819-449-4302

Roulotte Rover 1978, 15' nets, double essieu, pneus neufs, propre et fonctionnelle, 2125\$. Info au 819-449-0001 ou 819-438-2029

Roulotte Hornet 1998, 31' avec «tip-out» tout équipé, 13 000\$. Bateau Campion Atlante 2004, 505 Mercury 90Hp 4 temps (blanc et jaune) avec EZ Loader remorque, 22000\$. Info.: 819-449-5042

Tente roulotte Palomino, 6 places, 2002 tout équipé, 4500\$; Quatre-roues Honda 2002 300X, bonne condition, 2900\$; Poêle à bois antique «box stove», 150. Info contactez Lise ou Louis au 819-449-3577 de soir.

Campeur de 8' pour boîte de camion, pèse 875kg, 1997 comme neuf. Demande 4800\$. Info.: 819-449-2003

Chaloupe en fibre de verre 14' avec trailer, siège, moteur électrique, 2 rames, 900\$. Réservoir à gaz de 150 gl., 100\$. Info.: 819-438-1902 ou 819-438-1984

Chaloupe en aluminium 14' avec remorque, 1000\$; Fifth Wheel marque Therry Resort 1988, 5000\$. Info.: 819-449-5601

Roulotte Mallard 2000, 21', 6400\$ avec barre de tension et cocon, excellent état. Info.: 819-441-3366 après 17h00

Roulotte Mallard 1994, 35', 2 c.c. fermées, grande salle de bain, très propre, patio, gazebo, grand cabanon de 10' x 10', situé au R.V. Camping Baskatong, 13900\$ nég. Info.: 819-623-6447 ou 819-440-9014

VTT Polaris 2002, 400cc, seulement 1300 milles, comme neuf, 4500\$. Autobus 22 passagers, Ford F350, 1993, diesel 7.3, 260000km, 2500\$ Info.: 819-449-3701

### BATEAU À VENDRE



2000 Sea Ray 185 Bowrider - 18.5 FT.  
Environ 120 hrs. Très bonne cond. 7,6 beam. 4.3 Mercruiser 190 hp. Remorque pliable, toiles de canevas, de transport, d'hivernisation et toit bimini.  
Plate-forme de baignade avec échelle.  
Intérieur fini luxueux. 20,800.00 \$  
(819)772-2929 (819)775-8737  
www.Gestion2000@videotron.ca

Roulotte 2 c.c. qui doit être déplacer, idéal pour chalet. Info.: 819-449-6683 ou 819-449-0864

Kawasaki 2005, Vulcan Classic 800, rouge, 3000km, pare-brise et sacoche, 7000\$ nég. Chaloupe 12' en aluminium en bon état, 375\$. Info.: 819-4382616

Campeur pour boîte de 6', très propre, 2000\$ nég. Info.: 819-465-1186

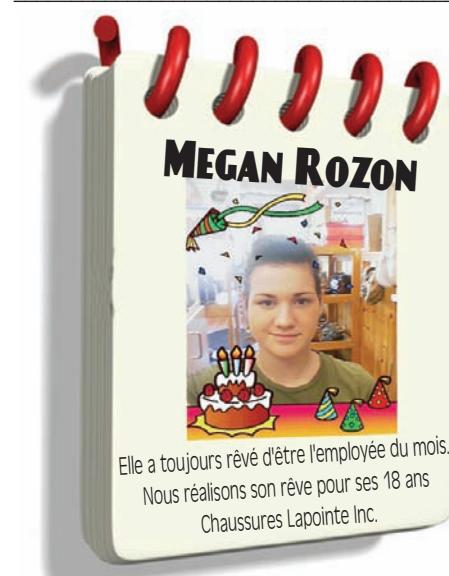
Moto Vulcan 800 Classic 2002 avec pipe 50/50, 17500km, 5500\$ nég. Info.: Alain au 819-449-1118

Bateau Thunder Craft modèle Tentation 200, 20', 1990, moteur 4.3l in board, très propre, 14900\$ pas de taxe. Info de jour au 819-623-4455 poste 251 ou de soir au 819-597-2262

Chaloupe Holliday DLX 2001 avec moteur Mercury 40hp, 1997 avec remorque et certains équipements. Info.: 819-449-1376

Bateau Grew 15' en fibre de verre, volant avec cylindre, 4 sièges pivotants. Prix: 500\$. Pas de moteur. Info.: 819-449-4632

Achèterais 4 roues, motoneiges ou motomarines. Les véhicules peuvent être en état de marche, avoir besoin de réparations ou être vendus pour les pièces. Infos.: 819-449-2083 demandez Marc



**Avis de convocation  
Assemblée générale  
annuelle**

**MAISON DE LA FAMILLE  
VALLEE-DE-LA-GATINEAU**

La Maison de la famille Vallée-de-la-Gatineau vous invite à son assemblée générale annuelle.

**Date :** Le 28 mai 2007  
**Endroit :** 159, rue Laurier, Maniwaki (Québec) J9E 2K6  
**Heure :** 17h

En plus de la présentation de différents rapports, il y aura élections aux postes de représentant d'organisme ou d'établissement, de représentant de parents utilisateurs et de représentant du milieu.

Un léger goûter sera servi.

Une confirmation de votre présence serait très appréciée.

*Bienvenue à tous !*

VILLE DE  
MANIWAKI

## APPEL D'OFFRES

La Ville de Maniwaki désire recevoir des soumissions concernant le devis intitulé: «Exploitation du casse-croûte du centre des loisirs de la Ville de Maniwaki».

Les devis, les documents contractuels et autres renseignements seront disponibles à compter de mardi 22 mai 2007, au service du greffe de la Ville de Maniwaki, 186, rue Principale Sud, Maniwaki (Québec) J9E 1Z9, Tél.: (819) 449-2800.

Les soumissions seront reçues au bureau du service du greffe de la Ville de Maniwaki dans des enveloppes cachetées, fournies à cette fin et portant la mention «SOUMISSION» jusqu'à 15h00 le vendredi 1<sup>er</sup> juin 2007, et seront ouvertes publiquement le même jour, à 15h01 au même endroit.

Pour obtenir d'autres informations, veuillez communiquer avec Monsieur Patrick Beauvais, directeur des loisirs et de la culture au (819) 449-2800.

La Ville de Maniwaki ne s'engage à accepter ni la plus basse soumission ni aucune des soumissions reçues.

MANIWAKI  
Le 18 mai 2007

Me Andrée Loyer, greffière

**C'EST TOUJOURS LES  
MEILLEURS QUI PARTENT  
EN PREMIER.**

Parce qu'on fait partie de la grande famille General Motors, on a le premier choix sur les retours de location GM afin de vous les offrir à très bon prix.

occasionsGMoptimum.com



## Nécrologie

### M. GEORGE CERÉ

De Maniwaki est décédé le 9 mai 2007 au C.S.S.S.V.G. Maniwaki, à l'âge de 70 ans. Il était le fils de feu Pascal Ceré et de feu Marjorie Brennan. Il laisse dans le deuil son frère; Vic de Maniwaki ses sœurs; Claire (Michel Nault) de Gatineau et Christine de Maniwaki son neveu Paul, sa nièce Lyne, ainsi que 2 tantes; Bertha Brennan Lamoureux et Edmée Brennan, plusieurs cousin(e)s et ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison Funéraire McConnery de Maniwaki**. Le service religieux a eu lieu le lundi 14 mai 2007 à 11h en l'église Assomption de Maniwaki, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Des dons à la Fondation des maladies du cœur du Québec seraient appréciés.



### M. AIMÉ BRUNET

Anciennement de Maniwaki, est décédé à Welland le 5 avril 2007 à l'âge de 78 ans. Il laisse dans le deuil sa bien-aimé et dévoué épouse Viola Crites Brunet, ses enfants adorés; Jane (Herb Thomas), Viviane (Max Bernauer), Anthony «Tony» (Cindy), Pauline (Denis Grenier), Géraldine «Bidsy», Hélène, Michelle (Henri Roslosky), Claudette (Brent Potyok) et Claude (Maxine). Il laisse également sa soeur Joyce (Raymond Pilon), ses petits-enfants; Micheal, Tina, Warren, Laura, Daniel, Ryan, Lindsay, Brad, Felicia, Jake et Brittany, ses arrière petits-enfants; Nikolas et Kaleb. Il fut prédécédé par ses parents Alfred et Berthe, son frère John et sa soeur Médora.



Je ne suis pas loin,  
Je suis juste passé  
dans la pièce d'à côté.

### M. LAURIN LEFEBVRE

Est décédé le mercredi 9 mai 2007 à l'âge de 68 ans. Prédécédé par ses parents Arthur et Dolorès ainsi que son fils Yann, il laisse dans le deuil son épouse Chislaine Bastien, ses enfants; Edith (Claude), Steve (Anick), Annie (Helen), Ken (Martine), son fils adoptif Jacques, ses petits-enfants; Sébastien, David, Olivier, Bianka, Antoine, Nathan, Dérick, Yann, Dannick. Prédécédé par 5 de ses frères et sœurs, il laisse dans le deuil ses frères; Vincent, Fernand, Norbert, ses sœurs; Marcella, Cisèle, Lise, Françoise ainsi que ses beaux-frères, belles-sœurs, plusieurs neveux, nièces et de nombreux ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison Funéraire McConnery de Maniwaki**.



Le service religieux a eu lieu le vendredi 18 mai 2007 à 11h, en l'église St-Gabriel de Bouchette, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Des dons à la Société Alzheimer seraient appréciés. Un Merci spécial au personnel du Foyer d'accueil de Gracefield pour les bons soins prodigues à notre mère.

La famille Paul a le regret de vous annoncer le décès de

### MME VALÉDA PAUL

Née Gagnon, de Bouchette décédée le 12 mai 2007 au Foyer d'Accueil de Gracefield, à l'âge de 87 ans. Elle était l'épouse de feu Lionel Paul. Elle laisse dans le deuil ses enfants; Jean-Claude (Francine Latrelle), Julienne (Maurice Jolivette), Marguerite (Robert Grondin) et Suzanne (Gaston Lacroix), plusieurs petits-enfants, arrière petits-enfants et arrière arrière petits-enfants, 1 sœur Carmen (feu Harold Leduc), ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s. Elle fut prédécédée(e) par 1 fille Juliette. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison Funéraire McConnery de Maniwaki**. Le service religieux aura lieu le vendredi 18 mai 2007 à 11h, en l'église St-Gabriel de Bouchette, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Des heures de visite, le vendredi 18 mai à compter de 9h. Des dons à la Société Alzheimer seraient appréciés. Un Merci spécial au personnel du Foyer d'accueil de Gracefield pour les bons soins prodigues à notre mère.



## 1<sup>er</sup> Anniversaire Claude Legault

### Un Oiseau



Cher conjoint,  
Une longue année s'est écoulée depuis ton départ, mais le souvenir de ton visage est toujours là avec nous. Cher conjoint, papa, grand-père, il ne se passe pas une journée sans que nous pensions à toi et le cœur nous fait mal. Notre seule consolation est de savoir que tu as vécu pleinement et que tu as laissé dans chacun de nous, les qualités d'un grand homme. Quelle chance d'avoir eu un conjoint aussi sage, bienveillant, dévoué et travaillant avec amour. Là-haut, veille sur nous afin que nous nous retrouvions tous près de toi.

*Je t'aime mon amour.*

*Ta conjointe Lucille, la belle famille, ta famille et tes petits-enfants; Kim, Alex, Tamika, Jessica et tes ami(e)s*

## 5<sup>e</sup> Anniversaire

### Jacques E. Carpentier

À la douce mémoire de Jacques, décédé le 19 mai 2002. Cher conjoint, papa et grand-papa bien-aimé, depuis ton départ, il y a 5 ans, il ne se passe pas un jour sans que nous pensions à toi et le cœur nous fait mal. Notre seule consolation est de savoir que tu as vécu pleinement et que tu as laissé dans chacun de nous, les qualités d'un grand homme. Quelle chance d'avoir eu un conjoint, père et grand-père aussi dévoué, fort, intelligent et sage. De là-haut, veille sur nous afin que l'on puisse rester une famille unie jusqu'au jour où nous nous retrouverons tous près de toi. Nous t'aimons.



*Diane, ta bien-aimée, tes enfants; Luc, Lyne, Josée et conjoint(e), tes petits-enfants et la mère de tes enfants  
Rolande St-Cyr*

## PRIÈRE À LA VIERGE MARIE

Dites 9 fois *je vous salue Marie* par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9<sup>e</sup> jour, vos souhaits se réalisent même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

J.J.

## PRIÈRE INFAILLIBLE À LA VIERGE MARIE

Marie, fleur toute belle du Mont Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, Mère bénie du Fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de la mer, aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes ma mère. Ô sainte Marie, mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du cœur de m'appuyer dans cette demande. (Formuler ici sa demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie, conçue sans péché, priez pour nous, qui avons recours à vous (3 fois). Sainte Marie, je remets cette cause entre vos mains. (3 fois)

Faites cette prière 3 jours de suite et vous devrez ensuite la publier. La faveur demandée vous sera accordée.

S.L.G.

## MERCI MON DIEU

Dites 9 fois *je vous salue Marie* par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9<sup>e</sup> jour, vos souhaits se réalisent même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

J.C.

**Maison Funéraire  
McConnery**  
**449-2626**  
206, Cartier  
Maniwaki

### M. JEAN-CLAUDE ALIE

De Bois-Franc est décédé le 9 mai 2007 au CSSSG, hôpital de Hull, à l'âge de 76 ans. Il était le fils de feu Solphat Alie et de feu Clarice Beauregard. Il laisse dans le deuil Lise Maurice (une amie très chère), ses 6 enfants; Johanne, Carole, Diane (Michel Bernard), Manon (Paul Lefebvre), Christine, Gino (Karine Beaudoin), la mère de ses enfants Claudette Robillard, ses 12 petits-enfants; Nicole, Marie-Andrée, Jean-Patrick, Marianne, Éric, Mylce, Chanelle, Bruce, Gérard, Jessica, Jennifer, Danick, ses 4 arrière petits-enfants; Sébastien, Marie-Pier, Gabriel et à venir Suedaci. Ses sœurs; Claudine (Robert Hilliker), Jacqueline (Bert McAllister), Denyse (Réal Bernatchez), Cécile (Yvon Richard), Madeleine, plusieurs neveux et nièces, un beau-frère Jacques Lajeunesse. Il fut prédécédé par 2 frères; Roland et Ernest. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison Funéraire McConnery de Maniwaki**. À la demande du défunt, il n'y aura pas de visite à la maison funéraire. La famille recevra les condoléances à l'église St-Boniface de Bois-Franc le vendredi 25 mai à compter de 13h30 suivie du service religieux à 14 heures. Des dons à la Fondation des maladies du cœur du Québec seraient appréciés. La famille désire remercier l'équipe des soins à domicile du CSSVG de Maniwaki, l'infirmière Josée Ménard et la travailleuse sociale Sandy Lafontaine pour les bons soins prodigues.



## À la douce mémoire

### Caroline Lacroix (7 juin 2005)



Un femme d'exception. 4 ans se sont écoulés depuis que tu nous a quittés.

Tu nous manques tellement...

La douleur demeure si profonde... Ton souvenir restera toujours ancré en nous, le souvenir d'une femme extraordinaire, une femme de valeur, une femme d'exception... Puisses-tu veiller sur nous. Merci de nous avoir tant donné, sois béni éternellement... et repose en paix.

*De ton mari et ton fils*



**PRIÈRE À LA VIERGE MARIE**  
Dites 9 fois *je vous salue Marie* par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9<sup>e</sup> jour, vos souhaits se réalisent même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

L.G.

## Coopérative Funéraire Brunet

Une approche responsable  
Cathy Legacy & Jocelyne David  
conseillères aux familles

19, rue Principale Nord  
Maniwaki (Québec) J9E 2B1  
819 449-6082  
Téléc.: 819 449-7669  
tbcopfu@ireseau.com

## Vente au profit de Jean-Bosco

Les jeudi 24 et vendredi 25 mai 2007, une vente avant démolition sera en fonction à l'Hôtel Murphy situé au 22 Principale Nord à Maniwaki.

Grâce à la générosité de Monsieur Kevin Murphy, le Centre Jean-Bosco aura l'opportunité d'amasser des fonds en vendant les articles qui demeureront dans l'édifice avant la démolition. Quelques meubles sont disponibles, beaucoup de métal pourrait être récupéré par les ferrailleurs, des portes et fenêtres seront aussi disponibles. Si des gens sont intéressés à récupérer des matériaux de construction, des espaces pourraient être vendus. La récupération des matériaux ou des articles et meubles devront être récupérés au plus tard le vendredi 25 mai, et les personnes

qui seront intéressées par des matériaux de construction seront responsables de la démolition.

Cette activité se veut une vente pour amasser des fonds pour le Centre Jean-Bosco, et nous accepterons seulement l'argent comptant et des chèques certifiés.

Nous vous rappelons que cette vente ne durera que deux jours, par la suite ce qui n'aura pas été vendu, sera acheminé vers les dépotoirs avec les débris de démolition. Il y aura une personne responsable sur place de 8 h 30 à 18 h 00 les 24 mai et 25 mai. Les premiers arrivés seront les premiers à pouvoir faire des offres.

Pour plus d'information, vous pouvez contacter Philippe Larivière au 819-449-4057



Collaboration spéciale J-C Lacourcière et Club de golf Algonquin

## GOLF CHALLENGE 2007

Première partie du Golf Challenge - saison 2007 - Samedi dernier

Un groupe de 44 golfeurs se sont disputés la victoire, sous la formule de 4 écossais. Deux équipes ont terminé à égalité à -8, soit celles du capitaine Alain Joly et de Nico Hubert. Trois équipes suivent à -7, les capitaines Gaston Laverdière, Marcel Brazeau et

Norman St-Jacques.

Le Golf Challenge comprend 5 parties disputées sur différents parcours et les scores sont cumulatifs afin de déterminer le championnat.

Prochaine rencontre le 16 juin à Mont-Laurier.

### LIGUE DE BALLE DONNÉE

POSITION	Victoires	Défaites	Points
1 <sup>er</sup> AUBERGE DU DRAVEUR	2	0	4
2 <sup>e</sup> STE-THÉRÈSE	2	0	4
3 <sup>e</sup> SPORTS DAULT	1	1	2
4 <sup>e</sup> GARAGE McCONNERY	1	1	2
5 <sup>e</sup> LOUISIANA PACIFIC	0	2	0
6 <sup>e</sup> ARMOIRES RONDEAU	0	0	0

### DÉFI SÉNIOR ALGONQUIN- SAISON 2007

23 MAI 2007 - HEURE DE DÉPART

Heure	Capitaine	1	2	3	4	5	6	7
10h30 10h38	Norman St-Jacques	Maurice Hébert	Barry Moore	Pierre Garneau	Robert Blouin	André Landreville	Jacques Kenney	Yvan Crêtes
10h46 10h54	Roland Marenger	Ronald Cross	Gilbert Brazeau	François Langevin	André Sabourin	Jean-Guy Houle	Maurice Tremblay	Jules Vanuyfanck
11h04 11h12	Eddy Côté	Robert Clément	Fernand Laprade	Robert F. Morin	Ronald Whiteduck	Jacques Madore	Louis Ryan	Webb Watson
11h20 11h28	Norman Gorman	Ronald Raymond	Joey McDonald	Ulysse Grondin	Peter McConnery	Red Lapointe	Gaston Martel	Fernand St-Amour
11h36 11h44	Mickey Lacroix	Jean-Marc Hamelin	Maurice Grondin	Laurent Fortin	Colonel Cox	Claude Blais	Bob Kirk	Robert Gendron
11h52 12h00	Claude Courchesne	Marcel Brazeau	Denis Séguin	Chuck Morin	John Twenish	Paul Viau	Michel Giroux	Michel Bainbridge
12h08 12h16	Claude DaPrato	J.C. Lacourcière	Robert J. Morin	Gaétan Riel	Jean-Guy Racine	Hubert Forest	Louis Addleman	Hubert Chalifoux

## 7<sup>e</sup> TOURNOI DES PAROISSES DE MANIWAKI

Président d'honneur :  
**Pierre Riel**

LE MERCREDI 30 MAI 2007

MEMBRES : 40 \$ / NON-MEMBRES : 65 \$  
SOUPER SEULEMENT : 30 \$

**MERCI DE VOTRE  
PARTICIPATION !**

**Inscriptions :**  
**Club de golf**  
**Algonquin**  
**au (819) 449-2554**



**Vous présente la saison de golf**

Pour réservation 819.449.2554



6 ch du Golf, Messines



2e équipe gagnante golf challenge à -8



1re équipe gagnante golf challenge à -8



Le comité organisateur du Golf Challenge 2007

## Défi senior

Mercredi le 9 mai, première rencontre d'une série de huit parties, pour le groupe de 56 golfeurs séniors qui débu-



L'équipe gagnante du Défi Séniors, Absent de la photo, Pete Mc Connery et Robert Blouin

taient leur saison de golf à l'Algonquin.

Partie disputée sous la formule 4 écossais, tous se sont bien amusé tout en essayant de respecter les nouveaux règlements, surtout celui concernant le



"rough".

Pour la saison 2007, les joueurs absents n'étant pas remplacer, les capitaines doivent se creuser les méninges un peu plus pour former et balancer leur équipe.

Pour la 1<sup>re</sup> partie, l'équipe gagnante à -12 est celle de Claude Courchesne, suivi de celle de Norman Gorman à -11.

Bravo à tous les joueurs qui ont animé l'après-partie sur le "deck" le but du Défi Séniors c'est de s'amuser sur le parcours et de socialiser après la partie au 19<sup>e</sup> trou.

La prochaine rencontre, mercredi 23 mai 2007.

**SPÉCIAL GOLF ET VOITURETTE SUR SEMAINE TOUT LE MOIS DE MAI**  
**28,00 \$**  
(taxes incluses)

**SOIRÉE MIXTE**  
**LE VENDREDI 18 MAI**  
**SPÉCIAL GOLF-VOITURETTE-REPAS**  
**MEMBRE/NON-MEMBRE**  
**20,00 \$**  
(taxes incluses)

**SOIRÉE DES HOMMES**  
**TOUS LES MARDIS**  
GOLF/VOITURETTE/REPAS  
MEMBRE- NON-MEMBRE  
16,00 \$ tx incluses  
Départ à 18h00  
Commanditaires le 22 mai  
HUBIE-S TAXI, HUBIE-S TRUCKING

# Gino Odjick, Calvin Smith, Adam Chalifoux et Frédéric Tremblay-Carle se distinguent en Saskatchewan.

(JC) MANIWAKI- C'est lors du National Aboriginal Hockey Championship de Saskatchewan, que trois jeunes hockeyeurs de Maniwaki se sont illustrés, sous la direction du célèbre Gino Odjick.

Des dépisteurs ont invité quatre jeunes de chez-nous à ce fameux camp d'entraînement, pour tenter leur chance de faire partie de la formation Eastern Door & the North. Ce camp se déroulait en deux parties à Kanawake, soit une première fois à Noël et une deuxième un mois environ avant le tournoi. Calvin Smith et Frédéric Tremblay-Carle qui évoluaient cette année au sein de l'Intrépide Midget AAA de l'Outaouais, Adam Chalifoux qui gardait le filet pour le Junior A en Alberta et Jesse Céré qui jouait pour l'Intrépide Midget AA de l'Outaouais, ont été recrutés pour faire partie de la formation qui avait pour entraîneur-adjoint, le célèbre joueur de hockey originaire de Maniwaki, Gino Odjick.

Smith, Tremblay-Carle et Chalifoux ont pris la route pour Prince Albert en Saskatchewan, tandis qu'une blessure a retenu Céré à Maniwaki. «C'est choquant parce que sa place il l'avait autant que les autres» tenait à souligner Peter Chalifoux, père d'Adam.

Pour débuter le tournoi, qui comptait des équipes de toutes les provinces, les jeunes hockeyeurs du Eastern Door & the North, ont défait l'Ontario South, dimanche 29 avril, par la fulgurante marque de 9-1. Smith a récolté un but, une assistance et deux pénalités, tandis que Tremblay-Carle a enregistré deux assistances. Le lendemain, le gardien Adam Chalifoux a très bien fait, malgré que sa formation ait enregistré sa seule défaite du tournoi, 5-1 et ce face au Manitoba. Mais ça

ne sera que partie remise, puisqu'ils se retrouveront en finale. Ses coéquipiers, Smith et Tremblay-Carle ont pour leur part ajouté 1B-2A-1P (Smith) et 1B-3A-1P (Tremblay-Carle).

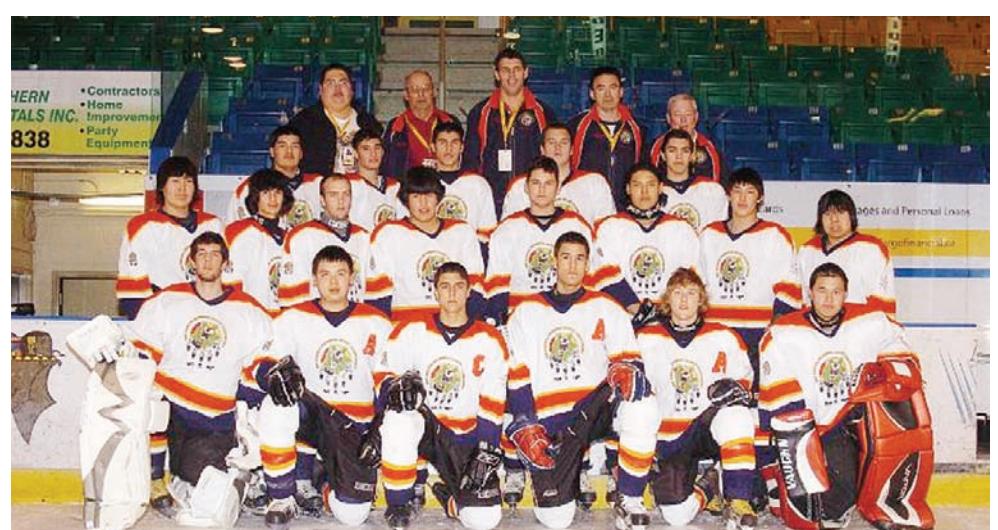
Le mardi 1er mai, les joueurs du Eastern Door & the North, ont remporté leur premier jeu blanc, 5-0, face à l'Alberta. Smith et Tremblay-Carle ont chacun compté un but, une passe et ont reçu chacun une pénalité.

C'est à ce moment que l'Eastern Door & the North entrait en quart de final en affrontant le Northwest Territories 4th, avec dans les filets le solide Adam Chalifoux. Calvin Smith a marqué un but, une passe et est allé visiter le banc des pénalités à deux reprises, tandis que Tremblay-Carle a fait deux mentions d'assistance, ce qui aura aidé la formation à remporter le match par la marque fulgurante de 10-2.

Nos jeunes hockeyeurs auront eu droit à une journée de congé bien méritée avant de revenir en semi-final faisant face à l'Ontario North. Avec encore une fois Chalifoux devant le filet, la formation s'est assurée une victoire de 8-3. Smith a enregistré deux assistances et Tremblay-Carle deux buts. Aucune pénalité pour nos jeunes Maniwakiens.

Puis le match ultime s'est déroulé le samedi 5 mai à 19h30, alors que l'Eastern Door & the North affrontait le Manitoba, qui vous vous souvenez, les avait vaincu lors du 2e match 5-1. Mais la vengeance fut douce et agréable pour les troupes de Gino Odjick. Avec Chalifoux dans les filets la formation partait solidement.

En 3e tiers temps le Manitoba menait 3-2, mais à 30 secondes de la fin l'Eastern Door & the North a égalé la marque à la grande joie de tous les supporteurs. Après deux minutes



La formation du Eastern Door & the North. On y reconnaît tout en haut au centre, Monsieur Gino Odjick, dans la 2e rangée 3e à partir de la gauche Frédéric Tremblay-Carle, 5e à partir de la gauche Calvin Smith, et tout en bas le premier en partant de la gauche le gardien Adam Chalifoux

et demi, en période de surtemps, les jeunes du Eastern Door & the North ont compté

pour ainsi remporter la médaille d'or du grand National Aboriginal Hockey Championship de Prince Albert en Saskatchewan. Lors de la finale, Smith et Tremblay-Carle ont compté et se sont démarqués, selon les dire de Monsieur Pete Chalifoux, mais malheureusement les détails n'étaient pas disponibles.

Adam Chalifoux fut nommé gardien sur la première équipe d'étoiles, avec 4 victoires dont la finale et une défaite, Frédéric Tremblay-Carle fut nommé défenseur sur la deuxième équipe d'étoiles avec quatre buts et sept mentions d'assistance se classant au 5e rang des compteurs du tournoi, tandis que Calvin Smith a accumulé quatre buts et six passes pour se classer au 7e rang des comp-

teurs du tournoi.

Selon Monsieur Chalifoux, Gino Odjick a été un très bon entraîneur-adjoint. Il parlait individuellement à chaque joueur ne manquait pas d'encouragement et de stratégie, mais semblait tout de même nerveux. «Il m'a vraiment impressionné, il a fait une très belle job» mentionnait-il. Il ne faut pas oublier le grand support de Monsieur Joe Odjick, sur le banc. «Joe avait sa place, il était là et il faisait aussi une bonne job» disait Peter Chalifoux.

Ce fut un tournoi mémorable pour les jeunes et pour l'entraîneur-adjoint et son père, ils ont encore une fois bien représenté la région, à leur façon, comme ils savent si bien le faire, en revenant avec une autre médaille d'or au cou!

## Du nouveau chez AUTOKAZ

Venez nous rencontrer !

2004 - DODGE RAM - 4x4 - 92 000 KM	99,00\$/sem.*
2003 - FORD WINDSTAR - TV/DVD - 100 000 KM	85,00\$/sem.*
2003 - CHEV. VENTURE	70,00\$/sem.*
2003 - GRAND AM	65,00\$/sem.*
2003 - PONTIAC MONTANA	75,00\$/sem.*
2003 - HONDA CIVIC LX COUPÉ	69,00\$/sem.*
2003 - MAZDA PROTÉGÉ 5 - 92 000 KM	69,00\$/sem.*
2003 - CHEV. VENTURE - 99 000 KM	78,00\$/sem.*
2003 - MAZDA PROTÉGÉ - MANUELLE	69,00\$/sem.*
2002 - MAZDA TRIBUTE - AUTO - 4x4 - 100 000 KM	75,00\$/sem.*
2002 - MAZDA B-4000 - 2x4	69,00\$/sem.*
2002 - FORD EXPLORER	VENDU
2002 - MAZDA PROTÉGÉ ES	79,00\$/sem.*
2002 - MAZDA B-4000	VENDU
2002 - PONTIAC MONTANA	69,00\$/sem.*
2001 - DODGE NEON - TOUT ÉQUIPÉ	47,00\$/sem.*
2001 - MAZDA B-4000	VENDU
2001 - DODGE RAM SLT 4X4 CLUB CAB	80,00\$/sem.*
2001 - JAGUAR S - TYPE FULL LOAD	99,00\$/sem.*
2001 - FORD FOCUS - MANUELLE	50,00\$/sem.*
2001 - DODGE NEON LX - FULLY LOADED	47,00\$/sem.*
2001 - MAZDA PROTEGE SE - FULLY LOADED - AUTO	57,00\$/sem.*

466  
ROUTE 105  
**AUTOKAZ**  
819-467-5079  
1 866-467-5079  
APPROUVÉ

2<sup>e</sup> chance à votre crédit

3<sup>e</sup> chance à votre crédit

4<sup>e</sup> chance à votre crédit

APPROUVÉ

2<sup>e</sup> chance à votre crédit

3<sup>e</sup> chance à votre crédit

4<sup>e</sup> chance à votre crédit

APPROUVÉ

2<sup>e</sup> chance à votre crédit

3<sup>e</sup> chance à votre crédit

4<sup>e</sup> chance à votre crédit

APPROUVÉ

2<sup>e</sup> chance à votre crédit

3<sup>e</sup> chance à votre crédit

4<sup>e</sup> chance à votre crédit

APPROUVÉ

2<sup>e</sup> chance à votre crédit

3<sup>e</sup> chance à votre crédit

4<sup>e</sup> chance à votre crédit

APPROUVÉ

2<sup>e</sup> chance à votre crédit

3<sup>e</sup> chance à votre crédit

4<sup>e</sup> chance à votre crédit

APPROUVÉ

2<sup>e</sup> chance à votre crédit

3<sup>e</sup> chance à votre crédit

4<sup>e</sup> chance à votre crédit

APPROUVÉ

2<sup>e</sup> chance à votre crédit

3<sup>e</sup> chance à votre crédit

4<sup>e</sup> chance à votre crédit

APPROUVÉ

2<sup>e</sup> chance à votre crédit

3<sup>e</sup> chance à votre crédit

4<sup>e</sup> chance à votre crédit

APPROUVÉ

2<sup>e</sup> chance à votre crédit

3<sup>e</sup> chance à votre crédit

4<sup>e</sup> chance à votre crédit

APPROUVÉ

2<sup>e</sup> chance à votre crédit

3<sup>e</sup> chance à votre crédit

4<sup>e</sup> chance à votre crédit

APPROUVÉ

2<sup>e</sup> chance à votre crédit

3<sup>e</sup> chance à votre crédit

4<sup>e</sup> chance à votre crédit

APPROUVÉ

2<sup>e</sup> chance à votre crédit

3<sup>e</sup> chance à votre crédit

4<sup>e</sup> chance à votre crédit

APPROUVÉ

2<sup>e</sup> chance à votre crédit

3<sup>e</sup> chance à votre crédit

4<sup>e</sup> chance à votre crédit

APPROUVÉ

2<sup>e</sup> chance à votre crédit

3<sup>e</sup> chance à votre crédit

4<sup>e</sup> chance à votre crédit

APPROUVÉ

2<sup>e</sup> chance à votre crédit

3<sup>e</sup> chance à votre crédit

4<sup>e</sup> chance à votre crédit

APPROUVÉ

2<sup>e</sup> chance à votre crédit

3<sup>e</sup> chance à votre crédit

4<sup>e</sup> chance à votre crédit

APPROUVÉ

2<sup>e</sup> chance à votre crédit

3<sup>e</sup> chance à votre crédit

4<sup>e</sup> chance à votre crédit

APPROUVÉ

2<sup>e</sup> chance à votre crédit

3<sup>e</sup> chance à votre crédit

4<sup>e</sup> chance à votre crédit

APPROUVÉ

# 27 golfeurs à la soirée des hommes

## Soirée des hommes

Vingt-sept golfeurs se sont présentés à leur rendez-vous hebdomadaire du lundi. La formule retenue était celle du 3-3-3, agrémentée du choix de trois départs des marqueurs rouges. L'équipe de Martin Deguire appuyé par Nelson Richard et Roger Gauthier a raflé la 1re position avec une carte de 43. En 2e position on retrouve le trio du vétéran Barry Hicks secondé par Robert Grondin et Sylvain Marquis avec une fiche de 45. Lundi prochain, 21 mai, les participants réguliers de la soirée auront droit à un invité dont le droit de joute sera gratuit.

## Soirée des dames

Le mardi 22 mai, commanditée par Allo enr., responsable Suzie Richard, Claudette vous lance l'invitation!

## Journée des seniors

La «journée invitation» des seniors se tiendra les jeudis 31 mai, 14 juin, 12 juillet, 2 août, 16 août, 30 août et 13 septembre. Tous les intéressés sont invités à venir s'amuser aux 3 Clochers. Les non-membres se verront offrir un rabais lors de ces rencontres.

## Ligue inter-entreprises

### Hors-limites

*Wow!!! Avertissement : la rivière est en jeu au no. 6 depuis la dernière soirée des hommes. Pour plus d'informations, contactez Mike McConnery.*

- Discussion au sujet des costumes de pluie : ça c'est bon, ça ce n'est pas bon, etc. Yvon Richard lui n'a pas de problème avec ça. Comment ça Yvon? «Moi, je ne joue pas à la pluie...»
- Premier «Top gun» jeudi le 17 mai aux 3 Clochers. Une carte de (-12) devrait permettre de sortir victorieux. On verra... Sur papier la plus forte équipe est celle composée de Martin Deguire, Roland Marenger, James O'Leary et Alban Grondin.
- Lors de la dernière soirée des hommes l'équipe «victorieuse» au niveau du plaisir a certes été celle de Prudent, Mike et Marc Richard.
- Nelson Richard ne lâche pas, après avoir joué 18 trous mardi dernier, il est encore venu aider les employés sur le terrain. Merci Son!!
- Le trou #5 n'est pas facile pour faire un «birdie» oiselet, mais Martha Moore l'a réussi, félicitations!



Rencontre :	Hommes	- ou même classe avec handicap
Formule :	Femmes	
Trous gagnants	Skin :	
gagnant	Total	
Individuel	- par classe	

**G  
O  
L  
F**

**A  
U  
X**

**3  
C  
L  
O  
C  
H  
E  
R  
S**

## Activités Aux 3 Clochers

### Dimanche 20 mai à 10 h 30 :

Skin individuel  
(homme et femme)

### Lundi 21 mai à 18 h 00 :

Soirée des hommes

### Mardi 22 mai à 18 h 00 :

Soirée des dames

### Mercredi 23 mai à 13 h 30 :

Tournoi Bénéfice Lac Grenon

### Jeudi 24 mai à 16 h à 17 h :

Clinique Junior

### Vendredi 25 ami à 17 h :

La relaxe du 3 Clochers

### Samedi 26 mai :

Double-Dames-Calcutta

### Dimanche 27 mai :

Double-Dames-Calcutta

### Lundi 28 mai à 18 h :

Soirée des hommes

### Mardi 29 mai à 18 h :

Soirée des dames

### Mercredi 30 mai à 18 h :

Ligue inter-entreprises

### Jeudi 31 mai à 10 h :

Rencontre des Seniors

### Samedi 2 juin :

Mixte double avec classes

### Samedi 9 juin :

Triple hommes classes et triple femme classes

### Dimanche 10 juin :

Skin individuel Homme et femmes

### Dimanche 17 juin :

Rencontre parents-enfants

### Samedi 23 juin :

Tournoi des Jolivette

### Samedi 30 juin :

Double homme et femme avec Calcutta

### Dimanche 1er juillet :

Double homme et femme avec Calcutta

## Un tournoi-bénéfice au profit du service de répit

Maniwaki - Le Service de répit du lac Grenon organise un tournoi de golf le mercredi 23 mai prochain au Golf aux 3 clochers. Cet évènement a pour but de financer le service offert à la maison de répit du lac Grenon qui accueille chaque fin de semaine des personnes handicapées physiquement, intellectuellement ou présentant un trouble envahissant du développement.

La mission du Service de répit est d'offrir un milieu stimulant et sécuritaire à nos personnes handicapées et de permettre à leurs aidants naturels, leur famille, de prendre un repos bien mérité. La maison de répit a débuté ses activités à l'automne 2006. À ce jour, 25 familles de notre région bénéficient du service.

Une programmation printemps-été est disponible pour les familles intéressées à profiter des séjours offerts.

Le départ du golf, un quadruple écossais, est fixé à 13h30. Le tournoi sera suivi d'un souper au Château Logue pendant lequel les organisateurs remettront des prix aux gagnants ainsi que des prix de présence. Les billets, déjà en vente, sont disponibles à la Chambre de commerce, au Centre Jean Bosco et au Pavillon du Parc. Le coût du tournoi, incluant le souper, est de 70 \$. Vous pouvez aussi aider la cause en participant seulement au souper au coût de 40 \$. Pour plus d'informations, communiquez avec Normand Besner au (819) 449-3235 poste 28.

441-2222

274, des Oblats,  
Maniwaki



## Remise de plaques aux bénévoles des Chevaliers de Colomb conseil 3063



Les «Abeilles» d'Hyman «Wood» Gervais ont reçus une plaque pour leur excellent travail de bénévolat, Angèle Desjardins, Kathleen Mathews et Suzanne Cyr.



André Paul s'est mérité la plaque remettant son bénévolat pour la salle.



Richard Carpentier, président du Centre plein air Lac Grenon remet la plaque remettant le bénévolat accompli au cours des dernières années à Jim Beaudoin.



Le Grand Chevalier Michel Cyr remet la plaque du Chevalier de l'année à Hyman Gervais pour son dévouement pour la salle.



Gilbert «Ti-Gil» Laprade reçoit des mains du Grand Chevalier la plaque remettant son bénévolat pour la salle.



Martin «Tintin» Aubin reçoit des mains du Grand Chevalier la plaque remettant son bénévolat pour la salle.

# DU PRESQUE NEUFS À



2006 Buick Allure CXL

**19 995\$**

Toit ouvrant

19 394 Km



2006 Cobalt LT

**14 495\$**

4 portes

20 771 Km



2006 Pontiac G6

**15 750\$**

4 portes

33 155 Km

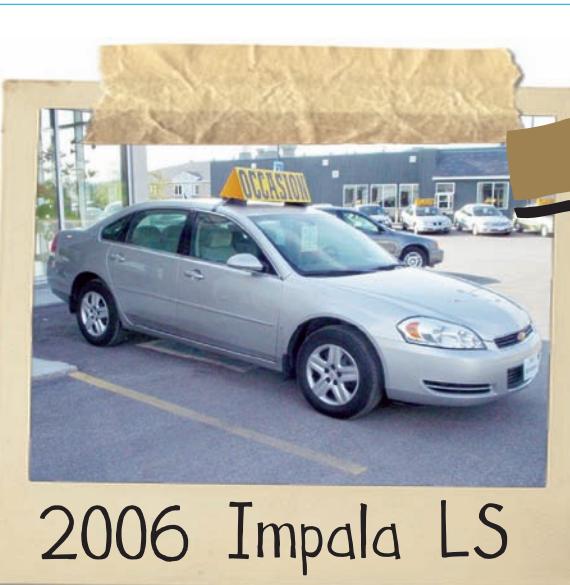


2006 Malibu LT

**16 495\$**

V-6, 4 portes

22 895 Km



2006 Impala LS

**17 495\$**

V-6, 4 portes

25 286 Km



Jean-Guy Séguin  
Représentant



Luc Morin  
Représentant



Pierre Séguin  
Représentant



**Les véhicules d'occasion Optimum incluent :**

- 1- Une garantie d'un manufacturier
- 2- Un privilège d'échange de 30 jours / 2 500 km sans tracas
- 3- Une inspection en plus de 150 points
- 4- L'assistance routière 24 heures

**McCONNERY**

Depuis 1927  
105, boul. Desjardins,  
Maniwaki 449-1632



SERVICE DE REMORQUAGE  
24H  
449-3078

